

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 120

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

50 tomas

2007 m. gegužės 10 d.

|         |   |
|---------|---|
| Turinys | I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma   |
|         | REGLAMENTAI   |
|         | ★ 2007 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 498/2007, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo įgyvendinimo taisykles ..... 1 |

Kaina: 18 EUR

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.  
Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 498/2007

2007 m. kovo 26 d.

nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo  
įgyvendinimo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 102 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1198/2006 (pagrindinis reglamentas) pakeičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1263/1999 <sup>(2)</sup> ir (EB) Nr. 2792/1999 <sup>(3)</sup> atsižvelgiant į naujus pokyčius žuvininkystės, žuvininkystės regionų ir vidaus vandenų žvejybos srityse. Todėl tikslinga nustatyti išsamias pagrindinį reglamentą įgyvendinančias nuostatas.

(2) Reikėtų nustatyti išsamias veiksmų programų pateikimo taisykles. Kad veiksmų programos būtų lengviau parengti, o Komisijai – jas nagrinėti ir tvirtinti, turėtų būti nustatytos bendros tokių programų struktūros ir turinio taisyklės, visų pirma pagrįstos pagrindinio reglamento 20 straipsnyje išdėstytais reikalavimais.

(3) Dėl Bendrijos žvejybos laivyno pritaikymo priemonių rėmimo valstybės narės savo veiksmų programose turėtų nurodyti išmokų apskaičiavimo būdus.

(4) Reikėtų nurodyti pagrindinio reglamento 25 straipsnio 4 dalyje numatytos galimybės sumažinti variklio galią grupei laivų įgyvendinimo sąlygas.

(5) Siekiant užtikrinti, kad tam tikri su akvakultūra ir žuvininkystės bei akvakultūros produktų perdirbimu bei rinkodara susiję terminai būtų suprantami vienodai, jie turėtų būti apibrėžti.

(6) Dėl gamybinių investicijų į akvakultūrą ir investicijų į perdirbimą bei rinkodarą rėmimo valstybės narės savo veiksmų programose turėtų paaiškinti, kaip jos užtikrins pirmenybės suteikimą mikroįmonėms ir mažosioms įmonėms.

(7) Dėl gyvūnų sveikatai skirtų priemonių rėmimo turėtų būti nustatytos išsamios sąlygos, užtikrinančios atitiktį 2006 m. spalio 24 d. Tarybos direktyvai 2006/88/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų akvakultūros gyvūnams ir jų produktams, ir dėl tam tikrų vandens gyvūnų ligų prevencijos ir kontrolės <sup>(4)</sup>.

(8) Dėl bendro intereso priemonių rėmimo reikėtų apibrėžti paramos reikalavimus atitinkančias išlaidas.

(9) Turėtų būti tiksliai apibrėžtos pagrindinio reglamento 43 straipsnyje nurodytų regionų atrankos sąlygos.

<sup>(1)</sup> OL L 223, 2006 8 15, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 161, 1999 6 26, p. 54.

<sup>(3)</sup> OL L 337, 1999 12 30, p. 10. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 485/2005 (OL L 81, 2005 3 30, p. 1).

<sup>(4)</sup> OL L 328, 2006 11 24, p. 14.

- (10) Pagal pagrindinio reglamento 45 straipsnį remiamos viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės turėtų atitikti tam tikras išsamias sąlygas.
- (11) Paramos darniam žuvininkystės regionų vystymuisi atveju grupių atrankos procedūros turi būti skaidrios, kad būtų užtikrinta, jog paramai yra atrinktos tinkamos ir aukštos kokybės vietos vystymosi strategijos.
- (12) Reikėtų nustatyti kelioms priemonėms bendras taisykles. Visų pirma siekiant užtikrinti geresnę investicinę veiklą turi būti parengtos bendros taisyklės, skirtos paramos reikalavimus atitinkančioms išlaidoms apibrėžti.
- (13) Siekiant užtikrinti, kad informacija apie galimas finansavimo galimybes būtų plačiai skleidžiama visoms suinteresuotosioms šalims, ir dėl skaidrumo reikėtų, atsižvelgiant į proporcingumo principą, nustatyti mažiausią turinį informacijos priemonių, kurių reikia galimiems paramos gavėjams informuoti apie Bendrijos ir valstybių narių bendrai siūlomas finansavimo iš Europos žuvininkystės fondo (EŽF) galimybes, įskaitant pareigą viešai skelbti veiksmus, kurių galimas paramos gavėjas turėtų imtis paduodamas paraišką gauti finansavimą, ir taikomus atrankos kriterijus.
- (14) Siekiant didesnio skaidrumo panaudojant EŽF paramą, valstybės narės kasmet elektroniniu arba kitu būdu turėtų skelbti paramos gavėjų sąrašą, veiksmų pavadinimus ir veiksmams skirtą viešojo finansavimo sumą. Skelbiant šią informaciją siekiama didinti Bendrijos veiksmų žuvininkystės sektoriaus, žuvininkystės regionų ir vidaus vandenu žvejybos vystymo srityse skaidrumą, skatinti patikimą susijusių viešųjų lėšų finansų valdymą ir ypač sustiprinti naudojamų valstybės lėšų kontrolę bei galiausiai išvengti konkurencijos tarp EŽF priemonių paramos gavėjų iškraipymo. Atsižvelgiant į siekiamų tikslų didelę svarbą, yra pagrįsta proporcingumo principo ir asmens duomenų apsaugos reikalavimo atžvilgiu nustatyti skelbti atitinkamą informaciją, nes tai neviršija to, kas būtina demokratinėje visuomenėje, ir užkirsti kelią pažeidimams.
- (15) Siekiant užtikrinti geresnę informavimo priemonių įgyvendinimą ir skatinti geresnius informacijos apie informavimo ir viešinimo strategijas bei rezultatus mainus tarp Komisijos bei valstybių narių, reikėtų paskirti už informavimo ir viešinimo priemones atsakingus kontaktinius asmenis.
- (16) Remiantis 2000–2006 m. programavimo laikotarpio patirtimi būtina išsamiai nurodyti sąlygas, kurias finansų inžinerijos priemonės turėtų atitikti, kad būtų finansuojamos pagal veiksmų programą.
- (17) Atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 59 straipsnį ir remiantis įgyta patirtimi būtina nustatyti vadovaujančių institucijų išipareigojimus paramos gavėjams, taikytinus prieš finansuotinių veiksmų atrankos ir patvirtinimo etapą, tikrintinus paramos gavėjo deklaruotų išlaidų aspektus, įskaitant administracinius paraiškų dėl kompensavimo patikrinimus ir atskirų veiksmų patikrinimus vietoje bei sąlygas, kurių būtina laikytis, kai patikrinimai vietoje atliekami atrankos būdu.
- (18) Taip pat būtina išsamiai nurodyti informaciją, kuri turėtų būti įtraukta į veiksmų apskaitos dokumentus, ir informaciją, kurią reikėtų saugoti kaip įgyvendinimo duomenis, kuriuos vadovaujančios institucijos turėtų registruoti, saugoti ir pateikti Komisijai jos prašymu.
- (19) Siekiant užtikrinti galimybę tinkamai patikrinti veiksmų programų išlaidas, būtina nustatyti kriterijus, kuriuos audito seka turėtų atitikti, kad būtų laikoma tinkama.
- (20) Už veiksmų audito atlikimą atsako audito institucija. Siekiant užtikrinti, kad šis auditas būtų pakankamai išsamus bei veiksmingas ir tai, kad visose valstybėse narėse jis būtų atliekamas pagal vienodus standartus, būtina nustatyti sąlygas, kurias auditas turėtų atitikti.
- (21) Patirtis parodė, kad būtina nustatyti tikslų veiksmų, kurie turi būti audituojami, atrankos pagrindą, kuriuo audito institucija turėtų remtis nustatydamą arba patvirtindama atrankos metodą, įskaitant tam tikrus techninius kriterijus, taikytinus atliekant atsitiktinę statistinę atranką, ir veiksnius, į kuriuos reikia atsižvelgti darant papildomą atranką.
- (22) Siekiant supaprastinti ir suderinti rengimo ir pateikimo standartus, taikomus audito strategijai, metinei kontrolės ataskaitai ir deklaracijoms dėl užbaigimo, už kurias pagal pagrindinio reglamento 61 straipsnį atsako audito institucija, būtina nustatyti išsamias taisykles, susijusias su jų turiniu, ir nurodyti informacijos, kuria jie grindžiami, pobūdį ir kokybę.

- (23) Siekdamas užtikrinti patį veiksmingiausią pagrindinio reglamento 87 straipsnio taikymą dėl galimybės susipažinti su dokumentais ir dėl Audito Rūmų bei Komisijos teisės susipažinti su visais patvirtinamaisiais išlaidų bei audito dokumentais, vadovaujančios institucijos turėtų užtikrinti, kad informacija apie institucijų, turinčių patvirtinamuosius dokumentus, tapatybę ir buveinę būtų greitai prieinama ir tuos dokumentus būtų galima greitai pateikti į minimalų sąrašą įrašytiems asmenims ir institucijoms. Tuo pačiu tikslu būtina nurodyti, kurios duomenų laikmenos gali būti laikomos bendrai priimtiniomis tokiems dokumentams laikyti. Tam nacionalinės institucijos turėtų nustatyti procedūras, būtinas prirėikus užtikrinti, kad saugomi dokumentai atitinka originalus ir jais galima remtis atliekant auditą.
- (24) Siekiant suderinti išlaidų patvirtinimo ir mokėjimo paraiškų parengimo standartus, reikėtų nustatyti tokių patvirtinamųjų dokumentų bei paraiškų turinį ir informacijos, kuria jie yra pagrįsti, pobūdį ir kokybę. Turėtų būti nustatytos išsamios procedūros dėl susigrąžintinų sumų ir išimtų sumų apskaitos panaikinus veiksmui skirtos paramos dalį arba visą paramą atitikties pagrindinio reglamento 60 straipsnio f punktui bei dėl Komisijos informavimo apie tai tvarkos.
- (25) Pagal pagrindinio reglamento 71 straipsnį prieš pateikiant pirmą tarpinio mokėjimo paraišką arba ne vėliau kaip per dvylika mėnesių nuo veiksmų programos patvirtinimo valstybių narių reikalaujama pateikti Komisijai valdymo ir kontrolės sistemų aprašymą, ataskaitą, kurioje pateikiami šių įsteigtų sistemų vertinimo rezultatai, ir nuomonę apie jų atitiktį to reglamento nuostatoms dėl valdymo ir kontrolės sistemų. Kadangi šie dokumentai yra svarbiausios priemonės, kuriomis atsižvelgdama į bendrai valdomą Bendrijos biudžetą remiasi Komisija, siekdama įsitikinti, kad atitinkamą finansinę paramą valstybės narės naudoja pagal taikytinas taisykles ir principus, būtinus Bendrijos finansiniams interesams apsaugoti, svarbu išsamiai nurodyti informaciją, kuri turėtų būti pateikta tokiuose dokumentuose, ir pagrindą įvertinimui bei nuomonei.
- (26) Pagrindinio reglamento 57 straipsnyje numatyta, kad audito tvarka turėtų būti proporcinga bendroms atitinkamai veiksmų programai skirtoms viešosioms išlaidoms. Kai veiksmų programai skirtos viešosios išlaidos yra ribotos, valstybei narei turėtų būti suteikta galimybė daugiau remtis nacionalinėmis įstaigomis ir taisyklėmis atliekant tam tikras funkcijas, susijusias su kontrole ir audito tvarka, o Komisija tam tikslui nurodo, kurie patikrinimai, veiksmų auditas ir kurie išpareigojimai gali būti atliekami ir vykdomi pagal nacionalines taisykles ir nacionalinių įstaigų. Tokiomis pat aplinkybėmis Komisija taip pat turėtų diferencijuoti priemones, pagal kurias valstybės narės turi vykdyti išlaidų tvirtinimo bei valdymo ir kontrolės sistemos tikrinimo funkcijas, ir nustatyti sąlygas, kuriomis ji gali apriboti savo auditą ir remtis nacionalinių įstaigų pateiktais užtikrinimais.
- (27) Valstybių narių valdymo ir kontrolės išpareigojimų dalis yra su pažeidimais susijęs pranešimo ir stebėsenos išpareigojimas. Išsamios šio reikalavimo įgyvendinimo taisyklės buvo nustatytos 1994 m. liepos 11 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1681/94 dėl pažeidimų ir su struktūrinės politikos finansavimu ir šios srities informacinės sistemos organizavimu susijusių neteislingai sumokėtų sumų susigrąžinimo <sup>(1)</sup>. Aiškumo ir supaprastinimo tikslais tikslinga įtraukti tas taisykles į šį reglamentą.
- (28) Turėtų būti priimta nuostata, kad Komisija kompensuotų teismo išlaidas, kai ji reikalauja, kad valstybė narė pradėtų arba tęstų teisinį procesą siekdama susigrąžinti neteisėtai išmokėtas sumas dėl pažeidimo, ir kad valstybė narė jai suteiktų informaciją, padėsiančią nuspręsti, kaip paskirstyti nuostolius dėl nesusigrąžinamų sumų pagal pagrindinio reglamento 70 straipsnio 2 dalį. Be to, šiose taisyklėse turėtų būti numatyti Komisijos ir valstybių narių reguliarius ryšiai dėl pažeidimų, pateiktos informacijos panaudojimo atliekant rizikos analizę bei rengiant ataskaitas ir dėl informacijos teikimo atitinkamiems komitetams.
- (29) Siekiant apriboti administracinę naštą, susidarančią dėl pranešimo sistemos, ir kartu užtikrinti būtiną informacijos lygį, nepažeidžiant pagrindinio reglamento 60 straipsnio f punkte tiesiogiai numatytų išpareigojimų, valstybės narės neturėtų būti įpareigosotos pranešti apie pažeidimus, kurių sumos neviršija tam tikros ribos, jei Komisija to specialiai neprašo.
- (30) Naudojimas elektroninėmis priemonėmis keičiantis informacija ir finansiniais duomenimis, sąlygoja supaprastinimą, didesnę veiksmingumą bei skaidrumą ir sutaupo laiko. Siekiant visiškai pasinaudoti šiais privalumais ir kartu išlaikyti mainų saugumą, reikėtų sukurti bendrą kompiuterinę sistemą ir dokumentų, kurie bendrai domina Komisiją ir valstybes nares, sąrašą. Todėl būtina nurodyti kiekvieno dokumento formatą ir pateikti išsamų aprašymą, kokia informacija turėtų būti pateikta tokiuose dokumentuose. Dėl tų pačių priežasčių būtina apibrėžti, kaip tokia kompiuterinė sistema veikia, atsižvelgiant į Šalies, atsakingos už dokumentų su visais vėlesniais pakeitimais įkėlimą, nustatymą.

(1) OL L 178, 1994 7 12, p. 43. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2035/2005 (OL L 328, 2005 12 15, p. 8).



(31) Remiantis 1999 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/93/EB dėl Bendrijos elektroninių parašų reguliavimo sistemos <sup>(1)</sup> ir atsižvelgiant į saugumo ir konfidencialumo lygį, reikalingą EŽF lėšų, naujausių technikos laimėjimų ir ekonominės naudos analizės finansų valdymui, būtina reikalauti naudoti elektroninių parašų.

(32) Siekiant užtikrinti, kad būtų greitai sukurta ir tinkamai veiktų bendra kompiuterinė sistema, jos kūrimo išlaidos turėtų būti finansuojamos iš Europos Bendrijų bendrojo biudžeto pagal pagrindinio reglamento 46 straipsnio 1 dalį, o sąsajos su nacionalinėmis, regioninėmis ir vietinėmis kompiuterinėmis sistemomis išlaidos turėtų atitikti finansinės paramos iš EŽF reikalavimus pagal to reglamento 46 straipsnį.

(33) Atsižvelgiant į 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(2)</sup> ir į 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(3)</sup> būtina numatyti šiame reglamente minimų informavimo bei viešinimo priemonių ir audito atžvilgiu, kad Komisija ir valstybės narės turėtų užkirsti kelią bet kokiam neleistinam asmens duomenų atskleidimui arba prieigai prie jų, ir patikslinti, kokių tikslu Komisija bei valstybės narės gali tvarkyti šiuos duomenis.

(34) 2000 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2722/2000, nustatantis sąlygas, kuriomis žuvininkystės orientavimo finansinis instrumentas (ŽOFI) gali prisidėti prie pataloginės rizikos akvakultūrai panaikinimo <sup>(4)</sup>, 2000 m. gegužės 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 908/2000, nustatantis išsamias pagalbos, valstybių narių teikiamos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriaus gamintojų organizacijoms, apskaičiavimo taisykles <sup>(5)</sup>, ir 2001 m. vasario 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 366/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamente (EB) Nr. 2792/1999 numatytų priemonių įgyvendinimo taisykles <sup>(6)</sup>, turėtų būti panaikinti.

(35) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Europos žuvininkystės fondo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

## BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

### Reguliavimo dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos išsamios Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 (pagrindinio reglamento) įgyvendinimo taisyklės, susijusios su:

- a) veiksmų programų struktūra ir perdavimu;
- b) žuvininkystės priemonėmis;
- c) veiksmų programų vertinimu;
- d) informavimu ir viešinimu;
- e) finansų inžinerijos priemonėmis;
- f) valdymu, stebėseną ir kontrole;
- g) pažeidimais;
- h) elektroniniu keitimusi duomenimis;
- i) asmens duomenimis.

2 straipsnis

### Tam tikroms veiksmų programoms taikomos specialios priemonės

28 straipsnio 2 dalyje ir 51, 52 bei 53 straipsniuose yra nustatytos specialios priemonės, taikytinos veiksmų programoms, kurių bendros reikalavimus atitinkančios viešosios išlaidos 2004 m. kainomis neviršija 90 milijonų EUR.

II SKYRIUS

## VEIKSMŲ PROGRAMŲ STRUKTŪRA IR PERDAVIMAS

3 straipsnis

### Veiksmų programų struktūra ir perdavimas

1. Pagrindinio reglamento 20 straipsnyje nurodytas veiksmų programos turinys nustatomas pagal šio reglamento I priedo A dalį ir šio priedo B dalyje pateiktą finansavimo planą.

Prie veiksmų programos pridedamas pagrindinio reglamento 48 straipsnyje nurodytas *ex ante* vertinimas.

<sup>(1)</sup> OL L 13, 2000 1 19, p. 12.

<sup>(2)</sup> OL L 281, 1995 11 23, p. 31. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

<sup>(3)</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL L 314, 2000 12 14, p. 10.

<sup>(5)</sup> OL L 105, 2000 5 3, p. 15. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2438/2000 (OL L 280, 2000 11 4, p. 37).

<sup>(6)</sup> OL L 55, 2001 2 24, p. 3.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai elektroninę savo veiksmų programos versiją, atnaujintą po kiekvieno programos peržiūrėjimo. Valstybės narės pagrindinio reglamento 18 straipsnyje nurodytus prašymus persvarstyti veiksmų programą pagal šio reglamento 65 straipsnį Komisijai siunčia elektroninėmis priemonėmis. Savo prašymus persvarstyti veiksmų programą, kurie turi įtakos einamųjų metų Europos žuvininkystės fondo (EŽF) paramai, valstybės narės pateikia Komisijai ne vėliau kaip iki tų metų rugsėjo 30 d.

### III SKYRIUS

#### PRIORITETINĖS KRYPTYS

##### 1 SKIRSNIS

#### **1 prioritentinė kryptis. Bendrijos žvejybos laivyno pritaikymo priemonės**

##### 4 straipsnis

#### **Viešoji pagalba žvejybos veiklos nutraukimui visam laikui**

1. Nutraukus žvejybos veiklą visam laikui, atitinkamas žvejybos laivas visam laikui išbraukiamas iš Bendrijos žvejybos laivyno registro ir atitinkamais atvejais visam laikui yra panaikinama žvejybos licencija.

2. Veiksmų programoje nurodomi pagal pagrindinio reglamento 23 straipsnį suteikiamų išmokų apskaičiavimo būdai.

3. Kai žvejybos laivo žvejybos veikla visam laikui nutraukiama perorientuojant jį kitai nei žvejybos veiklai kaip nurodyta pagrindinio reglamento 23 straipsnio 1 dalies b punkte, valstybės narės atitinkamai derina išmokos dydį, atsižvelgdamos į tam tikrus kriterijus, pvz., laivo žvejybos licencijos rinkos vertę ir laivo likutinę vertę.

4. Jei žvejybos laivas prarandamas tarp sprendimo suteikti išmoką priėmimo datos ir faktinės laivo žvejybos veiklos nutraukimo visam laikui datos, vadovaujanti institucija atlieka finansinę draudimo mokamos kompensacijos sumos korekciją.

##### 5 straipsnis

#### **Viešoji pagalba laikinam veiklos nutraukimui**

1. Veiksmų programoje nurodomi pagal pagrindinio reglamento 24 straipsnį suteikiamų išmokų apskaičiavimo būdai.

2. Pagrindinio reglamento 24 straipsnio 2 dalyje „šiam sektoriui skirta Bendrijos finansinė parama“ – tai EŽF finansinis įnašas į konkrečios valstybės narės veiksmų programą.

##### 6 straipsnis

#### **Investicijos į žvejybos laivus ir selektyvumą**

1. Pagal pagrindinio reglamento 25 straipsnį vadovaujanti institucija yra atsakinga už atitikties šio straipsnio 2–5 dalims vertinimą ir Komisijos prašymu pateikia jai visus susijusius dokumentus.

2. Visos paramos už vieną žvejybos laivą reikalavimus atitinkančios išlaidos, remtinės per visą programavimo laikotarpį pagal pagrindinio reglamento 25 straipsnį, išskyrus šio straipsnio 6 dalies e punktą, neviršija didžiausios sumos, nustatytos remiantis objektyviais kriterijais, išvardytais minėto reglamento 23 straipsnio 3 dalyje ir įtrauktais į veiksmų programą.

3. Laivų grupė gali sumažinti variklio galią 20 %, kaip numatyta pagrindinio reglamento 25 straipsnio 4 dalyje, jei laikomasi šių sąlygų:

- a) visi tai pačiai grupei priklausantys laivai turi būti atskirai identifikuojami;
- b) visi tai pačiai grupei priklausantys laivai veikia tuose pačiuose valdymo rajonuose;
- c) visi tai pačiai grupei priklausantys laivai naudoja tokius pačius pagrindinius žvejybos įrankius, kaip išvardyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1639/2001 <sup>(1)</sup> III priedėlyje (C skirsnyje)

ir

- d) visų grupei priklausančių laivų skaičius neviršija penkiasdešimties.

4. Suteikus viešąją pagalbą sumažintų žvejybos pajėgumų išėmimas iš žvejybos laivyno neįskaičiuojamas į 20 % galios sumažinimą, kurį, kaip numatyta pagrindinio reglamento 25 straipsnio 4 dalyje, gali pasiekti grupė laivų.

5. Pagal pagrindinio reglamento 25 straipsnio 6 dalies e punktą skiriama finansinė parama suteikiama tik įrenginiams arba modernizavimo darbams, skirtiems laimikiui ir įrankiams apsaugoti nuo laukinių plėšrūnų rūšių, saugomų pagal Tarybos direktyvas 79/409/EEB <sup>(2)</sup> ir 92/43/EEB <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL L 222, 2001 8 17, p. 53.

<sup>(2)</sup> OL L 103, 1979 4 25, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 206, 1992 7 22, p. 7.

## 7 straipsnis

**Mažos apimties priekrantės žvejyba**

1. Jei privačiojo sektoriaus finansinio įnašo dydis sumažinamas pagal pagrindinio reglamento 26 straipsnio 2 dalį, atitinkamai padidinamas viešojo sektoriaus įnašas. EŽF įnašas apskaičiuojamas atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 53 straipsnyje nustatytus dydžius, susijusius su atitinkamu viešuoju įnašu.

2. Veiksmų programoje nurodomi pagal pagrindinio reglamento 26 straipsnio 3 dalį ir 26 straipsnio 4 dalį suteikiamų išmokų mažos apimties priekrantės žvejybai apskaičiavimo būdai.

3. Pagrindinio reglamento 26 straipsnio 4 dalies b punkte „žuvininkystės produktai“ – tai mažos apimties priekrantės žvejybos laivais sugautų žuvų produktai.

## 8 straipsnis

**Bendrijos žvejybos laivyno valdymui skirtas socialinio ir ekonominio pobūdžio kompensavimas**

1. Veiksmų programoje nurodomi pagal pagrindinio reglamento 27 straipsnį suteikiamos, Bendrijos žvejybos laivyno valdymui skirtos socialinio ir ekonominio pobūdžio kompensacijos apskaičiavimo metodai.

2. Pagrindinio reglamento 27 straipsnio 1 dalies d punkte numatytos paramos už ankstyvą išėjimą į pensiją dalis atitinka finansavimo iš EŽF reikalavimus, net jei gavėjams ji bus išmokėta po 2015 m. gruodžio 31 d., su sąlyga, kad šiam tikslui ji saugoma užblokuotoje sąskaitoje iki tos datos.

## 2 SKIRSNIS

**2 prioritėtinė kryptis. Akvakultūra, vidaus vandens žvejyba, žuvininkystės ir akvakultūros produktų perdirbimas ir pardavimas**

## 9 straipsnis

**Intervencijos į akvakultūros gamybą taikymo sritis**

Pagrindinio reglamento 28 straipsnio 6 dalyje nurodyta parama gali būti skiriama Tarybos direktyvoje 85/337/EEB <sup>(1)</sup> numatytiems vertinimo išlaidoms padengti.

## 10 straipsnis

**Gamybinių investicijų į akvakultūrą priemonės**

1. Pagrindinio reglamento 29 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

a) naujos rūšys – tai rūšys, kurių akvakultūros gamyba valstybėje narėje yra nedidelė arba jos visai nėra ir kurios turi geras perspektyvas rinkoje;

b) geras perspektyvas rinkoje turinčios rūšys – tai rūšys, kurių paklausa rinkoje, kaip rodo vidutinės trukmės tendencijų prognozė, greičiausiai viršys pasiūlą;

c) įprastinė praktika akvakultūros sektoriuje – tai akvakultūros veikla, vykdoma pagal privalomus teisės aktus ir susijusi tiek su sveikatos, tiek su veterinarijos arba aplinkos apsaugos klausimais;

d) tradicinė akvakultūra – tai tradicinė, su tam tikro regiono socialiniu ir kultūriniu paveldu susijusi praktika.

2. Pagrindinio reglamento 29 straipsnyje numatyta parama gali būti skiriama akvakultūros sektoriuje naudojamiems aptarnaujantiems laivams. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 <sup>(2)</sup> 3 straipsnio c punkte apibrėžti žvejybos laivai nelaikomi akvakultūros sektoriuje naudojamais aptarnaujančiais laivais, net jeigu jie naudojami tik akvakultūros srityje.

3. Nepažeidžiant pagrindinio reglamento 35 straipsnio 6 dalies, to reglamento 29 straipsnyje numatyta parama gali būti skiriama investicijoms, susijusioms su mažmenine prekyba ūkiuose, kai tokia prekyba sudaro neatsiejamą akvakultūros ūkio dalį.

4. Jei valstybės narės pasinaudoja pagrindinio reglamento 29 straipsnio 1 dalies a punkte numatyta galimybe, jos įgyvendina mechanizmus, kad vadovaujanti institucija galėtų gauti perspektyvinio akvakultūros rūšių rinkos tyrimo rezultatus.

5. Dėl pagrindinio reglamento 29 straipsnyje numatytų priemonių valstybės narės savo veiksmų programose apibūdina, kaip pagalba prioritėtine tvarka bus teikiama mikroįmonėms ir mažosioms įmonėms.

## 11 straipsnis

**Vandens aplinkos apsaugos priemonės**

1. Kai parama jos gavėjams teikiama pagrindinio reglamento 30 straipsnyje nurodytais tikslais, ne vėliau kaip po trejų metų nuo veiksmo patvirtinimo dienos ir veiksmo įgyvendinimo pabaigoje valstybės narės patikrina, ar šie paramos gavėjai laikosi su vandens aplinkos apsauga susijusių įsipareigojimų.

2. Pagrindinio reglamento 30 straipsnio 2 dalies b punkte numatyta parama skiriama tik dalyvavimo Bendrijos aplinkos apsaugos vadybos ir audito sistemoje (EMAS) išlaidoms, patirtoms prieš patvirtinant atskirai įmonei skirtą paramos schemą.

<sup>(1)</sup> OL L 175, 1985 7 5, p. 40.

<sup>(2)</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

3. Pagrindinio reglamento 30 straipsnio 2 dalies c punkte „ekologinė akvakultūra“ reiškia akvakultūros veiklą, kai vandens išteklių auginami ūkiuose pagal ekologinį gamybos būdą, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2092/91 <sup>(1)</sup> 2 straipsnyje, ir kai tuo tikslu prie jų pateikiama nuoroda. Kol bus priimtos išsamios gamybos taisyklės Bendrijoje, įskaitant pertvarkymo į ekologinę gamybą taisyklės, taikomos nacionalinės taisyklės, o jei tokių nėra – ekologinei akvakultūrai taikytini privatus standartai, kuriuos valstybės narės yra priėmusios arba pripažinusios.

4. Pagrindinio reglamento 30 straipsnio 2 dalies d punkte numatyta parama gali būti teikiama tik konkrečioms NATURA 2000 teritorijoms taikomiems apribojimams arba reikalavimams, nustatytiems atitinkamose nacionalinėse Tarybos direktyvų 79/409/EEB ir 92/43/EEB įgyvendinimo priemonėse.

5. Pagrindinio reglamento 30 straipsnio 3 dalyje „įprasta geros akvakultūros praktika“ – tai privalomų teisės aktų, susijusių tiek su sveikatos, tiek su veterinarijos arba aplinkos apsaugos klausimais, laikymasis ir gamybos būdų, užkertančių kelią išteklių nuostoliams ir taršai, kurios galima išvengti, naudojimas.

#### 12 straipsnis

### Gyvūnų sveikatai skirtos priemonės

1. Pagrindinio reglamento 32 straipsnyje numatyta parama gali būti skiriama:

a) Sprendimo 90/424/EEB <sup>(2)</sup> 3 straipsnyje išvardytų egzotiškų akvakultūros ligų atveju – pagal Direktyvos 2006/88/EB V skyriaus 3 dalį taikomoms kontrolės priemonėms;

b) Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnyje išvardytų neegzotiškų akvakultūros ligų atveju – pagal Direktyvos 2006/88/EB 44 straipsnio 2 dalį parengtoms ir patvirtintoms likvidavimo programoms.

2. Veiksmų programos vadovaujanti institucija nusprendžia, ar ji prisidės prie 1 dalies a punkte nurodytų kontrolės priemonių arba 1 dalies b punkte apibūdintos likvidavimo programos finansavimo, ir prieš pateikdama šias priemones arba programą remdamasi Sprendimo 90/424/EEB nuostatomis patvirtina detalias savo finansinio dalyvavimo priemones.

3. Jei Komisija, remdamasi Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsniu, nepatvirtina šio straipsnio 1 dalyje nurodytų kontrolės priemonių arba likvidavimo programos, skirta parama tuoj pat yra grąžinama į veiksmų programos biudžetą.

<sup>(1)</sup> OL L 198, 1991 7 22, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 19.

4. Jei pagal Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnį Komisijos veiksmui patvirtintų finansavimo reikalavimus atitinkančių išlaidų vertė yra mažesnė už vadovaujančios institucijos skirtą sumą, tokiu būdu sugrąžintą skirtumą valstybė narė gali panaudoti savo veiksmų programai.

5. Pagrindinio reglamento 32 straipsnyje numatyta parama neskiriama priežiūros veiksmams, kuriais siekiant gauti oficialų ligos nebuvimo statuso pripažinimą norima parodyti, kad ligos nėra, arba fiksuotoms, pavyzdžiui, oficialių veterinarijos tarnybų, išlaidoms.

#### 13 straipsnis

### Vidaus vandenų žvejyba

1. Pagrindinio reglamento 33 straipsnyje „vidaus vandenyse žvejojantys laivai“ – tai laivai, vykdanys žvejybą komerciniais tikslais vidaus vandenyse ir neįtraukti į Bendrijos žvejybos laivyno registrą.

2. Dėl pagrindinio reglamento 33 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje ir 25 straipsnyje numatytų investicijų, trumpesniems nei 12 metrų laivams, kurie nenaudoja traukiamųjų žvejybos įrankių ir verčiasi žvejyba vidaus vandenyse, galima skirti paramą, ir paramos intensyvumas bus toks pat kaip ir numatytas mažos apimties pakrantės laivams, nurodytiems to reglamento 26 straipsnyje.

3. Valstybės narės savo veiksmų programose apibrėžia, kaip jos užtikrins, kad pagal pagrindinio reglamento 33 straipsnį remiamos investicijos nesutrikdytų žvejybos laivyno dydžio ir atitinkamų turimų žuvų išteklių pusiausvyros.

#### 14 straipsnis

### Investicijos į perdirbimą ir rinkodarą

1. Iš EŽF gali būti remiamos investicijos į dioksino arba kitų žmonių sveikatai kenksmingų medžiagų ištraukimą iš žuvų miltų arba žuvų taukų pagal pagrindinio reglamento 34 straipsnį, net jeigu galutiniai produktai nėra skirti naudoti arba perdirbti žmonių vartojimui.

2. Dėl pagrindinio reglamento 35 straipsnyje numatytų priemonių valstybės narės savo veiksmų programose nurodo, kaip pagalba prioriteto tvarka bus teikiama mikroįmonėms ir mažosioms įmonėms.

#### 3 SKIRSNIS

### 3 prioritentinė kryptis. Bendro intereso priemonės

#### 15 straipsnis

### Kolektyviniai veiksmai

1. Pagrindinio reglamento 37 straipsnyje numatyta parama neskiriama su bandomąja žvejyba susijusioms išlaidoms.

2. Pagrindinio reglamento 37 straipsnio pirmos pastraipos n punkte numatyta parama gali būti skiriama:

- a) gamintojų organizacijoms įsteigti, kad po 2007 m. sausio 1 d. būtų lengviau įsteigti ir administruoti pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 104/2000 <sup>(1)</sup> pripažintą gamintojų organizaciją;
- b) gamintojų organizacijų, kurioms pagal Reglamento (EB) Nr. 104/2000 12 straipsnį suteiktas specialus pripažinimas, planams įgyvendinti, kad joms būtų lengviau įgyvendinti savo planus, skirtus produktų kokybei pagerinti,

arba

- c) gamintojų organizacijoms restruktūrizuoti, siekiant padidinti jų veiksmingumą, atsižvelgiant į rinkos reikalavimus.

3. Trejus metus po specialaus pripažinimo pagal Reglamento (EB) Nr. 104/2000 12 straipsnį suteikimo šio straipsnio 2 dalies b punkte nurodyta parama proporcingai mažinama.

#### 16 straipsnis

### Vandens gyvūnijos ir augalijos apsaugai ir plėtojimui skirtos priemonės

1. Pagrindinio reglamento 38 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punkte numatyta parama teikiama priemonėms, susijusioms su dirbtinių rifų arba kitų iš ilgalaikių elementų sudarytų įrenginių statyba bei įrengimu.

Parama gali būti skiriama darbui, kuris vyksta iki įrengimo, įskaitant tyrimus, komponentus, signalizavimą, vežimą bei įrenginių surinkimą ir mokslinę stebėseną.

2. Pagrindinio reglamento 38 straipsnio 2 dalyje numatyta parama netaikoma žuvų surinkimo įrenginiams.

3. Pagrindinio reglamento 38 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkte numatyta parama gali būti skiriama išlaidoms, susidarančioms dėl NATURA 2000 Europos ekologiniam tinklui priskiriamų vietovių būtinų išsaugojimo priemonių. Parama gali būti skiriama valdymo planams, strategijoms ir schemoms parengti, infrastruktūrai, įskaitant nusidėvėjimą ir draustiniams skirtą įrangą, draustinių darbuotojų mokymui ir švietimui bei susijusioms studijoms.

4. Pagrindinio reglamento 38 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkte numatyta parama neskiriama prarastoms teisėms, prarastoms pajamoms ir darbuotojų atlyginimams kompensuoti.

5. Pagrindinio reglamento 38 straipsnio 2 dalyje „tiesioginis išteklių atkūrimas“ – tai gyvų vandens organizmų paleidimas, nepriklausomai nuo to, ar gyviai buvo veisti žuvidėse, ar kitur sugauti.

<sup>(1)</sup> OL L 17, 2000 1 21, p. 22.

#### 17 straipsnis

### Iškrovimo vietos

Jei pagalba teikiama pagrindinio reglamento 39 straipsnio 1 dalyje numatytioms investicijoms, skirtoms iškrovimo vietoms restruktūrizuoti ir sąlygoms priekrantės žvejams iškrauti žuvis pagerinti esamose žuvų iškrovimo vietose, valstybės narės užtikrina, kad būtų laikomasi atitinkamų sanitarinių taisyklių ir minėtose iškrovimo vietose būtų užtikrinamas kontrolės priemonių įgyvendinimas.

#### 18 straipsnis

### Naujų rinkų plėtra ir skatinimo kampanijos

1. Pagrindinio reglamento 40 straipsnio 3 dalies a, d, e ir g punktuose numatyta parama skatinimo priemonėms pirmiausia gali apimti:

- a) reklamos agentūrų ir kitų paslaugų teikėjų, dalyvaujančių rengiant ir įgyvendinant skatinimo kampanijas, išlaidas;
- b) reklamos ploto pirkimą arba nuomą ir šūkių bei etikečių kūrimą reklamos kampanijos laikotarpiu;
- c) išlaidas, susijusias su spausdinimu ir išorės darbuotojais, kurie reikalingi vykdant kampanijas;
- d) prekybos mugių ir parodų organizavimą ir dalyvavimą jose.

2. Parama pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 510/2006 <sup>(2)</sup> saugomų produktų skatinimui gali būti skiriama tik nuo tos dienos, kurią produkto pavadinimas buvo įtrauktas į to reglamento 7 straipsnyje numatytą registrą.

#### 19 straipsnis

### Bandomieji projektai

1. Pagrindinio reglamento 41 straipsnyje numatyta pagalba neteikiama bandomajai žvejybai.

2. Skiriant pagalbą pagrindinio reglamento 41 straipsnyje numatytam bandomajam projektui, vadovaujanti institucija užtikrina, kad į bandomąjį projektą būtų įtraukta pakankamai tolesnių mokslinių tyrimų ir kad būtų atliktas kokybiškas techninių ataskaitų, nurodytų to reglamento 41 straipsnio 3 dalyje, vertinimas.

3. Bandomieji projektai negali būti tiesiogiai komercinio pobūdžio. Bet koks bandomojo projekto įgyvendinimo metu gautas pelnas išskaičiuojamas iš veiksmams skirtos viešosios pagalbos.

<sup>(2)</sup> OL L 93, 2006 3 31, p. 12.



4. Kai visos bandomojo projekto išlaidos viršija 1 mln. EUR, vadovaujanti institucija prieš jį patvirtindama reikalauja, kad nepriklausoma mokslo įstaiga pateiktų vertinimą.

#### 20 straipsnis

### Žvejybos laivų perorientavimas siekiant pakeisti jų paskirtį

Pagrindinio reglamento 42 straipsnyje numatyta parama gali būti suteikta žvejybos laivo perorientavimui po jo paskirties pakeitimo tik tada, kai toks laivas visam laikui yra išbrauktas iš žvejybos laivyno registro ir atitinkamais atvejais visam laikui yra panaikinta su juo susijusi žvejybos licencija.

#### 4 SKIRSNIS

### 4 prioritentinė kryptis. Darnus žuvininkystės regionų vystymasis

#### 21 straipsnis

### Tiksiai ir priemonės

Pagal pagrindinio reglamento 43 straipsnį teikiama parama skiriama:

- a) pagrindinio reglamento 45 straipsnio 2 dalyje ir šio reglamento 24 straipsnyje nurodytoms vietos vystymosi strategijoms įgyvendinti, kad būtų pasiekti pagrindinio reglamento 43 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose nurodyti tikslai, taikant to reglamento 44 straipsnio 1 dalies a–g, i bei j punktuose ir 44 straipsnio 2 bei 3 dalyse numatytas paramos reikalavimus atitinkančias priemones;
- b) pagrindinio reglamento 44 straipsnio 1 dalies h punkte nurodytam žuvininkystės regionuose veikiančių grupių tarpregioniniam ir tarpvalstybiniam bendradarbiavimui skatinti, daugiausia kuriant tinklus ir skleidžiant geriausią praktiką, kad būtų pasiektas to reglamento 43 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytas tikslas.

#### 22 straipsnis

### 4 prioritetinės krypties geografinis taikymas

1. Veiksmų programoje nurodomos žuvininkystės regionų atrankos procedūros ir kriterijai. Valstybės narės nusprendžia, kaip jos taikys pagrindinio reglamento 43 straipsnio 3 ir 4 dalis.
2. Atrinkami žuvininkystės regionai nebūtinai turi sutapti su nacionaliniu administraciniu rajonu arba zonomis, nustatytomis siekiant atitikti reikalavimus pagal struktūriniuose fonduose nustatytus tikslus.

#### 23 straipsnis

### Grupių atrankos procedūros ir kriterijai

1. Pagrindinio reglamento 45 straipsnio 1 dalyje nurodyta grupė sudaroma taip, kad galėtų parengti ir įgyvendinti konkretaus regiono vystymosi strategiją.

Partnerystės tinkamumas ir veiksmingumas vertinamas atsižvelgiant į jos sudėtį, skaidrumą ir aiškumą skirstant užduotis bei atsakomybę.

Užtikrinamas partnerių gebėjimas atlikti jiems skirtas užduotis, veiksmingumas ir sprendimų priėmimas.

Šią partnerystę, taip pat ir sprendimų priėmimo lygmeniu, sudaro žuvininkystės sektoriaus ir kitų susijusių vietos socialinių ir ekonominių sektorių atstovai.

2. Grupės administraciniai gebėjimai laikomi tinkamais, kai grupė:

- a) arba iš partnerių pasirenka vieną partnerį kaip administracinį vadovą, kuris užtikrins tinkamą partnerystės veiklą,

arba

- b) sudaro teisėtai sudarytą bendrą struktūrą, kurios oficialus sudarymas užtikrina tinkamą partnerystės veiklą.

3. Jeigu grupei yra patikėta administruoti viešąsias lėšas, įvertinamas jos finansinis pajėgumas, susijęs su:

- a) 2 dalies a punkto atveju galimybe turėti administracinį vadovą, kuris administruos lėšas;
- b) 2 dalies b punkto atveju galimybe sudaryti bendrą struktūrą lėšoms administruoti.

4. Grupės, skirtos vietos vystymosi strategijoms įgyvendinti, atrankos ne vėliau kaip po ketverių metų nuo veiksmų programos patvirtinimo dienos. Ilgesnis terminas gali būti nustatytas tuo atveju, jei vadovaujanti institucija taiko daugiau kaip vieną grupių atrankos procedūrą.

5. Veiksmų programoje nurodomos:

- a) grupių atrankos procedūros ir kriterijai bei grupių, kurias valstybė narė ketina atrinkti, skaičius. Pagrindinio reglamento 45 straipsnyje ir šiame straipsnyje nurodyti atrankos kriterijai yra minimalūs kriterijai ir gali būti papildyti konkrečiais nacionaliniais kriterijais; procedūros turi būti skaidrios, pakankamai viešos ir atitinkamais atvejais užtikrinančios vietos vystymosi strategijas siūlančių grupių konkurenciją;



- b) valdymo priemonės ir su paramos gavėju susijusių finansinių srautų sutelkimo bei judėjimo procedūros. Joje pirmiausia nurodoma, kaip grupės yra integruojamos į valdymo, stebėsenos ir kontrolės sistemas.

24 straipsnis

**Vietos vystymosi strategija**

Pagal pagrindinio reglamento 45 straipsnio 2 dalį grupės pasiūlyta vietos vystymosi strategija:

- a) yra integruota ir pagrįsta dalyvių, sektorių ir veiksmų sąveika bei yra daugiau nei veiksmų rinkinys arba sektorių priemonių sugretinimas;
- b) atitinka konkretaus žuvininkystės regiono reikmes, ypač socialines ir ekonomines;
- c) įrodo esanti darni;
- d) papildo kitas intervencijas šioje srityje.

25 straipsnis

**Vietos vystymosi strategijos įgyvendinimas**

1. Nepaisant pagrindinio reglamento 45 straipsnio 2 dalies, grupė pasirenka veiksmus, kurie turi būti finansuojami pagal vietos vystymosi strategiją.
2. Jei grupei yra patikėta administruoti viešąsias lėšas, vietos vystymosi strategijos įgyvendinimui ji atidaro atskirą sąskaitą.

5 SKIRSNIS

**Kelioms priemonėms bendros nuostatos**

26 straipsnis

**1–4 prioritetingoms kryptims bendros nuostatos**

EŽF paramos reikalavimų neatitinka šios išlaidos:

- a) pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnio 3 dalį ir 34 straipsnio 3 dalį, 37 straipsnio pirmos pastraipos i punktą bei 44 straipsnio 2 dalį mokymuisi visą gyvenimą naudojamą infrastruktūros pirkimas už sumą, kuri 10 % viršija atitinkamo veiksmo visas paramos reikalavimus atitinkančias išlaidas;

- b) transporto priemonių kainos dalis, kuri nėra tiesiogiai susijusi su atitinkamu veiksmu.

IV SKYRIUS

**VEIKSMŲ PROGRAMŲ VERTINIMAS**

27 straipsnis

**Tarpiniai įvertinimai**

Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2011 m. birželio 30 d. pateikia pagrindinio reglamento 49 straipsnyje nurodytus tarpinius vertinimus. Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 88 straipsniu, gali nuspręsti nutraukti mokėjimo terminą, jei valstybė narė nesilaiko šio įsipareigojimo.

V SKYRIUS

**INFORMAVIMAS IR VIEŠINIMAS**

28 straipsnis

**Informavimo ir viešinimo priemonių aprašymas veiksmų programoje ir metinėse bei galutinėse įgyvendinimo ataskaitose**

1. Pagal pagrindinio reglamento 20 straipsnio 1 dalies g punkto v papunktį veiksmų programa turi būti sudaryta bent iš šių dalių:

- a) informavimo ir viešinimo priemonių, kurių turi imtis valstybė narė arba vadovaujanti institucija ir skirtų galimiems paramos gavėjams ir gavėjams, turinys ir jų orientacinis biudžetas;
- b) visuomenei skirtų informavimo bei viešinimo priemonių, kurių turi imtis valstybė narė arba vadovaujanti institucija, turinys ir jų orientacinis biudžetas;
- c) administraciniai skyriai arba įstaigos, atsakingos už informavimo ir viešinimo priemonių įgyvendinimą;
- d) nuoroda į tai, kaip informavimo ir viešinimo priemonės bus vertinamos veiksmų programos matomumo, supratimo ir Bendrijos atliekamo vaidmens atžvilgiu.

2. 2 straipsnyje nurodytoms veiksmų programoms šio straipsnio 1 dalies c ir d punktai netaikomi.

3. Pagrindinio reglamento 67 straipsnyje nurodytose veiksmų programos įgyvendinimo metinėse ataskaitose ir galutinėje ataskaitoje nurodoma:

- a) vykdytos informavimo ir viešinimo priemonės;

b) šio reglamento 31 straipsnio antros pastraipos d punkte nurodyta informavimo ir viešinimo priemonių skelbimo tvarka, atitinkamai atvejais įskaitant elektroninį adresą, kuriuo galima rasti šiuos duomenis.

2010 m. metinėje įgyvendinimo ataskaitoje ir galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje, nurodytose pagrindinio reglamento 67 straipsnyje, turi būti skyrius, kuriame įvertinami informavimo ir viešinimo priemonių rezultatai veiksmų programos matavimo bei supratimo ir Bendrijos atliekamo vaidmens atžvilgiu, kaip numatyta šio straipsnio 1 dalies d punkte.

### 29 straipsnis

#### Galimiems paramos gavėjams skirtos informavimo priemonės

1. Pagal pagrindinio reglamento 51 straipsnio 2 dalies a punktą vadovaujanti institucija užtikrina, kad veiksmų programa būtų plačiai paskleista, nurodant išsamią informaciją apie finansinį EŽF įnašą, ir kad ji būtų prieinama visoms suinteresuotoms šalims. Be to, vadovaujanti institucija užtikrina, kad informacija apie finansines galimybes, kurias teikia Bendrijos ir valstybių narių bendra parama per veiksmų programą, būtų paskleista kuo plačiau.

2. Vadovaujanti institucija galimiems paramos gavėjams suteikia aiškios ir išsamos informacijos bent apie:

- a) reikalavimų atitikimo sąlygas, kurias būtina atitikti norint gauti finansavimą pagal veiksmų programą;
- b) paraiškų finansavimui gauti nagrinėjimo procedūrų aprašymą ir susijusius laikotarpius;
- c) veiksmų, kurie bus finansuojami, atrankos kriterijus;
- d) kontaktinius asmenis nacionaliniu, regioniniu arba vietos lygmeniu, galinčius suteikti informaciją apie veiksmų programą.

3. Vadovaujanti institucija galimiems paramos gavėjams praneša apie 31 straipsnio antros pastraipos d punkte numatytą viešą informacijos paskelbimą.

4. Laikydamosi nacionalinių įstatymų ir praktikos vadovaujanti institucija įtraukia į informavimo ir viešinimo priemones bent vieną iš toliau išvardytų įstaigų, galinčių plačiai skleisti 2 dalyje nurodytą informaciją:

- a) nacionalines, regionines ir vietos valdžios institucijas bei plėtros agentūras;
- b) prekybos ir profesines asociacijas;

c) ekonominius ir socialinius partnerius;

d) nevyriausybinės organizacijos;

e) verslui atstovaujančias organizacijas;

f) Europos Sąjungos informacijos centrus ir Komisijos atstovybes valstybėse narėse;

g) švietimo institucijas.

### 30 straipsnis

#### Paramos gavėjams skirtos informavimo priemonės

Vadovaujanti institucija praneša paramos gavėjams, kad priimdami paramą jie taip pat sutinka būti įtraukti į paramos gavėjų sąrašą, skelbiamą pagal 31 straipsnio antros pastraipos d punktą.

### 31 straipsnis

#### Vadovaujančios institucijos pareigos, susijusios su visuomenės informavimo ir viešinimo priemonėmis

Pagal pagrindinio reglamento 51 straipsnio 2 dalies c punktą vadovaujanti institucija užtikrina, kad būtų įgyvendinamos visuomenei skirtos informavimo ir viešinimo priemonės, kad jomis būtų siekiama apimti kuo daugiau žiniasklaidos, ir kad informacija atitinkamu teritoriniu lygiu būtų perduodama įvairia forma ir būdais.

Vadovaujanti institucija privalo parengti bent šias informavimo ir viešinimo priemones:

- a) didelio masto informavimo kampaniją, paskelbiančią apie veiksmų programos pradžia;
- b) mažiausiai vieną informavimo kampaniją per metus, pristančią veiksmų programos pasiekimus;
- c) Europos Sąjungos vėliavos iškėlimą vieną savaitę, pradedant gegužės 9 d., priešais vadovaujančių institucijų patalpas;
- d) paramos gavėjų sąrašo, veiksmų pavadinimų ir veiksmams skirtų viešųjų lėšų sumos paskelbimą elektroniniu arba kitokiu būdu.

Veiksmų, kurie remiami iš EŽF ir kuriais siekiama tobulinti profesinius įgūdžius ir mokymą, dalyviai, taip pat pagrindinio reglamento 27 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos paramos už ankstyvą pasitraukimą iš žvejybos sektoriaus, įskaitant ankstyvą išėjimą į pensiją, gavėjai neskelbiami.

## 32 straipsnis

**Paramos gavėjų pareigos, susijusios su visuomenei skirtomis informavimo ir viešinimo priemonėmis**

1. Taikant pagrindinio reglamento 51 straipsnį paramos gavėjas yra atsakingas už visuomenės informavimą apie iš EŽF gautą paramą, naudodamasis šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse nustatytais priemonėmis.

2. Jei veiksmo, kurį bendrai finansuoja EŽF, visos paramos reikalavimus atitinkančios išlaidos yra didesnės nei 500 000 EUR ir yra skirtos infrastruktūrai arba statybos operacijoms finansuoti, paramos gavėjas veiksmo įgyvendinimo laikotarpiu veiksmo įgyvendinimo vietoje išskabina skelbimų lentą. Šio reglamento 33 straipsnyje nurodyta informacija užima ne mažiau kaip 25 % skelbimų lentos ploto.

Veiksmą pabaigus ši skelbimų lenta pakeičiama 3 dalyje nurodytu nuolatiniu aiškinamuoju stendu.

3. Jei veiksmo visos paramos reikalavimus atitinkančios išlaidos yra didesnės nei 500 000 EUR ir jas sudaro fizinio objekto pirkimas arba infrastruktūros ar statybos operacijų finansavimas, paramos gavėjas pastato nuolatinį aiškinamąjį stendą, kuris yra matomas ir pakankamo dydžio, ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo veiksmo užbaigimo dienos.

Stende nurodoma veiksmo rūšis bei pavadinimas ir 33 straipsnyje nurodyta informacija. Minėtame straipsnyje nurodyta informacija užima mažiausiai 25 % stendo.

Aiškinamasis stendas dar pastatomas grupių, finansuojamų pagal pagrindiniame reglamente nurodytą 4 prioritetinę kryptį, buvimo vietoje.

4. Tam tikrais atvejais paramos gavėjas užtikrina, kad iš EŽF bendrai finansuojamų veiksmų dalyviams būtų pranešta apie tą finansavimą.

Paramos gavėjas parengia aiškų pranešimą, kad įgyvendinamas veiksmas buvo atrinktas pagal veiksmų programą, kurią bendrai finansuoja EŽF.

Visuose dokumentuose, įskaitant visus dalyvavimą patvirtinančius arba kitokius su tokiu veiksmu susijusius sertifikatus, yra paminima, kad veiksmų programa buvo EŽF bendrai finansuojama.

## 33 straipsnis

**Su veiksmu susijusių informavimo ir viešinimo priemonių techninės savybės**

1. Visose paramos gavėjams, galimiems paramos gavėjams ir visuomenei skirtose informavimo ir viešinimo priemonėse pateikiama:

a) Europos Sąjungos emblema pagal II priede nustatytus grafinius standartus ir nuoroda į Europos Sąjungą;

b) nuoroda į EŽF: „Europos žuvininkystės fondas“;

c) vadovaujančios institucijos parinkta formuluotė, pabrėžianti pridėtinę Bendrijos intervencijos vertę, ir pageidautina: „Investavimas į tausiąją žuvininkystę“.

2. Smulkiems reklaminiams objektams 1 dalies b ir c punktai netaikomi.

## VI SKYRIUS

**FINANSŲ INŽINERIJOS PRIEMONĖS**

## 34 straipsnis

**Visoms finansų inžinerijos priemonėms taikomos bendrosios nuostatos**

1. Pagal pagrindinio reglamento 55 straipsnio 8 dalį kaip veiksmų programos dalį EŽF gali bendrai finansuoti su tokiu veiksmu susijusias išlaidas, kuris apima lėšas, skiriamas siekiant paremti įmonėms, visų pirma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI), įskaitant mikroįmones, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB <sup>(1)</sup> nuo 2005 m. sausio 1 d., skirtas finansų inžinerijos priemones, pavyzdžiui, rizikos kapitalo fondus, garantinius fondus ir paskolų fondus, įskaitant per kontroliuojančiuosius fondus organizuojamus veiksmus.

Finansų inžinerijos priemonės yra veiksmai, kuriais teikiamos grąžintinos investicijos arba kuriais teikiamos garantijos dėl grąžintinių investicijų, arba kuriais atliekama ir viena, ir kita. Šioms priemonėms taikomos 35, 36 ir 37 straipsniuose nustatytos sąlygos.

2. Finansų inžinerijos priemonių išlaidų ataskaita apima visas steigiant arba finansuojant tokias priemones patirtas išlaidas. Tačiau baigiant veiksmų programą arba jos dalį reikalavimus atitinkančias išlaidas sudaro visų investicijoms į įmones pagal kiekvieną 1 dalyje nurodytą finansų inžinerijos priemonę skirtų mokėjimų arba visų suteiktų garantijų, įskaitant garantinių fondų kaip garantijas skirtas sumas, ir reikalavimus atitinkančių valdymo išlaidų suma. Atitinkamai pataisoma susijusi išlaidų ataskaita.

3. Kitais atvejais pagal veiksmų programą finansų inžinerijos priemonėms išmokėtų lėšų uždirbtos palūkanos naudojamos vidutinių ir mažųjų įmonių, įskaitant mikroįmones, finansų inžinerijos priemonėms finansuoti.

4. Naudojimui grąžintas į finansų inžinerijos priemones investuotas lėšas arba suteikus visas garantijas likusias lėšas susijusių valstybių narių kompetentingos institucijos vėl naudoja mažųjų ir vidutinių įmonių, įskaitant mikroįmones, reikmėms.

<sup>(1)</sup> OJ L 124, 2003 5 20, p. 36.

## 35 straipsnis

**Visoms finansų inžinerijos priemonėms taikomos sąlygos**

1. Jei EŽF finansuoja veiksmus, apimančius finansų inžinerijos priemones, įskaitant organizuojamas per kontroliuojančiuosius fondus, bendro finansavimo partneriai, akcininkai arba tinkamai įgaliotas jų atstovas pateikia verslo planą.

Šį verslo planą vertina ir jo įgyvendinimą prižiūri valstybė narė arba vadovaujanti institucija arba tai daroma jų atsakomybe. Vertinant investicijų į finansų inžinerijos priemones ekonominių gyvingumą atsižvelgiama į visus susijusių įmonių pajamų šaltinius.

2. 1 dalyje numatytame verslo plane turi būti nurodyta bent:

- a) įmonių tikslinė rinka ir šių įmonių finansavimo kriterijai, sąlygos ir reikalavimai;
  - b) finansų inžinerijos priemonės veiklos biudžetas;
  - c) finansų inžinerijos priemonės nuosavybė;
  - d) bendro finansavimo partneriai arba akcininkai;
  - e) finansų inžinerijos priemonės įstatai;
  - f) nuostatos dėl vadovybės profesionalumo, kompetencijos ir nepriklausomumo;
  - g) EŽF įnašo pagrindimas ir numatomas panaudojimas;
  - h) finansų inžinerijos priemonės politika, susijusi su investicijų į įmones nutraukimu,
- ir
- i) finansų inžinerijos priemonės likvidavimo nuostatos, apimančios pakartotinių investicijų pelno arba suteikus visas garantijas likusių lėšų, priskirtinų finansavimui pagal veiksmų programą, panaudojimą.

3. Finansų inžinerijos priemonės, įskaitant kontroliuojančiuosius fondus, steigiamos kaip nepriklausomi juridiniai asmenys, valdomi pagal bendro finansavimo partnerių arba akcininkų tarpusavio sutartis, arba kaip atskiras jau veikiančios finansų įstaigos finansinis blokas.

Jei finansų inžinerijos priemonė steigiama finansų įstaigoje, ji steigiama kaip atskiras finansinis blokas, kuriam taikomos konkrečios įgyvendinimo finansinėje institucijoje taisyklės, kuriomis visų pirma nustatoma, kad būtų tvarkoma atskira apskaita ir kad naujos į finansų inžinerijos priemonę investuotos lėšos, įskaitant įneštas pagal veiksmų programą, būtų atskirtos nuo anksčiau tos institucijos turėtų lėšų.

Komisija nėra bendro finansų inžinerijos priemonių finansavimo partnerė arba akcininkė.

4. Paramos laikotarpiu valdymo sąnaudos per metus vidutiškai negali viršyti toliau nurodytų ribų, nebent po konkurso paaikšėja, kad reikalinga didesnė procentinė dalis:

- a) 2 % pagal veiksmų programą į kontroliuojančiuosius fondus įnešto kapitalo arba pagal veiksmų programą ar kontroliuojančiųjų fondų į garantinius fondus įnešto kapitalo;
- b) visais kitais atvejais, išskyrus mikroįmonėms skirtas mikro-kreditų priemones, – 3 % pagal veiksmų programą arba kontroliuojančiojo fondo į finansų inžinerijos priemonę įnešto kapitalo;
- c) 4 % pagal veiksmų programą arba kontroliuojančiojo fondo į mikroįmonėms skirtas priemones įnešto kapitalo.

5. Įnašų pagal veiksmų programą į finansų inžinerijos priemones sąlygos ir reikalavimai nustatomi finansavimo sutartyje, kurią sudaro tinkamai įgaliotas finansų inžinerijos priemonės atstovas ir valstybė narė arba vadovaujanti institucija.

6. Į 5 dalyje nurodytą finansavimo sutartį įtraukiama bent:

- a) investavimo strategija ir planavimas;
- b) įgyvendinimo priežiūra atsižvelgiant į taikytinas taisykles;
- c) finansavimo pagal veiksmų programą į finansų inžinerijos priemonę sustabdymo politika;
- d) nuostatos dėl finansų inžinerijos priemonės likvidavimo, įskaitant pakartotinių investicijų pelno arba suteikus visas garantijas likusių lėšų, priskirtinų finansavimui pagal veiksmų programą, panaudojimą.

7. Vadovaujanti institucija imasi atsargumo priemonių, kad kuo labiau sumažintų rizikos kapitalo arba paskolų rinkos konkurencijos iškraipymus. Skirstant iš nuosavo kapitalo investicijų ir paskolų gautą pelną, atėmus proporcingą valdymo sąnaudų ir veiklos skatinimo išlaidų dalį, pirmenybė gali būti teikiama investuotojams, kurių veikla pagrįsta rinkos ekonomikos investuotojo principu, neviršijant finansų inžinerijos priemonės įgyvendinimo nuostatuose nustatyto atlyginimo dydžio, o vėliau jis proporcingai paskirstomas visiems bendro finansavimo partneriams ir akcininkams.

## 36 straipsnis

**Specialiosios kontroliuojantiems fondams taikomos sąlygos**

1. Jei EŽF finansuoja per kontroliuojančiuosius fondus, t. y. fondus, įsteigtus investuoti į keletą rizikos kapitalo fondų, garantinių fondų ir paskolų fondų, organizuojamas finansų inžinerijos priemonės, valstybė narė arba vadovaujanti institucija įgyvendina šias priemones taikydama vieną ar daugiau iš toliau pateiktų būdų:

- a) sudarydama viešąją sutartį pagal taikomus viešųjų pirkimų teisės aktus;
- b) kitais atvejais, jei sutartis nėra dėl viešųjų paslaugų, kaip apibrėžta viešųjų pirkimų teisės aktuose, kaip neatlyginamą tiesioginę finansinę įnašą teikdama tam tikslui skirtą dotaciją:
  - i) Europos investicijų bankui arba Europos investicijų fondui,  
  
arba
  - ii) finansų įstaigai, neskelbdama kvietimo teikti paraiškas, jei tai atitinka su Sutartimi suderintus nacionalinius teisės aktus.

2. Jei EŽF finansuoja finansų inžinerijos priemones, organizuojamas per kontroliuojančiuosius fondus, valstybė narė arba vadovaujanti institucija su kontroliuojančiuoju fondu sudaro finansavimo sutartį, kurioje išdėstoma finansavimo tvarka ir tikslai.

Finansavimo sutartyje, kur reikia, atsižvelgiama į šių MVĮ skirtų priemonių pasiūlos ir paklausos skirtumų vertinimo išvadas.

3. 2 dalyje nurodytoje finansavimo sutartyje pagrindinis dėmesys skiriamas:

- a) kontroliuojančiojo fondo finansavimo pagal veiksmų programą sąlygoms ir reikalavimams;
- b) finansiniams tarpininkams skiriamam kvietimui teikti paraiškas;
- c) finansinių tarpininkų vertinimui, atrankai ir akreditavimui;
- d) investicijų politikos, kuria apimamos bent tikslinės įmonės ir remtinės finansinės inžinerijos priemonės, rengimui ir stebėsenai;
- e) kontroliuojančiojo fondo atskaitomybei valstybei narei arba vadovaujančiai institucijai;
- f) investicijų įgyvendinimo stebėsenai pagal taikomas taisykles;
- g) audito reikalavimams;

h) kontroliuojančiojo fondo pasitraukimo iš rizikos kapitalo fondų, garantinių fondų arba paskolų fondų politikai;

i) nuostatoms dėl kontroliuojančiojo fondo likvidavimo, įskaitant pakartotinių investicijų pelno arba suteikus visas garantijas likusių lėšų, priskirtinų finansavimui pagal veiksmų programą, panaudojimą.

4. Pagal veiksmų programą remiamų kontroliuojančiųjų fondų įnašų į rizikos kapitalo fondus, garantinius fondus ir paskolų fondus sąlygos ir reikalavimai nustatomi finansavimo sutartyje, kurią rizikos kapitalo fondai, garantinis fondas ir paskolų fondas sudaro su kontroliuojančiuoju fondu. Į finansavimo sutartį įtraukiamos bent 35 straipsnio 6 dalyje išvardytos dalys.

## 37 straipsnis

**Rizikos kapitalo fondams, garantiniams fondams ir paskolų fondams taikomos specialios sąlygos**

Finansų inžinerijos priemonės, išskyrus kontroliuojančiuosius fondus, investuoja į įmones, pirmiausia į MVĮ. Tokios investicijos gali būti vykdomos tik ankstyvuose steigimo etapuose, įskaitant investicijas į pradinį kapitalą, arba tų įmonių plėtros etapuose, ir tik į tas veiklos rūšis, kurias finansų inžinerijos priemonių valdytojai vertina kaip galinčias būti ekonomiškai gyvybingas.

## VII SKYRIUS

**VALDYMAS, STEBĖSENA IR KONTROLĖ**

## 1 SKIRSNIS

**Bendrosios nuostatos**

## 38 straipsnis

**Tarpinės įstaigos**

1. Kai vieną ar kelias vadovaujančios arba tvirtinančios institucijos užduotis atlieka tarpinė įstaiga, atitinkamas susitarimas yra oficialiai įregistruojamas raštu.

2. Šio reglamento nuostatos, susijusios su vadovaujančia ir tvirtinančia institucijomis, taikomos tarpinei įstaigai.

## 39 straipsnis

**Vadovaujanti institucija**

1. Pagal pagrindinio reglamento 59 straipsnio a punktą siekiant atrinkti ir patvirtinti veiksmus vadovaujanti institucija užtikrina, kad paramos gavėjams būtų pranešta apie konkrečias sąlygas, susijusias su prekėmis arba paslaugomis, kurios turi būti teikiamos veiksmo metu, finansavimo planą, įgyvendinimo terminą ir finansinę bei kitą informaciją, kuri turi būti saugoma ir pateikiama. Prieš priimančią patvirtinimo sprendimą vadovaujanti institucija įsitikina, kad paramos gavėjas yra pajėgus įvykdyti šiuos įpareigojimus.



2. Patikrinimai, kuriuos vadovaujanti institucija turi atlikti pagal pagrindinio reglamento 59 straipsnio b punktą, apima atitinkamai administracinį, finansinį, techninį ir fizinį veiksmų aspektus.

Atliekant patikrinimus siekiama užtikrinti, kad deklaruotos išlaidos yra realios, produktai arba paslaugos suteikti laikantis patvirtinimo sprendimo, paramos gavėjo paraiškos dėl kompensavimo yra teisingos ir kad išlaidos atitinka Bendrijos ir nacionalines taisykles. Patikrinimai apima procedūras, taikomas siekiant išvengti dvigubo išlaidų finansavimo pasinaudojus kitomis Bendrijos ar nacionalinėmis programomis ir kitais programavimo laikotarpiais.

Patikrinimai apima šias procedūras:

a) administracinius patikrinimus, atsižvelgiant į kiekvieną paramos gavėjų paraišką dėl kompensavimo;

b) atskirų veiksmų patikrinimus vietoje.

3. Kai su veiksmų programa susiję patikrinimai vietoje pagal 2 dalies b punktą yra atliekami atrankos būdu, vadovaujanti institucija registruoja įrašus, apibūdinančius ir pagrindžiančius atrankos metodą ir nurodančius patikrinimams pasirinktus veiksmus ar sandorius.

Vadovaujanti institucija nustato atrankos aprėptį, siekiant deramai užtikrinti pagrindinių sandorių teisėtumą ir teisingumą, atsižvelgiant į rizikos lygį, kuri vadovaujanti institucija nustatė susijusių paramos gavėjų ir veiksmų atžvilgiu.

Vadovaujanti institucija kiekvienais metais peržiūri atrankos metodą.

4. Vadovaujanti institucija nustato pagal 2 dalį atliekamų patikrinimų rašytinius standartus ir procedūras ir registruoja kiekvieną patikrinimą, nurodydama atliktą darbą, patikrinimo datą ir rezultatus bei priemones, kurių imtasi atsižvelgiant į nustatytus pažeidimus.

5. Tuo atveju, kai vadovaujanti institucija pagal veiksmų programą taip pat yra ir paramos gavėja, šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse nurodyta patikrinimų tvarka užtikrinamas tinkamas funkcijų atskyrimas pagal pagrindinio reglamento 57 straipsnio 1 dalies b punktą.

#### 40 straipsnis

### Duomenys apie veiksmus, kuriuos būtina perduoti Komisijai jos prašymu

1. Veiksmų apskaitos įrašuose ir duomenyse apie įgyvendinimą, nurodytuose pagrindinio reglamento 59 straipsnio c punkte, pateikiama bent šio reglamento III priede išdėstyta informacija. Prireikus ši informacija suskirstoma pagal paramos gavėjų amžių ir lytį.

2. Vadovaujanti, tvirtinanti ir audito institucijos bei pagrindinio reglamento 61 straipsnio 3 dalyje nurodytos įstaigos turi galimybę susipažinti su šio straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija.

3. Komisijos rašytiniu prašymu valstybė narė pateikia Komisijai atitinkamą 1 dalyje nurodytą informaciją, kurios reikia dokumentų patikrinimams ir patikrinimams vietoje atlikti, per 15 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos arba per kitą susitartą laikotarpį. Komisija gali reikalauti 1 dalyje nurodytos informacijos, kuri susijusi su veiksmis, priemonėmis, prioritetinėmis kryptimis arba veiksmų programa.

#### 41 straipsnis

### Audito seka

Pagal pagrindinio reglamento 59 straipsnio f punktą audito seka yra laikoma tinkama, jei ji atitinka šiuos kriterijus:

a) suteikia galimybę Komisijai patvirtintas bendrąsias sumas pagrįsti išsamiais apskaitos dokumentais ir patvirtinamaisiais dokumentais, kuriuos turi tvirtinanti institucija, vadovaujanti institucija, tarpinės įstaigos ir paramos gavėjai bei kurie susiję su bendrai finansuojamais veiksmais pagal veiksmų programą;

b) leidžia patikrinti viešųjų lėšų išmokėjimą paramos gavėjui;

c) leidžia patikrinti atrankos kriterijų, kuriuos Stebėsenos komitetas nustatė veiksmų programai, taikymą;

d) joje pateikiamos kiekvieno veiksmo techninės ypatybės, finansavimo planas, su dotacijos patvirtinimu susiję dokumentai, su viešųjų pirkimų procedūromis susiję dokumentai, pažangos ataskaitos ir ataskaitos apie patikrinimus ir atliktus auditus.

#### 42 straipsnis

### Veiksmų auditas

1. Pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas auditas atliekamas kas 12 mėnesių nuo 2008 m. liepos 1 d., veiksmus atrenkant audito institucijos pagal šio reglamento 43 straipsnį nustatytu ar patvirtintu metodu.

Auditas atliekamas vietoje, remiantis paramos gavėjo turimais dokumentais ir įrašais.



2. Audito metu patikrinama, ar įvykdytos šios sąlygos:
- veiksmas atitinka veiksmų programai taikomus atrankos kriterijus; veiksmas buvo įgyvendintas pagal patvirtinimo sprendimą ir atitinka visas taikytinas sąlygas dėl jo funkcionalumo ir paskirties arba siektinų tikslų;
  - deklaruotos išlaidos atitinka paramos gavėjo turimus apskaitos dokumentus ir patvirtinamuosius dokumentus;
  - paramos gavėjo deklaruotos išlaidos atitinka Bendrijos ir nacionalines taisykles;
  - viešosios lėšos buvo išmokėtos paramos gavėjui pagal pagrindinio reglamento 80 straipsnį.
3. Kai nustatytos problemos yra sisteminio pobūdžio ir todėl kelia pavojų kitiems pagal veiksmų programą vykdomiems veiksmams, audito institucija užtikrina, kad būtų atliekamas tolesnis tyrimas, įskaitant, jei būtina, papildomą auditą, siekiant nustatyti tokių problemų mastą. Atsakingos institucijos imasi būtinų prevencinių ir korekcinų veiksmų.
4. Siekiant pateikti ataskaitą pagal VI priedo A dalies 9 punkto ir VII priedo A dalies 9 punkto lenteles, tik tos išlaidos, kurios patenka į audito sritį pagal 1 dalį, yra įtraukiamos į audituotų išlaidų sumą.

#### 43 straipsnis

##### Atranka

- Kas 12 mėnesių audituotinių veiksmų atranka pirmiausia grindžiama atsitiktinės statistinės atrankos metodu, kaip nustatyta 2, 3 ir 4 dalyse. Papildomai gali būti atrenkama dar keletas veiksmų, kaip nustatyta 5–6 dalyse.
- Metodas, naudojamas atrankai ir rezultatų išvadoms parengti, turi atitikti tarptautiniu mastu pripažintus audito standartus ir turi būti dokumentuotas. Atsižvelgdama į išlaidų sumą, veiksmų skaičių ir pobūdį bei kitus susijusius veiksnius, audito institucija nustato tinkamą taikyti statistinį atrankos metodą. Techniniai atrankos parametrai nustatomi pagal šio reglamento IV priedą.
- Kas 12 mėnesių audituotinas veiksmas yra atrenkamas iš tų veiksmų, kurių išlaidos pagal veiksmų programą Komisijai buvo deklaruotos per metus, einančius prieš tuos metus, kuriais Komisijai pagal pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies e punkto i papunktį pateikiama metinė kontrolės ataskaita. Pirmu 12 mėnesių laikotarpiu audito institucija gali nuspręsti sugrupuoti veiksmus, kurių išlaidos buvo deklaruotos Komisijai 2007 m. ir 2008 m., kaip pagrindą audituotinių veiksmų atrankai.

4. Audito institucija parengia išvadas, remdamasi audito, susijusio su išlaidomis, deklaruotomis Komisijai per 3 dalyje nurodytą laikotarpį, rezultatais ir apie juos praneša Komisijai metinėje kontrolės ataskaitoje. Veiksmų programų, kuriose numatomas procentinis klaidų dydis viršija reikšmingumo lygį, atveju audito institucija ištiria klaidų reikšmingumą ir imasi būtinų priemonių, įskaitant tinkamas rekomendacijas, kurios pateikiamos metinėje kontrolės ataskaitoje.

5. Audito institucija reguliariai peržiūri atsitiktinės atrankos aprėptį, ypač atsižvelgdama į poreikį gauti pakankamą audito patikinimą dėl deklaracijų, kurios turi būti pateikiamos iš dalies arba galutinai baigiant vykdyti veiksmų programą. Remdamasi profesiniu požiūriu audito institucija nusprendžia, ar būtina papildomai audituoti dar keletą veiksmų, siekiant atsižvelgti į nustatytus konkrečius rizikos veiksnius ir užtikrinti programai pakankamą įvairių veiksmų, paramos gavėjų, tarpinių įstaigų ir prioritetinių krypčių rūšių aprėptį.

6. Remdamasi papildomo veiksmo audito rezultatais audito institucija parengia išvadas ir pateikia jas Komisijai metinėje kontrolės ataskaitoje. Kai nustatytas didelis pažeidimų skaičius arba kai nustatomi sisteminiai pažeidimai, audito institucija ištiria jų reikšmingumą ir imasi būtinų veiksmų, įskaitant rekomendacijas, kurios pateikiamos metinėje kontrolės ataskaitoje. Papildomo veiksmo audito rezultatai yra nagrinėjami atskirai nuo atsitiktinės atrankos pavyzdžių. Apskaičiuojant atsitiktinės atrankos procentinį klaidų dydį neatsižvelgiama į papildomo veiksmo audito nustatytus pažeidimus.

#### 44 straipsnis

##### Audito institucijos pateikti dokumentai

- Pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta audito strategija yra nustatoma pagal šio reglamento V priede pateiktą pavyzdį. Ji atnaujinama ir patikslinama kiekvienais metais, prireikus ir dažniau.
- Pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies e punkte i papunktyje nurodyta metinė kontrolės ataskaita ir nuomonė yra grindžiamos sistemų auditu ir veiksmų auditu, atliktu pagal to reglamento 61 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, laikantis veiksmų programos audito strategijos, ir yra parengiamos pagal šio reglamento VI priede pateiktus pavyzdžius.
- Pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies f punkte nurodyta deklaracija dėl užbaigimo yra grindžiama visu auditu, kurį pagal audito strategiją atliko arba už kurią buvo atsakinga audito institucija. Deklaracija dėl užbaigimo ir galutinė kontrolės ataskaita parengiamos pagal šio reglamento VII priede pateiktą pavyzdį.

4. Jei tyrimo aprėptis yra apribota arba jei nustatytos netinkamos išlaidos yra tokios didelės, kad neįmanoma pateikti teigiamos nuomonės pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies e punkte nurodytoje metinėje nuomonėje arba to reglamento 61 straipsnio 1 dalies f punkte nurodytoje deklaracijoje dėl užbaigimo, audito institucija pateikia priešastis ir įvertina problemos mastą bei jos finansinį poveikį.

5. Veiksmų programą užbaigiant iš dalies, deklaraciją, susijusią su sandorių, kurie įeina į pagrindinio reglamento 85 straipsnyje nurodytą išlaidų ataskaitą, teisėtumu ir teisingumu, rengia audito institucija pagal šio reglamento VIII priede pateiktą pavyzdį ir pateikia kartu su pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies e punkto iii papunktyje nurodyta nuomone.

#### 45 straipsnis

### Galimybė susipažinti su dokumentais

1. Pagal pagrindinio reglamento 87 straipsnį vadovaujanti institucija užtikrina, kad būtų galima susipažinti su įstaigų, turinčių su išlaidomis ir auditu susijusius patvirtinamuosius dokumentus, į kuriuos įeina visi tinkamai audito sekai reikalingi dokumentai, tapatybe ir buveine.

2. Vadovaujanti institucija užtikrina, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodyti dokumentai ir jų išrašai ar kopijos būtų prieinamos ir pateikiamos asmenims ir įstaigoms, turinčioms teisę juos patikrinti, įskaitant mažiausiai vadovaujančios institucijos, tvirtinančios institucijos, tarpinių įstaigų ir audito institucijos įgaliotus darbuotojus ir įstaigas, nurodytas pagrindinio reglamento 61 straipsnio 3 dalyje, ir įgaliotus Bendrijos pareigūnus bei įgaliotus jų atstovus.

3. Vadovaujanti institucija saugo informaciją, būtiną vertinimo ir ataskaitos tikslais, įskaitant 40 straipsnyje nurodytą informaciją, susijusią su pagrindinio reglamento 87 straipsnio 2 dalyje nurodytais veiksmais, už visą to straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą laikotarpį.

4. Kaip nurodyta pagrindinio reglamento 87 straipsnyje, bendrai priimtinos duomenų laikmenos yra šios:

- a) dokumentų originalų fotokopijos;
- b) dokumentų originalų mikrofišos;
- c) dokumentų originalų elektroninės versijos;
- d) tik elektroninės versijos dokumentai.

5. Dokumentų, laikomų bendrai priimtinos duomenų laikmenoje, ir dokumento originalo atitikimo patvirtinimo tvarką nustato nacionalinės institucijos ir užtikrina, kad laikomos versijos atitinka nacionalinės teisės reikalavimus ir kad atliekant auditą jomis galima remtis.

6. Jeigu dokumentai yra tik elektronine versija, naudojamos kompiuterinės sistemos turi atitikti sutartus saugumo standartus, užtikrinančius, kad saugomi dokumentai atitinka nacionalinės teisės reikalavimus ir jais galima remtis atliekant auditą.

#### 46 straipsnis

### Tvirtinančios institucijos pateikti dokumentai

1. Pagrindinio reglamento 60 straipsnio a punkte nurodytos patvirtintos išlaidų ataskaitos ir mokėjimų paraiškos yra parenkamos šio reglamento IX priede nurodytu formatu ir perduodamos Komisijai.

2. Kiekvienais metais, pradedant 2008 m., iki kovo 31 d. tvirtinanti institucija pateikia Komisijai ataskaitą pagal X priede nurodytą pavyzdį, kurioje pagal kiekvieną veiksmų programos prioritetinę kryptį pateikiama ši informacija:

- a) iš išlaidų ataskaitų, pateiktų per praėjusius metus, išimtas sumas panaikinus dalį veiksmui skirtos viešosios paramos arba visą viešąją paramą;
- b) susigrąžintas sumas, išskaičiuotas iš šių išlaidų ataskaitų;
- c) ataskaitą apie sumas, kurios turi būti susigrąžintos pagal praėjusių metų gruodžio 31 d. duomenis, skirstant pagal metus, kuriais buvo išduoti vykdomieji raštai sumoms išieškoti.

3. Siekiant pradėti dalinių veiksmų programos užbaigimą, tvirtinanti institucija Komisijai pateikia pagrindinio reglamento 85 straipsnyje nurodytą išlaidų ataskaitą šio reglamento XI priede pateiktu formatu.

#### 47 straipsnis

### Valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas

Pagrindinio reglamento 71 straipsnio 1 dalyje nurodytų valdymo ir kontrolės sistemų, taikomų veiksmų programai, aprašyme pateikiama informacija apie to reglamento 57 straipsnyje nurodytus punktus, ir šio reglamento 48 ir 49 straipsniuose nurodyta informacija.

Ši informacija pateikiama pagal šio reglamento XII priedo A dalyje pateiktą pavyzdį.

## 48 straipsnis

**Informacija, susijusi su vadovaujančia institucija, tvirtinančia institucija ir tarpinėmis įstaigomis**

Valstybė narė Komisijai pateikia šią informaciją apie vadovaujančią instituciją, tvirtinančią instituciją ir kiekvieną tarpinę įstaigą:

- a) joms patikėtų užduočių aprašymą;
- b) kiekvienos jų organizacinę struktūrą, užduočių paskirstymo jų departamentams bei tarp jų aprašymą ir orientacinių paskirtų etatų skaičių;
- c) veiksmų atrankos ir tvirtinimo tvarką;
- d) procedūras, pagal kurias gaunamos, tikrinamos ir tvirtinamos paramos gavėjų paraiškos dėl kompensavimo, ypač 39 straipsnyje patikrinimo tikslais nustatytos taisyklės ir procedūros, bei procedūras pagal kurias duodamas leidimas atlikti mokėjimus paramos gavėjams, tokie mokėjimai atliekami bei apskaitomi;
- e) procedūras, pagal kurias yra rengiamos, tvirtinamos ir Komisijai teikiamos išlaidų ataskaitos;
- f) nuorodą į c, d ir e punktuose nurodytoms procedūroms nustatytas rašytines procedūras;
- g) valstybės narės nustatytas ir veiksmų programoms taikomas reikalavimų atitikimo taisyklės;
- h) sistemą, kaip saugoti išsamius veiksmų apskaitos dokumentus ir šio reglamento 40 straipsnio 1 dalyje nurodytus įgyvendinimo duomenis pagal veiksmų programą.

## 49 straipsnis

**Informacija, susijusi su audito institucija ir pagrindinio reglamento 61 straipsnio 3 dalyje nurodytomis įstaigomis**

Valstybė narė Komisijai pateikia šią informaciją apie audito instituciją ir pagrindinio reglamento 61 straipsnio 3 dalyje nurodytas įstaigas:

- a) jų užduočių ir tarpusavio santykių aprašymą;
- b) audito institucijos ir kiekvienos įstaigos, susijusios su veiksmų programos audito atlikimu, organizacinę struktūrą, apibrėžiant kaip yra užtikrinamas jų nepriklausomumas, orientacinis paskirtų etatų skaičius ir reikalingos kvalifikacijos arba patirtis;
- c) audito ataskaitose siūlomų rekomendacijų ir korekcinį priemonių įgyvendinimo stebėsenos procedūras;

- d) jei tinkama, audito institucijos procedūros, skirtos prižiūrėti veiksmų programos auditą atliekančių įstaigų darbą;
- e) metinės kontrolės ataskaitos ir deklaracijų dėl užbaigimo parengimo tvarka.

## 50 straipsnis

**Valdymo ir kontrolės sistemų vertinimas**

1. Pagrindinio reglamento 71 straipsnio 2 dalyje nurodyta ataskaita yra grindžiama sistemų aprašymo, su sistemomis susijusių atitinkamų dokumentų ir apskaitos dokumentų bei duomenų apie veiksmų įgyvendinimą saugojimo sistemos tyrimu bei pokalbiais su darbuotojais pagrindinėse įstaigose, kurias audito institucija ar kita už ataskaitą atsakinga institucija laiko svarbiomis, siekiant papildyti, paaiškinti arba patikrinti informaciją.
2. Pagrindinio reglamento 71 straipsnio 2 dalyje nurodyta nuomonė apie sistemų atitiktį reikalavimams rengiama remiantis šio reglamento XII priedo B dalyje nustatytu pavyzdžiu.
3. Kai susijusios valdymo ir kontrolės sistemos yra iš esmės tokios pačios kaip ir tos, kurios yra naudojamos pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 <sup>(1)</sup> patvirtintai paramai, galima atsižvelgti į nacionalinių ir Bendrijos auditorių atlikto audito rezultatus, susijusius su ta sistema, siekiant parengti ataskaitą ir nuomonę pagal pagrindinio reglamento 71 straipsnio 2 dalį.

## 2 SKIRSNIS

**Leidžiančios nukrypti nuostatos, taikomos šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų veiksmų programų kontrolei**

## 51 straipsnis

**Bendrosios leidžiančios nukrypti nuostatos**

1. Dėl šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų veiksmų programų nereikalaujama, kad audito institucija pateiktų Komisijai pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytą audito strategiją.
2. Dėl šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų veiksmų programų, jei nuomonė dėl pagrindinio reglamento 71 straipsnio 2 dalyje minimos sistemos atitikties yra be išlygų arba jei išlygos buvo panaikintos atlikus korekcinis veiksmus, Komisija gali daryti išvadą:
  - a) kad iš esmės ji gali remtis pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunktyje minima nuomone dėl veiksmingo sistemų veikimo

ir

<sup>(1)</sup> OL L 210, 2006 7 31, p. 25.

b) kad ji pati atliks auditą vietoje tik tada, jei bus įrodymų, kad sistemoje yra trūkumų, turinčių poveikio išlaidoms, Komisijai patvirtintoms tais metais, už kuriuos buvo pateikta pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies e punkto ii) papunktyje minima nuomonė, kurioje nėra išlygos dėl tokių trūkumų.

3. Jei Komisija padaro šio straipsnio 2 dalyje nurodytą išvadą, ji praneša apie tai atitinkamai valstybei narei.

Jei yra trūkumų įrodymų, ji gali reikalauti, kad atitinkama valstybė narė atliktų pagrindinio reglamento 72 straipsnio 3 dalyje nurodytą auditą arba ji gali pati atlikti šio reglamento 72 straipsnio 2 dalyje nurodytą auditą.

#### 52 straipsnis

#### **Įstaigų paskyrimas ir procedūrų nustatymas pagal nacionalinius teisės aktus**

1. Dėl 2 straipsnyje nurodytų veiksmų programų valstybė narė be 51 straipsnyje numatytų bendrųjų nukrypti leidžiančių nuostatų gali, remdamasi nacionalinėmis taisyklėmis, paskirti įstaigas ir nustatyti procedūras tokioms užduotims atlikti:

- a) vadovaujančios institucijos funkcijoms, susijusioms su pagrindinio reglamento 59 straipsnio b punkte nurodytų bendrai finansuojamų produktų, paslaugų ir deklaruojamų išlaidų tikrinimu;
- b) pagrindinio reglamento 60 straipsnyje nurodytoms tvirtinančios institucijos funkcijoms;
- c) pagrindinio reglamento 61 straipsnyje nurodytos audito institucijos funkcijoms.

2. Jei valstybė narė pasinaudoja šio straipsnio 1 dalyje nurodyta galimybe, jai nereikia paskirti tvirtinančios ir audito institucijų, kaip numatyta pagrindinio reglamento 58 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose.

3. Jei valstybė narė pasinaudoja šio straipsnio 1 dalyje nurodyta galimybe, pagrindinio reglamento 71 straipsnio nuostatos taikomos *mutatis mutandis*.

#### 53 straipsnis

#### **Specialios nuostatos dėl pagal nacionalinius teisės aktus paskirtų įstaigų ir nustatytų procedūrų**

1. Šio straipsnis taikomas veiksmų programoms, kurių atžvilgiu valstybė narė pasinaudojo 52 straipsnio 1 dalyje numatyta galimybe.

2. 39 straipsnio 2 dalyje nurodytus patikrinimus atlieka 52 straipsnio 1 dalyje nurodytos nacionalinės įstaigos.

3. Pagrindinio reglamento 61 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas veiksmų auditas atliekamas pagal nacionalines procedūras. Šio reglamento 42 ir 43 straipsniai netaikomi.

4. 44 straipsnio 2–5 dalys taikomos *mutatis mutandis* rengiant dokumentus, išduotus nacionalinių įstaigų, kurios nurodytos 52 straipsnio 1 dalyje.

Metinė kontrolės ataskaita ir metinė nuomonė rengiamos atitinkamai pagal šio reglamento VI priede pateiktus pavyzdžius.

5. 46 straipsnio 2 dalyje nustatytus įpareigojimus vykdo 52 straipsnio 1 dalyje nurodytos nacionalinės įstaigos.

Išlaidų ataskaita rengiama pagal IX ir XI prieduose pateiktus pavyzdžius.

6. Į informaciją, kuri turi būti pateikta 47, 48 ir 49 straipsniuose nurodytų valdymo ir kontrolės sistemų aprašyme, jei taikoma, įtraukiama informacija, susijusi su 52 straipsnio 1 dalyje nurodytomis nacionalinėmis įstaigomis.

#### VIII SKYRIUS

#### **PAŽEIDIMAI**

#### 54 straipsnis

#### **Sąvokų apibrėžimai**

Šiame skyriuje vartojami šie sąvokų apibrėžimai:

- a) ūkio subjektas – fizinis arba juridinis asmuo ar kitas subjektas, dalyvaujantis įgyvendinant EŽF paramą, išskyrus valstybę narę, vykdančią valdžios institucijos įgaliojimus;
- b) pirminis administracinis ar teismo tyrimas – pirmasis administracinės ar teisminės kompetentingos institucijos atliktas raštiškas įvertinimas, kuriame remiantis konkrečiais faktais prieita prie išvados, kad buvo padarytas pažeidimas, neatmetant galimybės šią išvadą vėliau patikslinti ar panaikinti administracinio ar teismo proceso metu;
- c) įtarimas sukčiavimu – pažeidimas, dėl kurio nacionaliniu lygiu pradamas administracinis arba teismo procesas siekiant nustatyti tyčinę veiką, ypač Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos <sup>(1)</sup>, sudarytos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus sukčiavimo atvejus;

<sup>(1)</sup> OL C 316, 1995 11 27, p. 49.

d) bankrotas – bankroto bylos, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1346/2000 <sup>(1)</sup> 2 straipsnio a punkte.

#### 55 straipsnis

#### Pirminis pranešimas – nukrypti leidžiančios nuostatos

1. Nepažeidžiant kitų įsipareigojimų pagal pagrindinio reglamento 70 straipsnį, per du mėnesius nuo kiekvieno ketvirčio pabaigos, valstybės narės praneša Komisijai apie bet kokius pažeidimus, kurie buvo pirminio administracinio ar teismo nagrinėjimo dalykas.

Šiame pranešime valstybės narės visais atvejais pateikia detales apie:

- a) EŽF, tikslą, veiksmų programą, prioritetinę kryptį ir susijusį veiksmą ir bendro identifikavimo kodo (pranc. CCI) numerį;
- b) nuostatą, kuri buvo pažeista;
- c) pirminės informacijos, leidžiančios įtarti, kad buvo padarytas pažeidimas, datą ir šaltinį;
- d) metodus, kuriais naudojantis buvo padarytas pažeidimas;
- e) jei reikia, ar metodai kelia įtarimų dėl sukčiavimo;
- f) būdą, kuriuo pažeidimas buvo nustatytas;
- g) prireikus, susijusias valstybes nares ir trečiąsias šalis;
- h) laikotarpį arba momentą, kada pažeidimas buvo padarytas;
- i) nacionalines valdžios institucijas ar įstaigas, kurios parengė oficialių pranešimą apie pažeidimą ir institucijas, atsakingas už administracinę ir teisminę kontrolę;
- j) datą, kada buvo atliktas pirminis administracinis ar teisminis pažeidimo nustatymas;
- k) susijusių fizinių ar juridinių asmenų arba bet kurių kitų dalyvaujančių subjektų tapatybę, išskyrus, kai ši informacija nėra svarbi, siekiant kovoti su pažeidimais, atsižvelgiant į atitinkamo pažeidimo pobūdį;

l) veiksmui nustatytą bendrą biudžetą bei viešąsias lėšas ir veiksmo bendro finansavimo paskirstymą tarp Bendrijos ir nacionalinio įnašo;

m) viešųjų lėšų sumą, kuriai pažeidimas padarė poveikį, ir atitinkamas Bendrijos lėšas, kurioms kyla pavojus;

n) tais atvejais, kai k punkte nustatytiems asmenims ar kitiems subjektams nebuvo išmokėtos viešosios lėšos, kurios būtų buvusios neteisėtai išmokėtos, jei pažeidimas nebūtų buvęs nustatytas;

o) mokėjimų sustabdymą, jei taikytina, ir susigrąžinimo galimybės;

p) netinkamų išlaidų pobūdį.

2. Nukryptant nuo 1 dalies, nereikia pranešti apie toliau pateikiamus atvejus:

- a) atvejus, kai pažeidimas atsiranda tik dėl to, kad dėl paramos gavėjo bankroto iš dalies ar visiškai nepavyksta atlikti veiksmo, įtraukto į bendrai finansuojamą veiksmų programą;
- b) atvejus, į kuriuos vadovaujančios institucijos ar tvirtinančios įstaigos dėmesį savo noru atkreipė paramos gavėjas prieš kuriai nors iš jų nustatant pažeidimą iki viešųjų lėšų išmokėjimo ar po jo;
- c) atvejus, kuriuos nustatė ir ištaisė vadovaujanti institucija arba tvirtinanti institucija prieš išmokant paramos gavėjui viešąsias lėšas ir prieš įtraukiant susijusias išlaidas į išlaidų ataskaitą, teikiamą Komisijai.

Tačiau apie pažeidimus prieš bankrotą ir įtarimo sukčiavimu atvejus privalu pranešti.

3. Jei trūksta 1 dalyje nurodytos kai kurios informacijos, ypač tos, kuri yra susijusi su metodais, kuriais pažeidimas buvo padarytas, ir būdu, kuriuo jis buvo nustatytas, valstybės narės kuo greičiau pateikia trūkstamą informaciją su vėliau Komisijai pateikiamomis ketvirčio ataskaitomis apie pažeidimus.

4. Jeigu nacionalinėse nuostatose yra nustatytas tyrimų konfidencialumas, informacijos perdavimui reikalingas kompetentingo teismo leidimas.

5. Jei nėra pažeidimų, apie kuriuos valstybė narė turėtų pranešti pagal 1 dalį, ji apie šį faktą praneša Komisijai per 1 dalyje nurodytą laikotarpį.

<sup>(1)</sup> OL L 160, 2000 6 30, p. 1.



## 56 straipsnis

**Skubūs atvejai**

Kiekviena valstybė narė nedelsdama praneša Komisijai ir, jei reikia, kitoms susijusioms valstybėms narėms, apie bet kokius nustatytus arba įtariamus pažeidimus, jei ji mano, kad:

a) jie gali labai greitai sukelti pasekmių už jos teritorijos ribų;

arba

b) jie rodo, kad buvo naudoti nauji pažeidimo būdai.

## 57 straipsnis

**Pranešimas apie tolesnes priemones ir nesusigrąžinimas**

1. Per du mėnesius nuo kiekvieno ketvirčio pabaigos, nurodamos bet kokias ankstesnes pagal 55 straipsnį pateiktas ataskaitas, valstybės narės praneša Komisijai apie procedūras, pradėtas dėl visų pažeidimų, apie kuriuos buvo pranešta anksčiau, ir su jomis susijusius svarbius pasikeitimus.

Šioje informacijoje pateikiami bent šie duomenys:

- sumos, kurios buvo susigrąžintos arba kurias tikimasi susigrąžinti;
- visos tarpinės priemonės, kurių ėmėsi valstybės narės, siekdamos užtikrinti neteisėtai sumokėtų sumų susigrąžinimą;
- teisminės ir administracinės procedūros, pradėtos siekiant susigrąžinti neteisėtai sumokėtas sumas ir paskirti sankcijas;
- priežastys, kodėl buvo atsisakyta susigrąžinimo procedūros;
- visi atsisakymo patraukti baudžiamojon atsakomybėn atvejai.

Valstybės narės praneša Komisijai apie administracinius ar teisinius sprendimus ar jų pagrindinius punktus, susijusius su tokių procedūrų užbaigimu, pirmiausia nurodydamos, ar daroma išvada, kad įtarimai sukčiavimu yra patvirtinami d punkte nurodomu atveju valstybė narė prieš priimdama sprendimą apie tai kuo greičiau praneša Komisijai.

2. Jei valstybė narė nusprendžia, kad suma negali būti susigrąžinta arba nesitikima ją susigrąžinti, ji informuoja Komisiją specialioje ataskaitoje apie nesusigrąžintą sumą ir apie faktus, susijusius su sprendimu dėl prarastos sumos paskirstymo pagal pagrindinio reglamento 70 straipsnio 2 dalį.

Ši informacija yra pakankamai išsami, kad Komisija galėtų priimti tokį sprendimą kuo greičiau, pasikonsultavusi su susijusių valstybių narių valdžios institucijomis.

Joje pateikiama:

- sprendimo dėl paramos skyrimo kopija;
  - paskutinio mokėjimo paramos gavėjui data;
  - vykdomojo rašto sumoms išieškoti kopija;
  - bankrotų, apie kuriuos turi būti pranešta pagal 55 straipsnio 2 dalį, atveju, paramos gavėjo nemokumą įrodančio dokumento kopija;
  - trumpas priemonių, kurių ėmėsi valstybė narė, siekdama susigrąžinti atitinkamą sumą, aprašymas su nurodytomis jų datomis.
3. 2 dalyje nurodytu atveju Komisija gali aiškiai paprašyti valstybės narės tęsti susigrąžinimo procedūrą.

## 58 straipsnis

**Elektroninis perdavimas**

Informacija, nurodyta 55 ir 56 straipsniuose bei 57 straipsnio 1 dalyje, jei tik įmanoma, pateikiama elektroninėmis priemonėmis ir saugiu ryšiu, naudojant šiam tikslui Komisijos pateiktą modulį.

## 59 straipsnis

**Teisminių išlaidų kompensavimas**

Jeigu valstybės narės kompetentingos institucijos, Komisijai konkrečiai paprašius, nusprendžia pradėti arba tęsti teismo procesą, kad susigrąžintų neteisingai sumokėtas sumas, Komisija gali išpareigoti, pateikus dokumentinius įrodymus, kompensuoti valstybei narei visas tiesiogines teismo išlaidas ar jų dalį net ir tuomet, jeigu teismo procesas būtų nesėkmingas.

## 60 straipsnis

**Ryšiai su valstybėmis narėmis**

1. Komisija palaiko tinkamus ryšius su susijusiomis valstybėmis narėmis, kad papildytų pateiktą informaciją apie 55 straipsnyje nurodytus pažeidimus, 57 straipsnyje nurodytas procedūras ir ypač apie susigrąžinimo galimybę.

2. Be 1 dalyje nurodytų ryšių, Komisija praneša valstybėms narėms apie atvejus, kai pažeidimo pobūdis yra toks, jog galima manyti, kad tokios pačios ar panašios veiklos atvejų galėjo būti ir kitose valstybėse narėse.



3. Komisija rengia informacinius susitikimus Bendrijos lygiu valstybių narių atstovams, siekdama kartu su jais iširti pagal 55, 56 ir 57 straipsnius ir šio straipsnio 1 dalį gautą informaciją. Tiriant remiamasi patirtimi, kurios galima pasisemti iš informacijos, susijusios su pažeidimais, prevencinėmis priemonėmis ir teismo procesu.

4. Valstybės narės arba Komisijos prašymu valstybė narė ir Komisija tarpusavyje tariaisi, kaip pašalinti visas spragas, kenkiančias Bendrijos interesams, kurios tampa akivaizdžios taikant galiojančias nuostatas.

#### 61 straipsnis

### Informacijos panaudojimas

Komisija gali naudoti valstybių narių remiantis šiuo reglamentu praneštą bendro arba operatyvinio pobūdžio informaciją rizikos analizėms atlikti ir remdamasi gauta informacija pateikti ataskaitas bei rengti išankstinio perspėjimo sistemas, padedančias veiksmingiau nustatyti pavojus.

#### 62 straipsnis

### Informacijos teikimas komitetams

Komisija per Sukčiavimo prevencijos koordinavimo patariamąjį komitetą, įkurtą Komisijos sprendimu 94/140/EB<sup>(1)</sup>, reguliariai informuoja valstybes nares apie lėšų, susijusių su nustatytais pažeidimais, sumas ir įvairias pažeidimų grupes, suskirstant pagal rūšis ir kieki. Pagrindinio reglamento 101 straipsnyje nurodytas komitetas taip pat informuojamas.

#### 63 straipsnis

### Pažeidimai, apie kuriuos pranešti nereikia

1. Jei pažeidimai yra susiję su mažesnėmis nei 10 000 EUR sumomis, finansuojamomis iš bendro Europos Bendrijų biudžeto, valstybės narės Komisijai nepateikia 55 ir 57 straipsniuose nurodytos informacijos, nebent ji to aiškiai prašytų.

Tačiau pagal pagrindinio reglamento 60 straipsnio f punktą, valstybės narės tvarko mažesnių nei ši riba susigrąžintinių sumų ir sumų, susigrąžintų arba išimtų panaikinus veiksmui skirtos paramos dalį, apskaitą ir susigrąžintas sumas grąžina į bendrą Europos Bendrijų biudžetą.

Nepažeidžiant išpareigojimų, tiesiogiai numatytų pagrindinio reglamento 70 straipsnio 1 dalies b punkte, valstybė narė ir Bendrija dalinasi prarastą sumą, atsiradusią dėl ribos nesiekiančių sumų, kurios negali būti susigrąžintos pagal bendro finansavimo normą, taikytiną susijusiam veiksmui. Šio reglamento 57 straipsnio 2 dalyje nustatyta procedūra netaikoma, išskyrus atvejus, kai Komisija nusprendžia kitaip.

<sup>(1)</sup> OL L 61, 1994 3 4, p. 27.

Šios dalies trečia pastraipa taip pat taikoma bankroto byloms, apie kurias pagal 55 straipsnio 1 dalį nereikia pranešti.

2. Valstybės narės, kurios pažeidimo dieną nėra įsivedusios euro kaip savo valiutos, nacionaline valiuta patirtas išlaidas konvertuoja į eurus pagal pagrindinio reglamento 95 straipsnį. Jei išlaidos nėra užregistruotos tvirtinančios institucijos sąskaitose, naudojamas vėliausias Komisijos apskaitinis valiutos kursas, paskelbtas elektroniniu būdu.

## IX SKYRIUS

### ELEKTRONINIAI DUOMENŲ MAINAI

#### 64 straipsnis

### Kompiuterinė duomenų mainų sistema

Pagal pagrindinio reglamento 65 ir 75 straipsnius įdiegiama kompiuterinė duomenų mainų sistema, skirta visų su veiksmų programa susijusių duomenų mainams.

Duomenų mainai tarp kiekvienos valstybės narės ir Komisijos atliekami naudojant Komisijos įdiegtą kompiuterinę sistemą, kuri suteikia galimybę Komisijai ir kiekvienai valstybei narei saugiai keistis duomenimis.

Valstybės narės dalyvauja toliau tobulinant kompiuterinę duomenų mainų sistemą.

#### 65 straipsnis

### Kompiuterinės duomenų mainų sistemos turinys

1. Kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje pateikiama informacija, kuri bendrai svarbi Komisijai ir valstybėms narėms, ir bent šie finansiniams sandoriams būtini duomenys:

- veiksmų programų finansavimo planas pagal I priedo B dalyje nustatytą pavyzdį;
- išlaidų ataskaitos ir mokėjimų paraiškos pagal IX priede nustatytą pavyzdį;
- metinė išimtų bei susigrąžintų sumų ir numatomų susigrąžinimų ataskaita pagal X priede nustatytą pavyzdį;
- metinės prognozės dėl galimų mokėjimo paraiškų pagal XIII priede nustatytą pavyzdį;

e) metinių ataskaitų ir įgyvendinimo ataskaitų finansinis skyrius pagal XIV priedo 3.3 punkte nustatytą pavyzdį.

2. Be to, kas minėta 1 dalyje, kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje pateikiami bent šie bendro intereso dokumentai ir duomenys, leidžiantys atlikti stebėseną:

a) pagrindinio reglamento 15 straipsnyje nurodytas nacionalinis strateginis planas;

b) veiksmų programa, įskaitant visus jos pakeitimus, pateikiama pagal I priedo A dalyje nustatytą pavyzdį;

c) Komisijos sprendimas dėl EŽF paramos;

d) metinės ir galutinės įgyvendinimo ataskaitos, pateikiamos pagal XIV priede nustatytą pavyzdį;

e) audito strategija pagal V priede pateiktą pavyzdį;

f) valdymo ir kontrolės sistemos aprašymas pagal XII priedo A dalyje nustatytą pavyzdį;

g) ataskaitos ir nuomonės apie auditą pagal VI, VII, VIII prieduose ir XII priedo B dalyje nustatytus pavyzdžius ir Komisijos susirašinėjimas su kiekviena valstybe nare;

h) su daliniu užbaigimu susijusios išlaidų ataskaitos pagal XI priede nustatytą pavyzdį;

i) metinė ataskaita apie išimtas bei susigrąžintas sumas ir numatomus susigrąžinimus pagal X priede nustatytą pavyzdį.

3. 1 ir 2 dalyje nurodyti duomenys, prireikus perduodami prieduose nurodytu formatu.

#### 66 straipsnis

### Kompiuterinės duomenų mainų sistemos veikimas

1. Komisija ir institucijos, kurias pagal pagrindinį reglamentą paskyrė valstybė narė, taip pat įstaigos, kurioms buvo deleguota ta užduotis, reikiamu formatu įkelia į kompiuterinę duomenų mainų sistemą dokumentus, už kuriuos jos yra atsakingos, ir bet kokius jų pakeitimus.

2. Valstybės narės centralizuotai priima paraiškas dėl teisių naudotis kompiuterine duomenų mainų sistema ir pateikia jas Komisijai.

3. Keičiantis duomenimis ir vykdant sandorius naudojamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 1999/93/EB 2 straipsnio 1 punkte apibrėžtas elektroninis parašas. Valstybės narės ir Komisija pripažįsta kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje naudojamo elektroninio parašo kaip įrodymo teisiniame nagrinėjime teisinę galią ir priimtinumą.

4. Kompiuterinės sistemos parengimo išlaidos padengiamos iš bendro Europos Bendrijų biudžeto pagal pagrindinio reglamento 46 straipsnio 1 dalį. Visos išlaidos, susijusios su bendros kompiuterinės duomenų mainų sistemos sujungimu su nacionalinėmis, regioninėmis ir vietos kompiuterinėmis sistemomis, ir visos išlaidos, susijusios su nacionalinių, regioninių ir vietos sistemų pritaikymu prie reikalavimų pagal pagrindinį reglamentą, atitinka reikalavimus pagal to reglamento 46 straipsnio 2 dalį.

#### 67 straipsnis

### Duomenų perdavimas kompiuterine duomenų mainų sistema

1. Kompiuterinė duomenų mainų sistema yra prieinama valstybėms narėms ir Komisijai tiesiogiai arba per automatinio derinimo ir duomenų registravimo nacionalinėse, regioninėse ir vietos kompiuterinėse valdymo sistemose sąsają.

2. Laikoma, kad dokumentų nusiuntimo Komisijai data yra ta, kurią valstybė narė įkelia dokumentus į kompiuterinę duomenų mainų sistemą.

3. *Force majeure* atvejais, ypač prasto kompiuterinės duomenų mainų sistemos veikimo atveju arba nutrūkus ryšiui, atitinkama valstybė narė gali perduoti Komisijai pagal pagrindinį reglamentą reikalaujamus dokumentus spausdintine forma, naudojant šio reglamento I, V–XIV prieduose pateiktas pavyzdines formas. Nustojus veikti *force majeure* valstybė narė nedelsdama užregistruoja atitinkamus dokumentus kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje. Nukrypstant nuo 2 dalies, pateikimo data yra laikoma ta data, dokumentų pateikimo spausdintine forma data.

#### X SKYRIUS

### ASMENS DUOMENYS

#### 68 straipsnis

### Asmens duomenų apsauga

1. Valstybės narės ir Komisija imasi visų reikalingų priemonių, kad užkirstų kelią informacijos, kuri nurodyta 40 straipsnio 1 dalyje, informacijos, kurią Komisija surinko audito metu, ir VIII skyriuje nurodytos informacijos neleistinam atskleidimui ar priėjimui prie jos.

2. Šio reglamento 40 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija ir Komisijai atliekant auditą surinkta informacija Komisija naudojami tik atlikdama savo pareigas pagal pagrindinio reglamento 72 straipsnį.

Europos Audito Rūmai ir Europos kovos su sukčiavimu tarnyba turi galimybę susipažinti su šia informacija.

3. VIII skyriuje nurodyta informacija negali būti siunčiama asmenims kitiems nei valstybių narių arba Bendrijos institucijų asmenys, kuriems pagal pareigas yra būtina gauti tokią informaciją, išskyrus atvejus, kai tokią informaciją pateikianti valstybė narė aiškiai su tuo sutinka.

4. Visi į 31 straipsnio antros pastraipos d punktą nurodytą informaciją įtraukti asmens duomenys tvarkomi tik tame straipsnyje nurodytais tikslais.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 26 d.

XI SKYRIUS

## BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

69 straipsnis

### Panaikinimas

Reglamentai (EB) Nr. 2722/2000, (EB) Nr. 908/2000 ir (EB) Nr. 366/2001 yra panaikinami. Nuorodos į šiuos panaikintus reglamentus yra laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

Panaikintų reglamentų nuostatos ir toliau taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2792/1999 patvirtintai paramai.

70 straipsnis

### Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisijos vardu  
Joe BORG  
Komisijos narys

## I PRIEDAS

## VEIKSMŲ PROGRAMA

## A DALIS

## Veiksmų programos turinys

Jei 3 ir 4 punktuose nurodyta informacija įtraukta į nacionalinį strateginį planą, turi būti pateikiama jos santrauka.

## 1. VEIKSMŲ PROGRAMOS PAVADINIMAS, VALSTYBĖ NARĖ

## 2. GEOGRAFINIS TINKAMUMAS

Nurodyti:

- 1) „konvergencijos tikslo“ regionai (jei tinka);
- 2) „ne konvergencijos tikslo“ regionai (jei tinka).

## 3. ANALIZĖ

## a) Bendras valstybės narės žuvininkystės sektoriaus aprašymas, pateikiant:

- 1) nacionalinių ir (arba) vietos sąlygų analizę;
- 2) konvergencijos tikslo regionų ir ne konvergencijos tikslo regionų analizę;
- 3) pagrindines išvadas, padarytas remiantis ankstesniu programavimo laikotarpiu arba kituose regionuose arba kitoje valstybėje narėje įgyta patirtimi, taip pat išankstinio vertinimo išvadas, jei tokios yra;
- 4) konteksto rodiklius ir, jei tinka, Eurostato sukauptos nacionalinės arba regioninės statistikos duomenis, taip pat iš kitų statistinių duomenų šaltinių gautus duomenis. Kai tinka, žuvininkystės sektoriui apibūdinti turėtų būti naudojami nacionaliniame strateginiame plane išvardyti rodikliai;

## b) varomosios jėgos ir vystymosi tendencijos, įskaitant žuvininkystės sektoriaus socialinių bei ekonominių vystymąsi sektorių ir regionų mastu. Stipriųjų ir silpnųjų pusių, galimybių ir grėsmių aprašymas SWOT (stipriosios, silpnosios pusės, galimybės ir grėsmės) analizėje, kurioje siekiama nustatyti su veiksmų programa ir prioritetinėmis kryptimis susijusius valstybės narės strateginius pasirinkimus;

## c) aprašymas:

- 1) aplinkos būklės, įskaitant, jei tinka, strateginio aplinkos vertinimo rezultatus;
- 2) vyrų ir moterų lygybės būklės, vertinant pagal galimybes darbo rinkoje, jei tinka, įskaitant tam tikroms grupėms taikomus suvaržymus;

## d) pagrindiniai analizės rezultatai.

## 4. VEIKSMŲ PROGRAMOS LYGMENS STRATEGIJA

Strategija, pasirinkta įvertinus stipriąsias bei silpnąsias puses ir apimanti:

- 1) bendrąjį (-uosius) veiksmų programos tikslą (-us), naudojantis poveikio rodikliais <sup>(1)</sup>;
- 2) konkrečius tikslus, kurių siekiama nustatant veiksmų programos prioritetus, naudojantis rezultatų rodikliais <sup>(2)</sup>;
- 3) kalendorinius ir tarpinius tikslus.

<sup>(1)</sup> Poveikio rodikliai rodo veiksmų programos rezultatus kaip netiesiogines šios programos pasekmes.

<sup>(2)</sup> Rezultatų rodikliai rodo tiesioginį ir greitą veiksmų programos poveikį paramos gavėjams.

## 5. EX ANTE VERTINIMO SANTRAUKA

Pridedama *ex ante* vertinimo santrauka, kurioje bus nustatyti ir įvertinti Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 48 straipsnyje nurodyti elementai.

Be to, atliekant *ex ante* vertinimą atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/42/EB <sup>(1)</sup> numatytus aplinkos vertinimo reikalavimus („Strateginio aplinkos vertinimo direktyva“).

Visas *ex ante* vertinimas pateikiamas kaip veiksmų programos priedas.

## 6. PROGRAMOS PRIORITETINĖS KRYPTYS

a) Pasirinktų prioritetinių krypčių darna ir pagrįstumas, atsižvelgiant į:

- 1) atitinkamą nacionalinio strateginio plano dalį;
- 2) pagrindinius veiksmų programos principus (Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 19 straipsnis);
- 3) Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 48 straipsnyje nurodyto *ex ante* vertinimo rezultatai.

b) Kiekvienos prioritetinės krypties aprašymas, įskaitant:

- 1) pagrindinius prioritetinės krypties tikslus;
- 2) išeities tašką ir kiekybinius tikslus, naudojantis 4.2 punkte nurodytais rodikliais;
- 3) vidutinės bendro finansavimo normos pagrindimą (jei tinka), visos veiksmų programos ir kiekvienos prioritetinės krypties tikslines grupes, sektorius, sritis ir (arba) paramos gavėjus;
- 4) remiantis siūloma strategija kiekvienai krypčiai siūlomų pagrindinių priemonių aprašymą;
- 5) informaciją apie ribų nustatymą nuo panašių iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai, struktūrinių fondų ir Sanglaudos fondo finansuojamų veiklos rūšių, taip pat prireikus apie priemones, kurių imamasi siekiant užtikrinti šių fondų ir kitų taikomų finansinių priemonių papildomumą;

c) specialią informaciją, kurios reikalaujama prioritetinėms kryptims ir priemonėms (jei tinka).

— **1 prioritetinė kryptis. Bendrijos žvejybos laivyno pritaikymo priemonės**

— *Viešoji pagalba žvejybinės veiklos nutraukimui visam laikui*

Atkūrimo planų finansavimo prioriteto aprašymas

Išmokų už žvejybinės veiklos nutraukimą visam laikui skaičiavimo metodų aprašymas

— *Viešoji pagalba laikinam žvejybinės veiklos nutraukimui*

Išmokų už laikiną žvejybinės veiklos nutraukimą skaičiavimo metodų aprašymas

— *Investicijos į žvejybos laivus ir selektyvumą*

Sąlygų, keliamų tuo atveju, jei valstybė narė pasirenka galimybę leisti, kad variklio galios sumažinimą pasiektų laivų grupė, aprašymas ir taikomų šių sąlygų vykdymo priežiūros priemonių aprašymas.

Objektyvių kriterijų, naudojamų nustatant paramos už vieną žvejybos laivą reikalavimus atitinkančių išlaidų, remtinų per visą investicijų į žvejybos laivus ir selektyvumą programavimo laikotarpį didžiausią sumą, aprašymas, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 nuostatomis ir šio reglamento 6 straipsnio 2 dalies nuostatomis.

<sup>(1)</sup> OL L 197, 2001 7 21, p. 30.

— *Mažos apimties priekrantės žvejyba*

Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 26 straipsnio 3 dalyje mažos apimties priekrantės žvejybai numatytų socialinių bei ekonominių kompensacijų apskaičiavimo metodų aprašymas.

Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 26 straipsnio 4 dalyje mažos apimties priekrantės žvejyba besiverčiantiems žvejams ir žvejybos laivų savininkams numatytų išmokų apskaičiavimo metodų aprašymas.

— *Bendrijos žvejybos laivyno valdymui skirtas socialinio ir ekonominio pobūdžio kompensavimas*

Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 27 straipsnyje numatytų socialinio bei ekonominio pobūdžio kompensacijų apskaičiavimo metodų aprašymas.

— **2 prioritentinė kryptis. Akvakultūra, vidaus vandenų žvejyba, žvejybos ir akvakultūros produktų perdirbimas ir rinkodara:**

— *Gamybinių investicijų į akvakultūrą priemonės*

Pirmenybės mikroįmonėms ir mažoms įmonėms užtikrinimo aprašymas.

— *Vidaus vandenų žvejyba*

Priemonių, taikomų siekiant užtikrinti, kad pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 33 straipsnį remiamos investicijos nesutrikdys žvejybos laivyno dydžio ir atitinkamų turimų žuvų išteklių pusiausvyros, aprašymas.

Priemonių, taikytinų siekiant užtikrinti, kad pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 33 straipsnį paramą gaunantys laivai tęstų veiklą tik vidaus vandenyse, aprašymas.

Objektyvių kriterijų, naudojamų nustatant paramos už vieną vidaus vandenyse veikiančių laivų reikalavimus atitinkančių išlaidų, remtinų per visą investicijų į žvejybos laivus ir selektyvumą programavimo laikotarpį didžiausią sumą, aprašymas, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 33 straipsnio nuostatomis ir šio reglamento 6 straipsnio 2 dalies nuostatomis.

Išmokų už žvejyba vidaus vandenyse besiverčiančių laivų paskirties pakeitimą į kitą nei žvejybos veiklą skaičiavimo metodų aprašymas ir priemonės, kurios turi būti taikomos siekiant užtikrinti, kad EŽF paramą pagal šią dalį gaunantys laivai vėl nebegrįžtų į žvejybą vidaus vandenyse.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 33 straipsnio 4 dalį mokėtinų išmokų už laikiną žvejybinės veiklos nutraukimą apskaičiavimo metodų aprašymas.

— *Investicijos į perdirbimą ir rinkodarą*

Pirmenybės mikroįmonėms ir mažoms įmonėms užtikrinimo aprašymas.

— **4 prioritentinė kryptis. Darnus žuvininkystės regionų vystymasis**

Žuvininkystės regionų atrankos procedūros ir kriterijai. Žuvininkystės regionų, kurių dydis viršija Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 43 straipsnio 3 dalyje nustatytas ribas, pasirinkimo pagrindimas.

Grupių atrankos procedūros, kriterijai ir tvarkaraščiai, nurodant orientacinį grupių skaičių ir planuojamą žuvininkystės regionų, kuriems bus taikomos vietos vystymosi strategijos, procentinę dalį.

Valdymo priemonių ir finansinių procedūrų aprašymas, kiek tai susiję su paramos gavėju, įskaitant veiksmų ir grupių vaidmenų bei užduočių, susijusių su valdymo, stebėsenos bei kontrolės sistemomis, atrankos procedūros aprašymą.

Einamųjų išlaidų, viršijančių Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 44 straipsnio 5 dalyje nustatytą ribą, pagrindimas.

Priemonių, atitinkančių reikalavimus pagal daugiau nei vieną Bendrijos paramos priemonę, nurodymas ir pasirinkimo pagrindimas.



— **5 prioritetinė kryptis. Techninė parama**

Veiksmų, susijusių su pasirengimu, stebėseną, vertinimu, viešiniu, kontrole ir auditu, taip pat tinklų kūrimu, kurių išlaidos viršija Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 46 straipsnio 2 dalyje nustatytą ribą, pagrindimas.

7. FINANSINĖS NUOSTATOS

Turi būti parengtos pagal I priedo B dalį „Veiksmų programos finansavimo planai“.

8. ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS

- a) Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 58 straipsnyje numatytų valstybės narės įstaigų skyrimas arba, jei valstybė narė naudojami šio Reglamento 52 straipsnyje numatyta galimybė, įstaigos skyrimas ir procedūrų nustatymas vadovaujantis šio Reglamento 53 straipsnyje nustatytais taisyklėmis.
- b) Už Komisijos išmokų priėmimą atsakinga institucija ir už išmokas paramos gavėjams atsakinga įstaiga arba įstaigos.
- c) Finansinių srautų mobilizavimo ir judėjimo procedūrų, skirtų jų skaidrumui užtikrinti, aprašymas.
- d) Stebėsenos bei vertinimo sistemų ir Stebėsenos komiteto sudėties aprašymas.
- e) Priemonės, dėl kurių Komisija ir valstybė narė susitarė (turi susitarti), skirtos keistis kompiuteriniais duomenimis, kad būtų įvykdyti valdymo, stebėsenos ir vertinimo reikalavimai.
- f) Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 8 straipsnyje nurodytų partnerių skyrimas ir jų bendradarbiavimo rezultatai; partnerių, su kuriais buvo konsultuojamasi, sąrašas ir konsultacijų rezultatų santraukos pateikimas. Vykdydamos Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 8 straipsnio 2 dalį, valstybės narės, atsižvelgdamos į poreikį skatinti moterų ir vyrų lygybę bei darnų vystymąsi integruojant aplinkos apsaugą ir jos gerinimą, svarsto suinteresuotųjų šalių, įskaitant nevyriausybinę organizacijas, dalyvavimo klausimą.
- g) Veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti informavimą apie veiksmų programą ir jos viešinimą, vadovaujantis šio reglamento 28 straipsnyje nustatytais taisyklėmis.

B DALIS

**Veiksmų programos finansavimo planas**

**I lentelė. Veiksmų programos finansavimo planas, nurodant metinį EŽF įnašą į veiksmų programą atskirai prireikus regionams, kurie atitinka paramos reikalavimus kaip konvergencijos tikslo regionai ir kaip ne konvergencijos tikslo regionai**

Lėšos skiriamos kasmet pagal šį planą:

Veiksmų programos nuoroda (CCI numeris):

Finansavimas pagal metus ir šaltinius, EUR:

**Konvergencijos tikslo regionai**

| Metai       | EŽF |
|-------------|-----|
| 2007        |     |
| 2008        |     |
| 2009        |     |
| 2010        |     |
| 2011        |     |
| 2012        |     |
| 2013        |     |
| Iš viso EŽF |     |

**Ne konvergencijos tikslo regionai**

| Metai       | EŽF |
|-------------|-----|
| 2007        |     |
| 2008        |     |
| 2009        |     |
| 2010        |     |
| 2011        |     |
| 2012        |     |
| 2013        |     |
| Iš viso EŽF |     |

**II lentelė. Veiksmų programos finansavimo planas, kuriame, atskirai pateikiant visą programavimo laikotarpį ir kiekvieną prioritetinę kryptį bei prirėikus regionus, atitinkančius paramos reikalavimus kaip konvergencijos tikslo regionai ir kaip ne konvergencijos tikslo regionai, nurodomos veiksmų programai iš EŽF skiriamos visos lėšos, nacionalinis viešasis finansinis įnašas ir kompensacijos dydis kiekvienai prioritetinei kryptiai**

Veiksmų programos nuoroda (CCI numeris):

Prioritetinės kryptys, EUR

**2 lentelė. Veiksmų programos finansinė lentelė išskiriant prioritetines kryptis  
Konvergencijos tikslo regionai**

| Prioritetai                           | Visa viešoji parama<br>$a = (b + c)$ | EŽF įnašas<br>$b)$ | Nacionalinis<br>įnašas<br>$c)$ | EŽF bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup><br>$d = (b) / (a) \times 100$ |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------------------|---|
| 1 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 2 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 3 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 4 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 5 prioritetinė kryptis <sup>(2)</sup> |                                      |                    |                                |   |
| Iš viso                               |                                      |                    |                                |   |

<sup>(1)</sup> EŽF bendro finansavimo norma lentelėje gali būti suapvalinta. Tikslu kompensuojamų išmokų norma yra  $d)$  procentinis dydis.

<sup>(2)</sup> Kai veiksmų programa apima įvairius regionus, atitinkančius paramos reikalavimus kaip konvergencijos tikslo regionai ir kaip ne konvergencijos tikslo regionai, visa viešosios paramos suma 5 prioritetinei kryptiai gali būti skiriama regionams, kurių veiksmų programoje yra daugiausia ir kuriems skiriamas didžiausias bendras viešasis įnašas.

**Ne konvergencijos tikslo regionai**

| Prioritetai                           | Visa viešoji parama<br>$a = (b + c)$ | EŽF įnašas<br>$b)$ | Nacionalinis<br>įnašas<br>$c)$ | EŽF bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup><br>$d = (b) / (a) \times 100$ |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------------------|---|
| 1 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 2 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 3 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 4 prioritetinė kryptis                |                                      |                    |                                |   |
| 5 prioritetinė kryptis <sup>(2)</sup> |                                      |                    |                                |   |
| Iš viso                               |                                      |                    |                                |   |

<sup>(1)</sup> EŽF bendro finansavimo norma lentelėje gali būti suapvalinta. Tikslu kompensuojamų išmokų norma yra  $(d)$  procentinis dydis.

<sup>(2)</sup> Kai veiksmų programa apima įvairius regionus, atitinkančius paramos reikalavimus kaip konvergencijos tikslo regionai ir kaip ne konvergencijos tikslo regionai, visa viešosios paramos suma 5 prioritetinei kryptiai gali būti skiriama regionams, kurių veiksmų programoje yra daugiausia ir kuriems skiriamas didžiausias bendras viešasis įnašas.

## II PRIEDAS

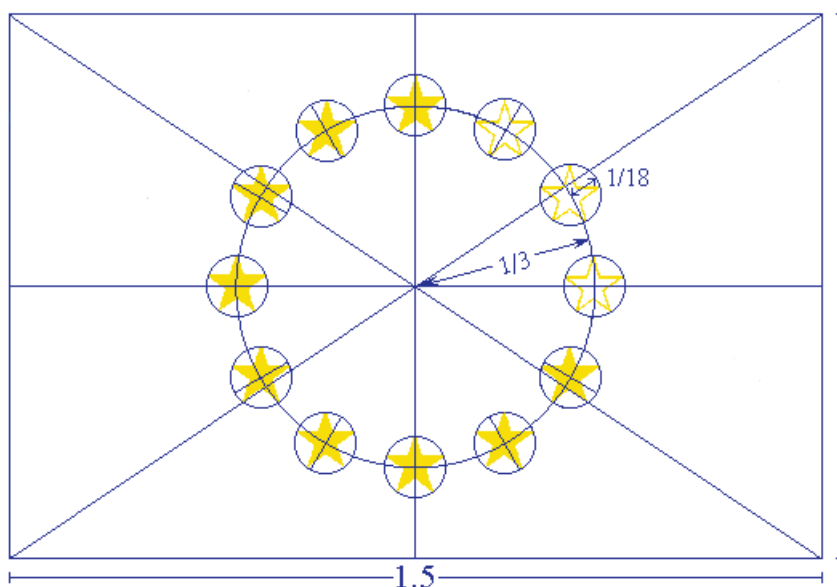
## EMBLEMOS KŪRIMO INSTRUKCIJOS IR STANDARTINIŲ SPALVŲ APRAŠYMAS

**Simbolių apibūdinimas**

Mėlyno dangaus fone – ratu sudėtos dvylika auksinių žvaigždžių, simbolizuojančių Europos tautų sąjungą. Žvaigždžių skaičius yra fiksuotas: dvylika yra tobulumo ir vienovės simbolis.

**Heraldikos apibūdinimas**

Mėlyname fone – dvylikos auksinių žvaigždžių, kurių kampai nesiliečia, ratas.

**Geometrinis apibūdinimas**

Emblema yra mėlynos stačiakampės vėliavos formos, kurios ilgis yra lygus 1,5 jos pločio. Dvylika auksinių žvaigždžių, išsidėsčiusių lygiais intervalais, sudaro menamą apskritimą, kurio centras yra stačiakampio įstrižainių susikirtimo taškas. Apskritimo spindulys lygus vienai trečiajai emblemos pločio. Visos žvaigždės turi penkis kampus, išsidėsčiusius menamame apskritime, kurio spindulys lygus vienai aštuonioliktajai vėliavos pločio. Visos žvaigždės išdėstytos vertikaliai, t. y. viena viršūnė yra viršuje, o dvi – tiesėje, sudarančioje statų kampą su stiebu. Apskritimas sudaromas taip, kad žvaigždės atitiktų valandų padėtį laikrodžio ciferblate. Žvaigždžių skaičius nekintamas.

### Patvirtintos spalvos

**PANTONE REFLEX BLUE**



**PANTONE YELLOW**



#### Emblemoje naudojamos šios spalvos:

Staciakampio pagrindo spalva – mėlyna (**PANTONE REFLEX BLUE**);

žvaigždžių spalva – geltona (**PANTONE YELLOW**).

#### Keturių spalvų procesas

Keturių spalvų procese dvi įprastos spalvos atkuriamos, naudojant keturias spalvas iš keturių spalvų proceso.

**PANTONE YELLOW** gaunama naudojant 100 % „Process Yellow“.

**PANTONE REFLEX BLUE** gaunama sumaišant 100 % „Process Cyan“ ir 80 % „Process Magenta“.

#### Internetas

Tinklalapio paletėje **PANTONE REFLEX BLUE** atitinka RGB:0/0/153 (šešiolyktainėje sistemoje: 000099), o **PANTONE YELLOW** – RGB:255/204/0 (šešiolyktainėje sistemoje: FFCC00).

### Monochromatinis reprodukcijos procesas

Jei naudojama juoda spalva, pažymėkite staciakampio kontūrus juodai, o žvaigždes juodai baltame fone.



Jei naudojama mėlyna spalva (*Reflex Blue*), naudokite ją 100 % fonui, palikdami žvaigždes baltas.



**Reprodukcija ant spalvoto pagrindo**

Jei negalite apsieiti be spalvoto fono, apveskite aplink stačiakampį baltą liniją, kurios plotis turi būti 1/25 stačiakampio aukščio.





## III PRIEDAS

**DUOMENŲ, KURIUOS REIKIA PERDUOTI KOMISIJAI JAI PAPRAŠIUS PAGAL 40 STRAIPSNĮ, SĄRAŠAS**

Duomenys apie veiksmus, kurių pagal šio reglamento 40 straipsnį Komisija gali paprašyti bet kuriuo metu, apima toliau pateiktą informaciją, nepažeidžiant kitos finansiniam valdymui, stebėsenai, kontrolei arba vertinimui reikalingos ir Reglamente (EB) Nr. 1198/2006 nurodytos informacijos.

Komisijai pateikus raštišką prašymą, per penkiolika (15) darbo dienų nuo prašymo gavimo arba per kitą sutartą laikotarpį valstybė narė pateikia Komisijai atitinkamą informaciją, kurios reikia dokumentų patikrinimams arba patikrinimams vietoje atlikti. Komisija gali reikalauti pateikti informaciją veiksmų, priemonių, prioritetinių krypčių arba veiksmų programų lygmeniu.

**Valstybė narė**

*Išsami informacija apie veiksmą*

- Konvergencijos tikslas
- Ne konvergencijos tikslas

(išbraukti netinkamą variantą)

*Trumpas veiksmo aprašymas prireikus naudojant toliau pateiktas duomenų kategorijas*

*Programos CCI (bendrasis identifikacinis kodas):*

Komisijos sprendimas, kuriuo patvirtinama veiksmų programa: 200.. m. ... d. Nr. ...

**Informacija apie atskirus veiksmus**

*Finansiniai duomenys EUR*

*Skilčių pildymas: žr. toliau.*

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| (1) | (2) | (3) | ... | ... | ... | ... | ... | ... | (16) | (17) | (18) |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|

Kompetentingos institucijos atstovo vardas, pareigos ir parašas

Data: 200.. ...

**Lentelės skilčių pildymas**

(Informacija teikiama apie kiekvieną veiksmą)

**1–5 skiltys: su veiksmu susijusi išsami administracinė informacija**

1. Veiksmo identifikavimo numeris (numeris, kurį vadovaujanti institucija suteikia priimdama administracinį sprendimą suteikti viešąją pagalbą – ne daugiau kaip 20 ženklų).
2. (Pildoma tik tada, kai veiksmas priskiriamas 1 prioritetinei krypčiai: Bendrijos laivyno registro numeris (CFR) (neteikti registracijos numerio); veiksmas turi būti susijęs su vienu laivu).
3. Veiksmo įgyvendinimo vieta (komuna).
4. Veiksmo įgyvendinimo vietos NUTS III kodas.
5. Paramos gavėjas (įmonės pavadinimas).
6. Lytis (moteris, vyras).

**7–10 skiltys: veikslių, įgyvendinamų pagal vadovaujančios institucijos priimtą administracinį sprendimą teikti viešąją pagalbą, išlaidų prognozė**

7. Bendros išlaidos, į kurias atsižvelgta priimant sprendimą teikti viešąją pagalbą (EUR).
8. Bendros viešosios išlaidos, į kurias atsižvelgta priimant sprendimą teikti viešąją pagalbą (EUR).
9. Veiksliui skiriama EŽF pagalba (EUR).
10. Administracinio sprendimo teikti viešąją pagalbą data (m./mėn./d.).

**11–15 skiltys: su veiksmu susiję fiziniai duomenys (klasifikavimas ir fizinis įgyvendinimas)**

11. Priemonės kodas (2 skaitmenys) pagal nomenklatūrą (vienas veiksmas gali būti susijęs tik su viena priemone).
12. Veikslo kodas (1 skaitmuo) pagal nomenklatūrą (vienas paramos veiksmas gali būti susijęs su daugiau kaip vienu veiksmu).
13. Įgyvendinimo duomenų kategorijos kodas (1 arba 2 skaitmenys) pagal nomenklatūrą (veikslių dalimi esantis veiksmas gali būti apibūdinamas daugiau kaip nei viena įgyvendinimo duomenų kategorija; tokiu atveju kiekvienai įgyvendinimo duomenų kategorijai skirkite atskirą eilutę ir naudokite keletą eilučių).
14. Pasiektos fizinės apimtys (kiekvienai įgyvendinimo duomenų kategorijai pateikiama po vieną skaičių).
15. Veikslo įgyvendinimo būklės kodas (1 skaitmuo): 0 (veiksmas, dėl kurio priimtas sprendimas suteikti pagalbą, tačiau vadovaujančiai institucijai dar nedeklaruota jokių išlaidų), 1 (veiksmas įgyvendinamas), 2 (veiksmas sustabdytas dalį jo jau įgyvendinus), 3 (veiksmas galutinai nutrauktas dalį jo jau įgyvendinus), 4 (veiksmas užbaigtas).

**16–18 skiltys: informacija apie veikslo finansinį įgyvendinimą: ataskaita apie paramos reikalavimus atitinkančias išlaidas ir atitinkamą viešąją pagalbą**

16. Patvirtintos ir faktiškai paramos gavėjų patirtos paramos reikalavimus atitinkančios išlaidos (eurais), kurių tikslumas patikrintas remiantis šio reglamento 39 straipsnio 2 dalimi.
17. Nacionalinis įnašas (EUR): nacionaliniu, regioniniu arba vietos lygmeniu valstybės narės paramos gavėjams išmokėtos pagalbos sumos, įskaitant subsidijas ir kitą viešąją pagalbą, neviršijančios Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 II priede nustatytų ribų.
18. EŽF paramos gavėjams išmokėta pagalba (EUR).

## PRIORITETŲ, PRIEMONIŲ, VEIKSLŲ IR ĮGYVENDINIMO DUOMENŲ KATEGORIJŲ NOMENKLATŪRA

**1 prioritentinė kryptis. Bendrijos žvejybos laivyno pritaikymo priemonės***1.1 priemonė. Žvejybinės veiklos nutraukimas visam laikui*

- 1 veiksmas. Atidavimas į metalo laužą
  - 1 duomenų kategorija: GT
  - 2 duomenų kategorija: kW
- 2 veiksmas. Perorientavimas kitai nei žvejyba veiklai
  - 1 duomenų kategorija: GT
  - 2 duomenų kategorija: kW

- 3 veiksmas. Laivo perorientavimas dirbtiniams rifams kurti
  - 1 duomenų kategorija: GT
  - 2 duomenų kategorija: kW

*1.2 priemonė. Laikinas žvejybinės veiklos nutraukimas*

- 1 veiksmas. Laikinas veiklos nutraukimas
  - 1 duomenų kategorija: žvejų skaičius per dieną
  - 2 duomenų kategorija: prireikus atitinkami laivai

*1.3 priemonė. Investicijos į žvejybos laivus ir selektyvumą*

- 1 veiksmas. Saugos laivuose gerinimas
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 2 veiksmas. Darbo sąlygų gerinimas
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 3 veiksmas. Higienos sąlygų gerinimas
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 4 veiksmas. Produktų kokybės gerinimas
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 5 veiksmas. Energijos vartojimo efektyvumo didinimas
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 6 veiksmas. Selektyvumo gerinimas
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 7 veiksmas. Variklio keitimas
  - 1 duomenų kategorija: variklio galia (po modernizavimo) (kW)
  - 2 duomenų kategorija: galios sumažėjimas dėl pakeistų variklių (kW)
  - 3 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 8 veiksmas. Įrankių keitimas
  - 1 duomenų kategorija: pakeistų žvejybos įrankių skaičius
  - 2 duomenų kategorija: atitinkamas laivas
- 9 veiksmas. Kitos investicijos į žvejybos laivus ir selektyvumą
  - 1 duomenų kategorija: atitinkamas laivas

#### 1.4 priemonė. Mažos apimties priekrantės žvejyba

- 1 veiksmas. Mažos apimties priekrantės žvejyba
  - 1 duomenų kategorija: naudojimosi tam tikrais žuvininkystės regionais sąlygų valdymui ir kontrolei pagerinti išmokas gavusių žvejų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 2 duomenų kategorija: žuvininkystės produktų gamybos, perdirbimo ir rinkodaros grandinės organizavimui skatinti išmokas gavusių žvejų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 3 duomenų kategorija: savanoriškiems žvejybos pastangos mažinimo veiksams skatinti siekiant išsaugoti išteklius išmokas gavusių žvejų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 4 duomenų kategorija: naujų technologijų, kuriomis nedidinama žvejybos pastanga, taikymui skatinti išmokas gavusių žvejų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 5 duomenų kategorija: bendras mokymui apie saugą gerinti išmokas gavusių žvejų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 6 duomenų kategorija: mokymui apie saugą gerinti išmokas gavusių žvejų moterų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 7 duomenų kategorija: bendras profesiniams įgūdžiams tobulinti išmokas gavusių žvejų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.
  - 8 duomenų kategorija: bendras profesiniams įgūdžiams tobulinti išmokas gavusių žvejų moterų ir (arba) žvejybos laivų savininkų skaičius.

#### 1.5 priemonė. Socialinės ir ekonominės kompensacijos už laivyno valdymą

- 1 veiksmas. Socialinės ir ekonominės kompensacijos
  - 1 duomenų kategorija: bendras su veiklos rūšių diversifikavimu susijusių žvejų skaičius, kai tinka.
  - 2 duomenų kategorija: su veiklos rūšių diversifikavimu susijusių žvejų moterų skaičius, kai tinka.
  - 3 duomenų kategorija: bendras anksti iš žvejybos sektoriaus pasitraukusių žvejų skaičius.
  - 4 duomenų kategorija: anksti iš žvejybos sektoriaus pasitraukusių žvejų moterų skaičius.
  - 5 duomenų kategorija: bendras individualių išmokų jaunesniems kaip keturiasdešimties metų žvejams skaičius.
  - 6 duomenų kategorija: individualių išmokų jaunesnėms kaip keturiasdešimties metų žvejėms skaičius.
  - 7 duomenų kategorija: bendras profesinius įgūdžius tobulinančių žvejų skaičius.
  - 8 duomenų kategorija: profesinius įgūdžius tobulinančių žvejų moterų skaičius.
  - 9 duomenų kategorija: bendras persikvalifikuojančių pagal su žvejyba nesusijusias programas žvejų skaičius.
  - 10 duomenų kategorija: persikvalifikuojančių pagal su žvejyba nesusijusias programas žvejų moterų skaičius.
  - 11 duomenų kategorija: gauto mokymo dienų skaičius.
  - 12 duomenų kategorija: bendras vienkartinį kompensavimą gaunančių žvejų skaičius, kai tinka.
  - 13 duomenų kategorija: vienkartinį kompensavimą gaunančių žvejų moterų skaičius, kai tinka.

**2 prioritetinė kryptis. Akvakultūra, vidaus vandenų žvejyba, žvejybos ir akvakultūros produktų perdirbimas ir rinkodara***2.1 priemonė. Akvakultūra*

- 1 veiksmas. Gamybos pajėgumų padidėjimas dėl naujų ūkių kūrimo
  - 1 duomenų kategorija: midijos (tonos per metus)
  - 2 duomenų kategorija: valgomieji moliuskai (tonos per metus)
  - 3 duomenų kategorija: austrės (tonos per metus)
  - 4 duomenų kategorija: jūros ešerys (tonos per metus)
  - 5 duomenų kategorija: paprastasis dančius (tonos per metus)
  - 6 duomenų kategorija: otas (tonos per metus)
  - 7 duomenų kategorija: lašiša (tonos per metus)
  - 8 duomenų kategorija: jūros vandenyje užaugintas upėtakis (tonos per metus)
  - 9 duomenų kategorija: ungurys (tonos per metus)
  - 10 duomenų kategorija: karpis (tonos per metus)
  - 11 duomenų kategorija: gėlame vandenyje užaugintas upėtakis (tonos per metus)
  - 12 duomenų kategorija: tunas (tonos per metus)
  - 13 duomenų kategorija: kitos rūšys (tonos per metus)
  - 14 duomenų kategorija: įmonės dydis (mikroįmonė, maža, vidutinė, didelė)
- 2 veiksmas. Gamybos kaita dėl esamų ūkių plėtros arba modernizavimo
  - 1 duomenų kategorija: midijos (tonos per metus)
  - 2 duomenų kategorija: valgomieji moliuskai (tonos per metus)
  - 3 duomenų kategorija: austrės (tonos per metus)
  - 4 duomenų kategorija: jūros ešerys (tonos per metus)
  - 5 duomenų kategorija: paprastasis dančius (tonos per metus)
  - 6 duomenų kategorija: otas (tonos per metus)
  - 7 duomenų kategorija: lašiša (tonos per metus)
  - 8 duomenų kategorija: jūros vandenyje užaugintas upėtakis (tonos per metus)
  - 9 duomenų kategorija: ungurys (tonos per metus)
  - 10 duomenų kategorija: karpis (tonos per metus)
  - 11 duomenų kategorija: gėlame vandenyje užaugintas upėtakis (tonos per metus)
  - 12 duomenų kategorija: tunas (tonos per metus)
  - 13 duomenų kategorija: kitos rūšys (tonos per metus)
  - 14 duomenų kategorija: įmonės dydis (mikroįmonė, maža, vidutinė, didelė)



- 3 veiksmas. Žuvidėje užveisto mailiaus skaičiaus padidėjimas
  - 1 duomenų kategorija: midijos (skaičius per metus)
  - 2 duomenų kategorija: valgomieji moliuskai (skaičius per metus)
  - 3 duomenų kategorija: austrės (skaičius per metus)
  - 4 duomenų kategorija: jūros ešerys (skaičius per metus)
  - 5 duomenų kategorija: paprastasis dančius (skaičius per metus)
  - 6 duomenų kategorija: otas (skaičius per metus)
  - 7 duomenų kategorija: lašiša (skaičius per metus)
  - 8 duomenų kategorija: jūros vandenyje užaugintas upėtakis (skaičius per metus)
  - 9 duomenų kategorija: ungurys (skaičius per metus)
  - 10 duomenų kategorija: karpis (skaičius per metus)
  - 11 duomenų kategorija: gėlame vandenyje užaugintas upėtakis (skaičius per metus)
  - 12 duomenų kategorija: tunas (skaičius per metus)
  - 13 duomenų kategorija: kitos rūšys (skaičius per metus)
  - 14 duomenų kategorija: įmonės dydis (mikroįmonė, maža, vidutinė, didelė)
- 4 veiksmas. Vandens aplinkos apsaugos priemonės
  - 1 duomenų kategorija: vienetas, kuris įgyvendino vandens aplinkos apsaugos priemones, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 30 straipsnio 2 dalies a punkte.
  - 2 duomenų kategorija: vienetas, kuris prisijungė prie Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS).
  - 3 duomenų kategorija: vienetas, kuris įdiegė ekologinę gamybą.
- 5 veiksmas. Visuomenės sveikatai skirtos priemonės
  - 1 duomenų kategorija: kompensacijas gavę moliuskų augintojai
- 6 veiksmas. Gyvūnų sveikatai skirtos priemonės
  - 1 duomenų kategorija: kompensacijas gavę ūkininkai

#### 2.2 priemonė. Vidaus vandenų žvejyba

- 1 veiksmas. Vidaus vandenų žvejybos laivai
  - 1 duomenų kategorija: modernizuoto laivo tonažas (GT)
  - 2 duomenų kategorija: modernizuoto laivo galia (kW)
  - 3 duomenų kategorija: perorientuoto laivo tonažas (GT)
  - 4 duomenų kategorija: perorientuoto laivo galia (kW)
  - 5 duomenų kategorija: atitinkamas laivas

- 2 veiksmas. Investicijos į žvejybos vidaus vandenyse įrenginių statybą
  - 1 duomenų kategorija: paramą gavęs vienetas
- 3 veiksmas. Investicijos į žvejybos vidaus vandenyse įrenginių plėtrą, įrangą ir modernizavimą
  - 1 duomenų kategorija: paramą gavęs vienetas

### 2.3 priemonė. Žuvų perdirbimas ir prekyba jomis

- 1 veiksmas. Perdirbimo pajėgumų didinimas (naujų vienetų statyba ir (arba) esamų vienetų plėtra)
  - 1 duomenų kategorija: švieži arba atšaldyti produktai (tonos per metus).
  - 2 duomenų kategorija: konservuoti arba iš dalies konservuoti produktai (tonos per metus).
  - 3 duomenų kategorija: sušaldyti arba smarkiai sušaldyti produktai (tonos per metus).
  - 4 duomenų kategorija: kiti perdirbti produktai (paruošti patiekalai, rūkyti, sūdyti, vytinti produktai) (tonos per metus).
  - 5 duomenų kategorija: įmonės dydis (mikroįmonė, maža, vidutinė, didelė).
- 2 veiksmas. Perdirbimo įrenginių statyba, plėtra, įrengimas ir modernizavimas
  - 1 duomenų kategorija: įrenginys, kuriame buvo pagerintos higienos ir (arba) darbo sąlygos.
  - 2 duomenų kategorija: prekybos įmonė, kurioje buvo pagerintos aplinkos sąlygos.
  - 3 duomenų kategorija: įrenginys, kuriame buvo įdiegtos patobulintos gamybos sistemos (kokybė, technologinės naujovės).
  - 4 duomenų kategorija: įmonės dydis (mikroįmonė, maža, vidutinė, didelė).
- 3 veiksmas. Naujų prekybos įmonių statyba
  - 1 duomenų kategorija: naudingas paviršiaus plotas (m<sup>2</sup>).
  - 2 duomenų kategorija: įmonės dydis (mikroįmonė, maža, vidutinė, didelė).
- 4 veiksmas. Eksploatuojamų prekybos įmonių modernizavimas
  - 1 duomenų kategorija: prekybos įmonė, kurioje buvo pagerintos higienos ir (arba) darbo sąlygos.
  - 2 duomenų kategorija: prekybos įmonė, kurioje buvo pagerintos aplinkos sąlygos.
  - 3 duomenų kategorija: prekybos įmonė, kurioje buvo įdiegtos patobulintos sistemos (kokybė, technologinės naujovės).
  - 4 duomenų kategorija: prekybos įmonė, kurioje imtas vykdyti žuvininkystės ir akvakultūros produktų atliekų apdorojimas, perdirbimas ir prekyba jomis.
  - 5 duomenų kategorija: prekybos įmonė, gavusi naudos dėl šio veiksmo, išskaidant pagal įmonės dydį (mikroįmonės, mažosios, vidutinės ir didelės įmonės).

## 3 prioritėtinė kryptis. Bendro intereso priemonės

### 3.1 priemonė. Kolektyviniai veiksmai

- 1 duomenų kategorija: įsteigtos gamintojų organizacijos.
- 2 duomenų kategorija: restruktūrizuotos gamintojų organizacijos.

- 3 duomenų kategorija: veiksmai, kuriais tobulinami profesiniai įgūdžiai arba plėtojami nauji mokymo metodai ir priemonės.
- 4 duomenų kategorija: veiksmai, kuriais skatinama mokslininkų ir žuvininkystės sektoriaus ūkio subjektų partnerystė.
- 5 duomenų kategorija: veiksmai, susiję su tinklų kūrimu ir keitimusi patirtimi bei geriausia praktika tarp organizacijų, skatinančių lygias moterų ir vyrų galimybes, ir kitų suinteresuotųjų šalių.
- 6 duomenų kategorija: kiti veiksmai.

### 3.2 priemonė. Vandens gyvūnijos ir augalijos apsauga ir vystymas

- 1 duomenų kategorija: jūros plotas (km<sup>2</sup>), saugomas stacionariais arba kilnojamaisiais įrenginiais.
- 2 duomenų kategorija: veiksmai, susiję su vidaus vandenų atkūrimu.
- 3 duomenų kategorija: veiksmai, susiję su NATURA 2000 teritorijomis.
- 4 duomenų kategorija: veiksmai, susiję su atkurtomis nerštavietėmis ir migracijos keliais.

### 3.3 priemonė. Žvejybos uostai, iškrovimo vietos ir priedangos

- 1 veiksmas. Investicijos į eksploatuojamus žvejybos uostus
  - 1 duomenų kategorija: įrengtų šaldymo patalpų tūris (m<sup>3</sup>).
  - 2 duomenų kategorija: saugojimo patalpų, išskyrus šaldymo, tūris (m<sup>3</sup>).
  - 3 duomenų kategorija: krovinių tvarkymo įrenginiai.
  - 4 duomenų kategorija: ledo generatoriai.
  - 5 duomenų kategorija: tiekimo įrenginiai (elektros, vandens, degalų).
  - 6 duomenų kategorija: kiti įrenginiai.
  - 7 duomenų kategorija: pertvarkytų krantinių plotas (m<sup>2</sup>).
  - 8 duomenų kategorija: pertvarkytų krantinių linijinių metrų skaičius (m).
  - 9 duomenų kategorija: pirmajam pardavimui naudojamas plotas (m<sup>2</sup>).
- 2 veiksmas. Investicijos į iškrovimo vietų pertvarkymą ir tobulinimą
  - 1 duomenų kategorija: paramą gavusios iškrovimo vietos.
- 3 veiksmas. Su sauga susijusios investicijos, skirtos mažų žvejybos priedangų statybai arba modernizavimui
  - 1 duomenų kategorija: paramą gavusi žvejybos priedanga.
- 4 veiksmas. Su sauga susijusios investicijos, skirtos mažų žvejybos priedangų modernizavimui
  - 1 duomenų kategorija: paramą gavusi žvejybos priedanga.

### 3.4 priemonė. Naujų rinkų plėtra ir skatinimo kampanijos

- 1 duomenų kategorija: žuvininkystės ir akvakultūros produktams skirtos kampanijos.
- 2 duomenų kategorija: žuvininkystės įvaizdžio gerinimo kampanijos.
- 3 duomenų kategorija: veiksmai, skirti produktams, pagamintiems taikant nedidelį poveikį aplinkai turinčius metodus, skatinti.

- 4 duomenų kategorija: veiksmai, skirti pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2081/92 <sup>(1)</sup> pripažintiems produktams skatinti.
- 5 duomenų kategorija: žuvininkystės ir akvakultūros produktų kokybės politikos įgyvendinimo veiksmai.
- 6 duomenų kategorija: kokybės sertifikavimo skatinimo veiksmai.
- 7 duomenų kategorija: perteklinių ar nepakankamai panaudojamų rūšių tiekimo į rinką skatinimo veiksmai.
- 8 duomenų kategorija: rinkos tyrimams atlikti skirti veiksmai.

### 3.5 priemonė. Bandomieji veiksmai

- 1 duomenų kategorija: naujų technologijų bandymai.
- 2 duomenų kategorija: valdymo planų ir žvejybos pastangos paskirstymo planų bandymai.
- 3 duomenų kategorija: veiksmai, skirti sukurti ir išbandyti metodus žvejybos įrankių selektyvumui gerinti ir priegaudai bei išmetimui mažinti.
- 4 duomenų kategorija: alternatyvių žvejybos valdymo metodų bandymo veiksmai.

### 3.6 priemonė. Žvejybos laivų perorientavimas siekiant pakeisti jų paskirtį

- 1 duomenų kategorija: laivai, perorientuoti istoriniam paveldui išsaugoti.
- 2 duomenų kategorija: laivai, perorientuoti žuvininkystės tyrimams (**ŽT**).
- 3 duomenų kategorija: laivai, perorientuoti mokymo poreikiams (**MP**).
- 4 duomenų kategorija: laivai, perorientuoti kontrolei (**K**).

## 4 prioritetinga kryptis. Darnus žuvininkystės regionų vystymasis

### 4.1 priemonė. Žuvininkystės regionų vystymasis

- 1 duomenų kategorija: žuvininkystės regionų konkurencingumo stiprinimo veiksmai.
- 2 duomenų kategorija: ekonominės veiklos pertvarkos ir jos krypties pakeitimo veiksmai.
- 3 duomenų kategorija: veiklos diversifikavimo veiksmai.
- 4 duomenų kategorija: žuvininkystės produktų vertės didinimo veiksmai.
- 5 duomenų kategorija: mažų žuvininkystės besiverčiančių bendruomenių ir su turizmu susijusios infrastruktūros rėmimo veiksmai.
- 6 duomenų kategorija: žuvininkystės regionų aplinkos saugojimo veiksmai.
- 7 duomenų kategorija: gamybos potencialo žuvininkystės regionuose atkūrimo veiksmai.
- 8 duomenų kategorija: tarpregioninio ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo skatinimo veiksmai.
- 9 duomenų kategorija: įgūdžių įgijimo ir vietos plėtros strategijos rengimo bei įgyvendinimo palengvinimo veiksmai.
- 10 duomenų kategorija: dalyvavimo padengiant grupių einamąsias išlaidas veiksmai.
- 11 duomenų kategorija: grupių ryšių palaikymo veiksmai.
- 12 duomenų kategorija: kiti veiksmai.

(1) OL L 208, 1992 7 24, p. 1.

**5 prioritetinė kryptis. Techninė parama***5.1 priemonė. Techninė parama*

- 1 veiksmas. Programų valdymas ir įgyvendinimas
    - 1 duomenų kategorija: techninės paramos įgyvendinant veiksmų programą veiksmai.
    - 2 duomenų kategorija: administracinių gebėjimų tobulinimo veiksmai.
    - 3 duomenų kategorija: ryšių palaikymo veiksmai.
    - 4 duomenų kategorija: tinklų kūrimo lengvinimo veiksmai.
    - 5 duomenų kategorija: vertinimo veiksmai.
  - 2 veiksmas. Tyrimai (išskyrus vertinimą)
    - 1 duomenų kategorija: tyrimai.
  - 3 veiksmas. Viešumas ir informavimas
    - 1 duomenų kategorija: viešumo didinimo veiksmai.
    - 2 duomenų kategorija: suinteresuotųjų šalių informavimo veiksmai.
  - 4 veiksmas. Kitos techninės paramos priemonės
    - 1 duomenų kategorija: kitokios techninės paramos veiksmai.
-



## IV PRIEDAS

**ATSITIKTINĖS STATISTINĖS ATRANKOS TECHNINIAI PARAMETRAI PAGAL 43 STRAIPSNĮ  
(ATRANKA)**

1. Taikant atsitiktinės statistinės atrankos metodą, atlikus auditą galima padaryti išvadas apie bendrąsias išlaidas, iš kurių buvo atrinktas pavyzdys, ir pateikti įrodymų, kuriais remiantis užtikrinama, kad valdymo ir kontrolės sistemos veikia.
2. Patikinimas, kad sistemos veikia, yra grindžiamas patikimumo lygiu, kuris nustatomas pagal sistemų audito ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktų veiksmų audito išvadas. Siekdama didelio patikimumo lygio, t. y. mažesnės audito rizikos, audito institucija turi bendrai atsižvelgti į sistemų audito ir veiksmų audito rezultatus. Visų pirma, atsižvelgdama į sistemų auditų rezultatus, audito institucija vertina sistemų patikimumą (aukštas, vidutinis arba žemas) ir nustato techninius atrankos parametrus, pirmiausia patikimumo lygį bei tikėtiną procentinį klaidų dydį. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 71 straipsnio 2 dalį valstybės narės taip pat gali naudotis ataskaitos dėl atitikties vertinimo rezultatais. Bendras patikimumo lygis, nustatytas remiantis sistemų auditais ir veiksmų auditais, turi būti aukštas. Patikimumo lygis, kuriuo naudojamosi atrenkant veiksmus, turi būti mažiausiai 60 %, o didžiausias reikšmingumo lygis – 2 %. Jei sistema yra įvertinama kaip mažai patikima, atrenkant veiksmus turi būti naudojamas mažiausiai 90 % patikimumo lygis. Metinėje kontrolės ataskaitoje audito institucija turi išdėstyti, koku būdu buvo pasiektas patikimumas.
3. Valdymo ir kontrolės sistemų patikimumas nustatomas, remiantis kriterijais, kuriuos sistemų auditams nustatė audito institucija, įskaitant kiekybinį visų pagrindinių sistemų dalių vertinimą, ir įtraukiant pagrindines valdžios institucijas bei tarpines įstaigas, dalyvaujančias valdant ir kontroliuojant veiksmų programą. Atliktų vertinimų duomenys yra saugomi audito byloje.

## V PRIEDAS

**AUDITO STRATEGIJOS, NUMATYTOS REGLAMENTO (EB) NR. 1198/2006 61 STRAIPSNIO 1 DALIES  
C PUNKTE, PAVYZDYS**

## 1. ĮŽANGA

- Įvardyti už audito strategijos parengimą atsakingą audito instituciją ir visas kitas prisidėjusias įstaigas. Paaiškinti tolesnę šios audito strategijos rengimo procedūrą.
- Išdėstyti bendrus audito strategijos tikslus.
- Paaiškinti audito institucijos ir kitų jos atsakomybe auditą atliekančių įstaigų funkcijas ir atsakomybę.
- Nurodyti audito institucijos nepriklausomumą nuo vadovaujančios institucijos ir tvirtinančios institucijos.
- Audito institucija turi patvirtinti, kad auditą atliekančios įstaigos pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 3 dalį yra pakankamai funkciškai nepriklausomos.

## 2. TEISINIS PAGRINDAS IR TAIKYMO SRITIS

- Nurodyti visas nacionalines teisinio reguliavimo sistemas, kurios turi įtakos audito institucijai ir jos funkcijoms.
- Nurodyti strategijos laikotarpį.

## 3. METODOLOGIJA

- Nurodyti audito metodologiją, kuri bus taikoma, atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintus audito standartus (įskaitant INTOSAI, IFAC ir IIA, tačiau jais neapsiribojant), audito vadovus ir kitus konkrečius dokumentus.

## 4. AUDITO METODAS IR PRIORITETAI

- Nustatyti reikšmingumo ribas, kuriomis remiamasi planuojant ir pranešant apie trūkumus.
- Nurodyti, kokios rūšies auditas bus atliekamas (sistemų auditas, veiksmų auditas).
- Sistemų audito atveju:
  - a) nurodyti už auditą atsakingą įstaigą arba įstaigas;
  - b) nurodyti įstaigas, kurios bus audituojamos;
  - c) nurodyti visus horizontaliuosius klausimus, kuriuos apims sistemų auditas, pavyzdžiui, viešuosius pirkimus, valstybės pagalbą, aplinkos reikalavimus, lygias galimybes ir IT sistemas.
- Veiksmų audito atveju:
  - a) nurodyti už auditą atsakingą įstaigą arba įstaigas;
  - b) nurodyti kriterijus, kuriais remiantis apibrėžiamas patikinimo lygis, nustatytas po sistemų audito, ir nuorodą į dokumentus, naudotus taikant 43 straipsnyje nustatytą atrankos metodologiją;
  - c) nurodyti procedūrą, kuria remiantis apibrėžiama, kokių žingsnių reikia imtis, jei nustatoma esminių klaidų.
- Nurodyti ir pagrįsti visam programavimo laikotarpiui nustatytus prioritetus ir audito tikslus.
- Paaiškinti, kaip rizikos vertinimo rezultatai yra susiję su suplanuotu auditu.
- Nustatyti preliminarų audito užduočių tvarkaraštį kitiems metams ir pateikti jį lentelės formatu.

## 5. RIZIKOS VERTINIMAS

- Paašškinti naudotą procedūrą ir nurodyti, kiek buvo atsižvelgta į anksčiau atlikto sistemų ir įstaigų audito (pavyzdžiui, 2000–2006 m. laikotarpio audito, audito dėl atitikties įvertinimo) rezultatus.
- Nurodyti vadovaujančią instituciją, tvirtinančią instituciją ir susijusias tarpines įstaigas.
- Nurodyti rizikos veiksnius, į kuriuos atsižvelgiama, įskaitant visus horizontaliuosius klausimus, kurie yra laikomi rizikos sritimis.
- Pateikti rezultatus, identifikuojant ir nustatant pagrindinių įstaigų, procesų, kontrolės, programų ir prioritetinių krypčių audito atlikimo prioritetus.

## 6. KITŲ ĮSTAIGŲ ATLIEKAMAS AUDITAS

- Nurodyti, koku mastu tam tikras dalis audituos kiti auditoriai, ir potencialų tokio audito patikimumą.
- Paašškinti, kaip audito institucija užtikrins kitų audito institucijų atlikto darbo kokybę, atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintus audito standartus.

## 7. IŠTEKLIAI

- Nurodyti planuojamus skirti išteklius, bent kitiems metams.

## 8. ATASKAITŲ TEIKIMAS

- Nurodyti vidaus procedūras, susijusias su ataskaitų teikimu, pavyzdžiui, su preliminariomis ir galutinėmis audito ataskaitomis, ir audituojamos įstaigos teise būti išklaustyta ir pateikti paašškinimus prieš priimant galutinį sprendimą.

---

## VI PRIEDAS

## METINĖS KONTROLĖS ATASKAITOS IR NUOMONĖS PAVYZDYS

## A DALIS

**Metinės kontrolės ataskaitos pavyzdys pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies e punkto i papunktį ir šio reglamento 44 straipsnio 2 dalį**

## 1. ĮŽANGA

- Nurodyti atsakingą audito instituciją ir kitas įstaigas, kurios dalyvavo rengiant ataskaitą.
- Nurodyti 12 mėnesių (ataskaitinį) laikotarpį, iš kurio buvo atrinktas atsitiktinis pavyzdys.
- Nustatyti veiksmų programą, kurią apima ataskaita (CCI numeris), ir vadovaujančią bei tvirtinančią institucijas.
- Aprašyti ataskaitos rengimo etapus.

## 2. VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ PAKEITIMAI

- Nurodyti visus pagrindinius valdymo ir kontrolės sistemų pakeitimus, apie kuriuos pranešta audito institucijai, lyginant su aprašymu, kuris pateiktas Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 71 straipsnio 1 dalyje, ir datas, kada šie pakeitimai įsigalioja.

## 3. AUDITO STRATEGIJOS PAKEITIMAI

- Nurodyti visus padarytus arba siūlomus audito strategijos pakeitimus ir juos pagrindžiančias priežastis.

## 4. SISTEMŲ AUDITAS

- Nurodyti sistemų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Pateikti suvestinį atliktų auditų sąrašą (audituotos įstaigos).
- Aprašyti pagrindą, kuriuo remiantis buvo atrinktas audito objektas, atsižvelgiant į audito strategiją.
- Nurodyti pagrindines atlikus auditą pateiktas išvadas ir rezultatus dėl valdymo ir kontrolės sistemų bei jų veikimo, įskaitant išvadas dėl valdymo patikrinimų pakankamumo, patvirtinimo procedūrų ir audito sekos, tinkamo funkcijų atskyrimo ir atitikties Bendrijos reikalavimams ir politikos kryptims.
- Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičiais.

## 5. ATRINKTŲ VEIKSMŲ AUDITAS

- Nurodyti atrinktų veiksmų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Aprašyti atrankos pagrindą.
- Nurodyti reikšmingumo lygį ir statistinės pavyzdžių atrankos atveju taikytą patikimumo lygį ir, jei reikia, intervalą.
- Pateikti suvestinę lentelę (žr. toliau pateikiamą 9 punktą), kurioje rodomos finansavimo reikalavimus atitinkančios išlaidos, deklaruotos Komisijai per kalendorinius (ataskaitinius) metus, kurie baigiasi audito laikotarpiu, audituotų išlaidų suma ir audituotų išlaidų procentinė dalis, susijusi su bendromis Komisijai deklaruotomis finansavimo reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis (paskutinių kalendorinių metų ir sukauptomis). Informaciją, susijusią su atsitiktine atranka, reikia atskirti nuo informacijos, susijusios su kitomis atrankomis.
- Aprašyti pagrindinius audito rezultatus, pirmiausia nurodant netinkamų išlaidų sumą ir procentinį klaidų dydį, nustatytą atlikus atsitiktinės atrankos būdu atrinkto veiksmo auditą.

- Pateikti atlikus auditą padarytas išvadas dėl valdymo ir kontrolės sistemos efektyvumo.
  - Pateikti informaciją apie tolesnes su pažeidimais susijusias priemones, įskaitant procentinių klaidų dydžių, apie kuriuos buvo pranešta anksčiau, persvarstymą.
  - Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičiais.
6. AUDITO ĮSTAIGŲ KOORDINAVIMAS IR AUDITO INSTITUCIJOS VYKDOMA PRIEŽIŪRA
- Aprašyti priežiūros procedūrą, kurią audito institucija taiko kitoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 3 dalį auditą atliekančioms įstaigoms (jei taikytina).
7. SU ANKSTESNIŲ METŲ AUDITU SUSIJUSIOS TOLESNĖS PRIEMONĖS
- Pateikti informaciją apie tolesnes priemones, susijusias su neįgyvendintomis audito rekomendacijomis, ir apie tolesnes priemones, susijusias su ankstesniais metais atliktų sistemų audito ir veiksmų audito rezultatais.
8. KITA INFORMACIJA (JEI TAIKYTINA)
9. DEKLARUOTŲ IŠLAIDŲ IR ATRINKTŲ PAVYZDŽIŲ AUDITO LENTELĖ

#### Konvergencijos tikslo regionai

| Nuoroda<br>(CCI Nr.) | Ataskaitiniais metais deklaruotos išlaidos | Išlaidos ataskaitiniais metais, kurios buvo atrinktos auditui atsitiktinės atrankos būdu |                | Netinkamų išlaidų, kurios buvo atrinktos atsitiktinės atrankos būdu, suma ir procentinė dalis (procentinis klaidų dydis) |   | Kitos audituotos išlaidos <sup>(1)</sup> | Netinkamų išlaidų suma iš kito atrinkto pavyzdžio | Sukauptos deklaruotos bendrosios išlaidos | Bendrosios išlaidos, kurios buvo audituotos nuo pat pradžios kaip sukauptų deklaruotų bendrųjų išlaidų procentinė dalis |
|----------------------|--|--|----------------|--|---|--|---|---|---|
|                      |  | <sup>(2)</sup>   | <sup>(3)</sup> | Suma   | % |  |   |   |   |
|                      |  |  |                |  |   |  |   |   |   |

<sup>(1)</sup> Išlaidos, gautos iš papildomos atrankos, ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktos išlaidos ne ataskaitiniais metais.

<sup>(2)</sup> Audituočių išlaidų suma.

<sup>(3)</sup> Audituočių išlaidų, susijusių su ataskaitiniais metais Komisijai deklaruotomis reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis, procentinė dalis.

#### Ne konvergencijos tikslo regionai

| Nuoroda<br>(CCI Nr.) | Ataskaitiniais metais deklaruotos išlaidos | Išlaidos ataskaitiniais metais, kurios buvo atrinktos auditui atsitiktinės atrankos būdu |                | Netinkamų išlaidų, kurios buvo atrinktos atsitiktinės atrankos būdu, suma ir procentinė dalis (procentinis klaidų dydis) |   | Kitos audituotos išlaidos <sup>(1)</sup> | Netinkamų išlaidų suma iš kito atrinkto pavyzdžio | Sukauptos deklaruotos bendrosios išlaidos | Bendrosios išlaidos, kurios buvo audituotos nuo pat pradžios kaip sukauptų deklaruotų bendrųjų išlaidų procentinė dalis |
|----------------------|--|--|----------------|--|---|--|---|---|---|
|                      |  | <sup>(2)</sup>   | <sup>(3)</sup> | Suma   | % |  |   |   |   |
|                      |  |  |                |  |   |  |   |   |   |

<sup>(1)</sup> Išlaidos, gautos iš papildomos atrankos, ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktos išlaidos ne ataskaitiniais metais.

<sup>(2)</sup> Audituočių išlaidų suma.

<sup>(3)</sup> Audituočių išlaidų, susijusių su ataskaitiniais metais Komisijai deklaruotomis reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis, procentinė dalis.



## B DALIS

**Metinės nuomonės pavyzdys pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunktį ir šio reglamento 44 straipsnio 2 dalį**

Europos Komisijai – (...) generaliniam direktoratui

## 1. ĮŽANGA

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas (valstybės narės paskirtos įstaigos pavadinimas), ištyriau veiksmų programos valdymo ir kontrolės sistemų veikimą (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis), kad pateikčiau nuomonę, ar sistemos veikė pakankamai efektyviai, kad būtų deramai užtikrinta, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos ir dėl to būtų deramai užtikrinta, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

## 2. TYRIMO APRĖPTIS

Tyrimas buvo atliekamas pagal šios programos audito strategiją nuo (metai) liepos 1 d. iki birželio 30 d., ir jo rezultatai pateikti pridėtoje metinėje kontrolės ataskaitoje, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies e punkto i papunktyje.

**Arba**

Tyrimo aprėptis nebuvo ribojama.

**Arba**

Tyrimo aprėptis buvo ribojama šių veiksmų:

- a)
- b)
- c) ir t. t.

(Nurodyti visus tyrimo aprėptį ribojančius veiksmus, pavyzdžiui, visas sisteminio pobūdžio problemas, valdymo ir kontrolės sistemos trūkumus, patvirtinamųjų dokumentų trūkumą, atvejus, dėl kurių vyksta teisminės procedūros ir t. t., ir apskaičiuoti išlaidų bei Bendrijos įnašo, kuriems buvo padarytas poveikis, sumas. Jei audito institucija nemano, kad ribojantys veiksniai turėjo įtakos galutinėms deklaruotoms išlaidoms, tai turi būti nurodyta).

## 3. NUOMONĖ

**Arba**

*(Teigiama nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad pirmiau minėtu laikotarpiu programos (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistema atitiko reikalavimus, taikytinus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsnius ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 498/2007 <sup>(1)</sup> VII skyrių, ir veikė efektyviai, todėl galima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos, ir dėl to galima deramai užtikrinti, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

**Arba**

*(Sąlyginė nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad pirmiau minėtu laikotarpiu programos (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos atitiko reikalavimus, taikytinus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsnius ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 498/2007 VII skyrių, ir veikė efektyviai, todėl galima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos, ir dėl to galima deramai užtikrinti, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi, išskyrus šiuos atvejus <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL L 120, 2007 5 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> Nurodyti įstaigą ar įstaigas ir jų sistemų dalį (-is), kuri (-os) neatitiko reikalavimų ir (arba) neveikė efektyviai.

Priežastys, kuriomis grindžiu savo nuomonę, kad ši (šios) sistemų dalis (-ys) neatitiko reikalavimų ir (arba) neveikė pakankamai efektyviai, todėl negalima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos, yra šios ... <sup>(1)</sup>.

Šios (-ių) išlygos (-ų) poveikis vertinamas ... visų deklaruotų išlaidų. Todėl Bendrijos įnašui padarytas poveikis sudaro ...

#### **Arba**

*(Neigiama nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad pirmiau minėtu laikotarpiu programos (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistema neatitiko reikalavimų, taikytinų pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsnius ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 498/2007 VII skyrių, ir neveikė efektyviai, todėl negalima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos, ir dėl to negalima užtikrinti, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

Ši nepalanki nuomonė yra grindžiama <sup>(2)</sup> ...

Data:

Parašas:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastis, kuriomis grindžiama išlyga.

<sup>(2)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastis, kuriomis grindžiama neigiama nuomonė.

## VII PRIEDAS

**VEIKSMŲ PROGRAMOS GALUTINĖS KONTROLĖS ATASKAITOS IR DEKLARACIJOS DĖL UŽBAIGIMO  
PAVYZDYS PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1198/2006 61 STRAIPSNIO 1 DALIES f PUNKTĄ IR ŠIO  
REGLAMENTO 44 STRAIPSNIO 3 DALĮ**

## A DALIS

**Galutinės kontrolės ataskaitos pavyzdys**

## 1. ĮŽANGA

- Nurodyti atsakingą audito instituciją ir kitas įstaigas, kurios dalyvavo rengiant ataskaitą.
- Nurodyti paskutinį ataskaitinį laikotarpį, iš kurio buvo atrinktas atsitiktinis pavyzdys.
- Nustatyti veiksmų programą, kurią apima ataskaita, ir jos vadovaujančią bei tvirtinančią institucijas.
- Aprašyti ataskaitos rengimo etapus.

2. VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ BEI AUDITO STRATEGIJOS PAKEITIMAI <sup>(1)</sup>

- Nurodyti visus pagrindinius valdymo ir kontrolės sistemų pakeitimus, apie kuriuos pranešta audito institucijai, lyginant su aprašymu, kuris pateiktas Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 71 straipsnio 1 dalyje, ir datas, kada šie pakeitimai įsigalioja.
- Nurodyti visus audito strategijos pakeitimus ir juos pagrindžiančias priežastis.

## 3. PAGAL REGLAMENTO (EB) NR. 1198/2006 61 STRAIPSNIO 1 DALIES A IR B PUNKTUS IR ŠIO REGLAMENTO 43 STRAIPSNĮ ATLIKTO AUDITO SANTRAUKA

**Sistemų audito atveju:**

- Nurodyti sistemų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Pateikti suvestinį atliktų auditų sąrašą: audituotos įstaigos ir audito atlikimo metai.
- Aprašyti pagrindą, kuriuo remiantis buvo atrinktas audito objektas, atsižvelgiant į audito strategiją <sup>(2)</sup>.
- Nurodyti pagrindines audito pateiktas išvadas ir rezultatus dėl valdymo ir kontrolės sistemų bei jų veikimo, įskaitant išvadas dėl valdymo patikrinimų pakankamumo, patvirtinimo procedūrų ir audito sekos, tinkamo funkcijų atskyrimo ir atitikties Bendrijos reikalavimams ir politikos kryptims <sup>(2)</sup>.
- Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičiais <sup>(2)</sup>.

**Veiksmų audito atveju:**

- Nurodyti atrinktų veiksmų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Aprašyti atrankos pagrindą.
- Nurodyti reikšmingumo lygį ir statistinės pavyzdžių atrankos atveju taikytą patikimumo lygį ir, jei reikia, intervalą.

<sup>(1)</sup> Ankstesnėse metinėse kontrolės ataskaitose nenurodyti pakeitimai.

<sup>(2)</sup> Į ankstesnes metines kontrolės ataskaitas neįtrauktas auditas.

- Aprašyti pagrindinius audito rezultatus, pirmiausia nurodant netinkamų išlaidų sumą ir procentinį klaidų dydį, nustatytą atlikus atsitiktinės atrankos būdu atrinkto veiksmo auditą <sup>(1)</sup>.
- Pateikti atlikus auditą padarytas išvadas dėl valdymo ir kontrolės sistemos efektyvumo.
- Pateikti informaciją apie tolesnes su pažeidimais susijusias priemones, įskaitant procentinių klaidų dydžių, apie kuriuos buvo pranešta anksčiau, persvarstymą.
- Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičiais <sup>(1)</sup>.

#### 4. TOLESNĖS SU AUDITU SUSIJUSIOS PRIEMONĖS

- Pateikti informaciją apie tolesnes priemones, susijusias su sistemų ir veiksmų audito rezultatais.

#### 5. PAPILDOMI VEIKSMAI, KURIŲ IMASI AUDITO INSTITUCIJA, RENGDAMA DEKLARACIJĄ DĖL UŽBAIGIMO

- Pateikti vadovaujančios ir tvirtinančios institucijų bei tarpinių įstaigų atliekamos užbaigimo procedūros audito santrauką.
- Pateikti skolininkų knygos, laikomos pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 60 straipsnio f punktą, tyrimo rezultatų suvestinę.
- Pateikti pakartotinės kontrolės, skirtos nustatyti deklaruotų sumų tikslumą, rezultatų suvestinę, atsižvelgiant į patvirtinamuosius dokumentus.
- Pateikti ataskaitų, kurias pateikė kitos nacionalinės ar Bendrijos audito įstaigos, tyrimo rezultatų suvestinę (pagal kategoriją nurodant, kurios ataskaitos buvo gautos ir iširtos).
- Pateikti informacijos, susijusios su tolesnėmis priemonėmis dėl audito rekomendacijų įgyvendinimo ir pažeidimais, tyrimo rezultatų suvestinę.
- Pateikti papildomų veiksmų, kuriuos atliko vadovaujanti ir tvirtinanti institucijos, siekdamas, kad būtų galima pateikti teigiamą nuomonę, tyrimo rezultatų suvestinę.
- Kita.

#### 6. AUDITO INSTITUCIJOS ATLIEKAMO TYRIMO APRĖPTĮ RIBOJANTYS VEIKSNIAI

- Turi būti pateikti išsamūs duomenys apie visus veiksnius, ribojančius audito institucijos atliekamo tyrimo aprėptį <sup>(2)</sup>.
- Būtina nurodyti apskaičiuotas išlaidų ir Bendrijos įnašo sumas, kurioms buvo padarytas poveikis.

#### 7. PAŽEIDIMAI, APIE KURIUOS BUVO PRANEŠTA

- Patvirtinti, kad pranešimo apie pažeidimus procedūra bei tolesnės su pažeidimais susijusios priemonės, įskaitant sisteminio pobūdžio problemų sprendimą, buvo įgyvendinamos pagal norminius reikalavimus.
- Patvirtinti, kad informacija, pateikta galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje apie pažeidimus, apie kuriuos buvo pranešta pagal Reglamentą (EB) Nr. 1198/2006 70 straipsnio 1 dalies b punktą, yra tiksli.
- Pateikti pažeidimų, kurie laikomi sisteminiais, sąrašą ir išlaidų sumas, kurioms padarytas poveikis.

#### 8. KITA INFORMACIJA (JEI TAIKYTINA)

<sup>(1)</sup> Į ankstesnes metines kontrolės ataskaitas neįtrauktas auditas.

<sup>(2)</sup> Tokie veiksniai gali būti, pavyzdžiui, sisteminio pobūdžio problemos, valdymo ir kontrolės sistemų trūkumai, patvirtinamųjų dokumentų trūkumas ir atvejai, dėl kurių vyksta teisminės procedūros.

## 9. DEKLARUOTŲ IŠLAIDŲ IR ATRINKTŲ PAVYZDŽIŲ AUDITO LENTELE

## Konvergencijos tikslo regionai

| Nuoroda<br>(CCI Nr.) | Ataskaitiniais metais deklaruotos išlaidos | Išlaidos ataskaitiniais metais, kurios buvo atrinktos auditui atsitiktinės atrankos būdu |                | Netinkamų išlaidų, kurios buvo atrinktos atsitiktinės atrankos būdu, suma ir procentinė dalis (procentinis klaidų dydis) |   | Kitos audituotos išlaidos <sup>(1)</sup> | Netinkamų išlaidų suma iš kito atrinkto pavyzdžio | Sukauptos deklaruotos bendrosios išlaidos | Bendrosios išlaidos, kurios buvo audituotos nuo pat pradžios kaip sukauptų deklaruotų bendrųjų išlaidų procentinė dalis |
|----------------------|--|--|----------------|--|---|--|---|---|---|
|                      |  | <sup>(2)</sup>   | <sup>(3)</sup> | Suma   | % |  |   |   |   |
|                      |  |  |                |  |   |  |   |   |   |
|                      |  |  |                |  |   |  |   |   |   |

<sup>(1)</sup> Išlaidos, gautos iš papildomos atrankos, ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktos išlaidos ne ataskaitiniais metais.

<sup>(2)</sup> Audituočių išlaidų suma.

<sup>(3)</sup> Audituočių išlaidų, susijusių su ataskaitiniais metais Komisijai deklaruotomis reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis, procentinė dalis.

## Ne konvergencijos tikslo regionai

| Nuoroda<br>(CCI Nr.) | Ataskaitiniais metais deklaruotos išlaidos | Išlaidos ataskaitiniais metais, kurios buvo atrinktos auditui atsitiktinės atrankos būdu |                | Netinkamų išlaidų, kurios buvo atrinktos atsitiktinės atrankos būdu, suma ir procentinė dalis (procentinis klaidų dydis) |   | Kitos audituotos išlaidos <sup>(1)</sup> | Netinkamų išlaidų suma iš kito atrinkto pavyzdžio | Sukauptos deklaruotos bendrosios išlaidos | Bendrosios išlaidos, kurios buvo audituotos nuo pat pradžios kaip sukauptų deklaruotų bendrųjų išlaidų procentinė dalis |
|----------------------|--|--|----------------|--|---|--|---|---|---|
|                      |  | <sup>(2)</sup>   | <sup>(3)</sup> | Suma   | % |  |   |   |   |
|                      |  |  |                |  |   |  |   |   |   |
|                      |  |  |                |  |   |  |   |   |   |

<sup>(1)</sup> Išlaidos, gautos iš papildomos atrankos, ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktos išlaidos ne ataskaitiniais metais.

<sup>(2)</sup> Audituočių išlaidų suma.

<sup>(3)</sup> Audituočių išlaidų, susijusių su ataskaitiniais metais Komisijai deklaruotomis reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis, procentinė dalis.

## B DALIS

## Deklaracija dėl užbaigimo

Europos Komisijai – (...) generaliniam direktoratui

## 1. ĮŽANGA

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas (valstybės narės paskirtos įstaigos pavadinimas), ištyriau veiksmų programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) audito, kurį pagal audito strategiją atliko audito institucija arba kuris buvo atliktas jos atsakomybe, rezultatus [ir ėmiausi papildomų veiksmų, kuriuos maniau esant reikalingus]. Tyrimo rezultatų ir papildomų veiksmų, kurių ėmiausi, santrauka pateikiama pridėtoje galutinėje kontrolės ataskaitoje (joje taip pat pateikiama informacija, kurią būtina nurodyti metinėse 2015 m. sausio 1 d.–2016 m. gruodžio 31 d. laikotarpio kontrolės ataskaitose). Šiuos veiksmus parengiau ir atlikau siekdamas deramai užtikrinti, kad paraiška išmokėti veiksmų programai skirto Bendrosios įnašo galutinį likutį yra teisinga ir pagrįsta ir kad pagrindiniai sandoriai, įtraukti į galutinę išlaidų deklaraciją, yra teisėti ir teisingi.

## 2. TYRIMO APRĖPTIS

Tyrimas buvo atliktas laikantis šios programos audito strategijos ir pateiktas pridėtoje galutinėje kontrolės ataskaitoje, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies f punkte.

**Arba**

Tyrimo aprėptis nebuvo ribojama.

**Arba**

Tyrimo aprėptis buvo ribojama šių veiksmų:

- a)
- b)
- c) ir t. t.

(Nurodyti visus tyrimo aprėptį ribojančius veiksmus, pavyzdžiui, visas sisteminio pobūdžio problemas, valdymo ir kontrolės sistemas trūkumus, patvirtinamųjų dokumentų trūkumą, atvejus, dėl kurių vyksta teisminės procedūros ir t. t., ir apskaičiuoti išlaidų bei Bendrijos įnašo, kuriems buvo padarytas poveikis, sumas. Jei audito institucija nemano, kad ribojantys veiksniai turėjo įtakos galutinėms deklaruotoms išlaidoms, tai turi būti nurodyta).

## 3. PAŽEIDIMAI IR PROCENTINIAI KLAIDŲ DYDŽIAI

**Arba**

Audito metu nustatyti pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai nėra tokie, kad dėl jų nebūtų galima pateikti teigiamos nuomonės, atsižvelgiant į tinkamus būdus, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, ir į jų kartojimosi dažnumo tendenciją.

**Arba**

Audito metu nustatyti pažeidimų atvejai ir procentiniai klaidų dydžiai ir būdai, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, yra tokie, kad negalima pateikti teigiamos nuomonės. Šių atvejų sąrašas pateikiamas galutinėje kontrolės ataskaitoje, kartu nurodant galimą jų sisteminį pobūdį ir problemos mastą. Bendrų deklaruotų išlaidų ir viešojo įnašo sumos, kurioms galėjo būti padarytas poveikis, sudaro atitinkamai .... Todėl Bendrijos įnašas, kuriam galėjo būti padarytas poveikis, yra ....

## 4. NUOMONĖ

**Arba**

*(Teigiama nuomonė)*

*Jei tyrimo aprėptis nebuvo ribojama ir pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai bei būdai, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, nėra tokie, kad nebūtų galima pateikti teigiamos nuomonės:*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad galutinėje išlaidų ataskaitoje visais reikšmingais atžvilgiais yra tinkamai pateikiamos pagal veiksmų programą sumokėtos išlaidos, paraiška išmokėti šiai programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra pagrįsta ir pagrindiniai į galutinę išlaidų deklaraciją įtraukti sandoriai yra teisėti ir teisingi.

**Arba**

*(Sąlyginė nuomonė)*

*Jei tyrimo aprėptis buvo ribojama ir (arba) pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai bei būdai, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, yra tokie, kad galima pateikti sąlyginę nuomonę, tačiau jie nėra pagrindas pateikti neigiamą nuomonę dėl visų susijusių išlaidų:*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad galutinėje išlaidų ataskaitoje visais reikšmingais atžvilgiais yra tinkamai pateikiamos pagal veiksmų programą sumokėtos išlaidos, paraiška išmokėti šiai programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra pagrįsta ir kad pagrindiniai į galutinę išlaidų deklaraciją įtraukti sandoriai yra teisėti ir teisingi, išskyrus 2 punkte nurodytus atvejus ir (arba) 3 punkto pastabas dėl procentinių klaidų dydžių ir pažeidimų bei būdų, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, ir kurių padarytas poveikis yra nurodytas pirmiau. Šių ribojančių veiksmų poveikis vertinamas ... visų deklaruotų išlaidų. Todėl Bendrijos įnašui padarytas poveikis sudaro ....

**Arba**

(Neigiama nuomonė)

*Jei tyrimo aprėptis buvo smarkiai ribojama ir pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai bei būdai, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, yra tokie, kad negalima padaryti išvados apie galutinės išlaidų ataskaitos patikimumą, neatlikus tolesnių papildomų veiksmų:*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, pirmiausia atsižvelgdamas į 2 punkte nurodytus atvejus ir (arba) procentinius klaidų dydžius ir pažeidimus ir nepatenkinamus būdus, kurių vadovaujanti institucija ėmėsi, kad tuos pažeidimus ir klaidas pašalintų, kaip nurodyta 3 punkte, manau, kad galutinėje išlaidų ataskaitoje visais reikšmingais atžvilgiais yra netinkamai pateikiamos pagal veiksmų programą sumokėtos išlaidos, todėl paraiška išmokėti šiai programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra nepagrįsta, ir pagrindiniai į galutinę išlaidų deklaraciją įtraukti sandoriai yra neteisingi.

Data:

Parašas:

\_\_\_\_\_



## VIII PRIEDAS

VEIKSMŲ PROGRAMOS DALINIO UŽBAIGIMO DEKLARACIJOS PAGAL 44 STRAIPSNIO 5 DALĮ  
PAVYZDYS

Europos Komisijai – (...) generaliniam direktoratui

Programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) vadovaujanti institucija pateikė išlaidų deklaraciją, susijusią su veiksmis, [užbaigtais ... (data, iki kurių veiksmi buvo užbaigti/užbaigtais nuo ... iki ... (laikotarpis, per kurį veiksmi buvo užbaigti)], ir teikia su šiais veiksmis susijusio programos dalinio užbaigimo paraišką pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 85 straipsnio 2 dalies b punktą.

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas (valstybės narės paskirtos institucijos pavadinimas) ištyriau šios programos audito rezultatus, nurodytus metinėse ... metų kontrolės ataskaitose ir metinėse nuomonėse, pateiktose pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies e punkto i ir ii papunkčius.

Šį auditą suplanavau ir atlikau siekdamas deramai užtikrinti, kad susijusių išlaidų ataskaita yra teisinga ir pagrįsta, o pagrindiniai sandoriai, įtraukti į išlaidų ataskaitą, yra teisėti ir teisingi.

**Nuomonė**

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad vadovujančios institucijos pateiktoje veiksmų programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) išlaidų ataskaitoje dėl užbaigtų veiksmų, siekiant programos dalinio užbaigimo, susijusio su veiksmis, kurie (yra užbaigti .../užbaigti nuo ... iki ...), visais reikšmingais atžvilgiais yra tinkamai pateikiamos sumokėtos išlaidos ir pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

Data:

Parašas:

\_\_\_\_\_

## IX PRIEDAS

## IŠLAIDŲ SERTIFIKATAS IR ATASKAITA BEI MOKĖJIMO PARAIŠKA

## A DALIS

## Išlaidų sertifikatas ir ataskaita bei tarpinio mokėjimo paraiška

## EUROPOS KOMISIJA

*Europos žuvininkystės fondas*

## Išlaidų sertifikatas ir ataskaita bei mokėjimo paraiška

Valstybė narė: .....

Komisijos sprendimas ..... (data) .....

Komisijos nuoroda (CCI) Nr.: .....

Konvergencijos ir ne konvergencijos regionai: .....

## SERTIFIKATAS

Aš, toliau pasirašęs,

atstovaudamas tvirtinančiai institucijai, paskirtai (1):

patvirtinu, kad visos išlaidos, nurodytos pridėtoje ataskaitoje, atitinka reglamento (EB) Nr. 1198/2006 55 straipsnyje nustatytus išlaidų reikalavimų atitikimo kriterijus ir paramos gavėjų buvo apmokėtos įgyvendinus veiksmus, kurie buvo atrinkti pagal veiksmų programą, vadovaujantis minėto reglamento 78 straipsnyje nustatytais viešojo įnašo skyrimo sąlygomis.

po (2) 

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

Ir sudaro: 

|         |  |
|---------|--|
| EUR (3) |  |
|---------|--|

(suma vienos šimtosios tikslumu)

Pridėta išlaidų ataskaita, suskirstyta pagal prioritetines kryptis, yra pagrįsta preliminariai uždarytomis sąskaitomis,

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

ir yra šio sertifikato sudedamoji dalis.

Aš taip pat patvirtinu, kad veikla yra vykdoma pagal Sprendime nustatytus tikslus ir Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 nuostatas, ir ypač, kad:

- 1) deklaruotos išlaidos atitinka taikomas Bendrijos ir nacionalines taisykles ir buvo sumokėtos įgyvendinant veiksmus, atrinktus finansuoti pagal veiksmų programai taikomus kriterijus ir taikomas Bendrijos ir nacionalines taisykles;
- 2) išlaidų ataskaita yra tiksli, gauta iš patikimų apskaitos sistemų ir parengta remiantis patikrinamais patvirtinamaisiais dokumentais;
- 3) pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir atitinka taisykles bei buvo pakankamai laikomasi procedūru;
- 4) išlaidų ataskaitoje ir mokėjimo paraiškoje atsižvelgiama atitinkamai į visas susigrąžintas sumas, bet kokias gautas palūkanas ir į įplaukas, gautas iš veiksmų, kurie buvo finansuojami pagal veiksmų programą;
- 5) informacija apie klasifikuotus pagrindinius veiksmus yra įrašyta kompiuterių rinkmenose ir atitinkami Komisijos departamentai paprašę gali su ja susipažinti.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 87 straipsnį su patvirtinamaisiais dokumentais galima susipažinti mažiausiai trejus metus po to, kai Komisijai užbaigia veiksmų programą (nepažeidžiant šio reglamento 98 straipsnio 1 dalyje nustatytų specialiųjų sąlygų).

Data: 

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis  
raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas:

.....

- (1) Nurodyti administracinę paskyrimo priemonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 58 straipsnį, kartu pateikiant visas nuorodas ir datą.  
(2) Atskaitos data pagal sprendimą.  
(3) Bendra paramos gavėjų sumokėtų reikalavimus atitinkančių išlaidų suma.

**Išlaidų pagal prioritетines kryptis ataskaita: tarpinis mokėjimas**

Veiksmų programos nuoroda (CCI Nr.): .....

Valstybė narė: .....

Negalutinio sąskaitų uždarymo diena: ..... Pateikimo Komisijai diena: .....

**Bendra patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose, kuriems taikomas konvergencijos tikslas, suma:**  
 .....

| Prioritetinė kryptis   | 2007–2015 m.  |            |                     |
|--|---|------------|---------------------|
|  | Bendra paramos gavėjų sumokėtų reikalavimus atitinkančių išlaidų suma | EŽF įnašas | Nacionalinis įnašas |
| <i>1 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>2 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>3 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>4 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>5 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <b>Bendra suma</b>   |   |            |                     |
| <b>Išlaidų, susijusių su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti, bendra suma <sup>(1)</sup></b>                     |   |            |                     |

(<sup>1</sup>) Dalinis užbaigimas susijęs su veiksmis, kurie buvo užbaigti metų, buvusių prieš dalinio užbaigimo metus, gruodžio 31 d. Iš dalies užbaigtų veiksmų sąrašas paprašius pateikiamas Komisijai.

**Bendra patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose, kuriems taikomas ne konvergencijos tikslas, suma:** .....

| Prioritetinė kryptis  | 2007–2015 m.  |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
|   | Bendra paramos gavėjų sumokėtų reikalavimus atitinkančių išlaidų suma | EŽF įnašas | Nacionalinis įnašas |
| <i>1 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>2 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>3 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>4 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>5 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <b>Bendra suma</b>  |   |            |                     |
| <b>Išlaidų, susijusių su veiksmais, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d., bendra suma</b>             |   |            |                     |

*Bendrų patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose, kuriems taikomas konvergencijos tikslas, paskirstymas pagal metus <sup>(2)</sup>:*

|                          | Išlaidų suma (EUR) |
|--------------------------|--------------------|
| Bendra suma 2007–2015 m. |                    |
| 2007                     |                    |
| 2008                     |                    |
| 2009                     |                    |
| 2010                     |                    |
| 2011                     |                    |
| 2012                     |                    |
| 2013                     |                    |
| 2014                     |                    |
| 2015                     |                    |

*Bendrų patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose, kuriems taikomas ne konvergencijos tikslas, paskirstymas pagal metus <sup>(2)</sup>:*

|                          | Išlaidų suma (EUR) |
|--------------------------|--------------------|
| Bendra suma 2007–2015 m. |                    |
| 2007                     |                    |
| 2008                     |                    |
| 2009                     |                    |
| 2010                     |                    |
| 2011                     |                    |
| 2012                     |                    |
| 2013                     |                    |
| 2014                     |                    |
| 2015                     |                    |

<sup>(2)</sup> Pagal metus: šioje lentelėje nurodytas paskirstymas turi atitikti paramos gavėjų atitinkamais metais atliktus mokėjimus. Ši bendro finansavimo norma pateikiama atitinkamai prioritetinei ašiai skirtos veiksmų programos finansinėje lentelėje.

**MOKĖJIMO PARAIŠKA: tarpinis mokėjimas**

Valstybė narė: .....

Veiksmų programos nuorodos (CCI) Nr.: .....

Vadovaudamasis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 60 straipsniu, aš, toliau pasirašęs (kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas), prašau išmokėti ..... sumą kaip tarpinį mokėjimą. Prašoma suma buvo apskaičiuota pagal minėto reglamento 76 straipsnio 1 dalies /76 straipsnio 2 dalies nuostatas (1).

(EUR)

|     |                        |                           |
|-----|------------------------|---------------------------|
|     | Konvergencijos tikslas | Ne konvergencijos tikslas |
| EŽF |                        |                           |

Ši paraiška atitinka priimtino reikalavimus, nes:

Išbraukti, kas nereikalinga

a) Komisija per visą laikotarpį pagal kiekvieną prioritetinę kryptį sumokėjo ne daugiau nei didžiausią paramos iš EŽF sumą, kaip nustatyta veiksmų programą patvirtinančiame Komisijos sprendime;

b) vadovaujanti institucija pateikė Komisijai naujausią metinę įgyvendinimo ataskaitą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 67 straipsnio 1 ir 3 dalis

— vadovujančios institucijos buvo pateikta per nustatytą terminą  
— pridedama  
— dar ne laikas

c) Komisija nepateikė argumentuotos nuomonės dėl pažeidimo pagal Sutarties 226 straipsnį dėl veiksmo (-ų), kuriam (-iems) mokėjimo paraiškoje deklaruotos išlaidos.

Komisija atlieka mokėjimą valstybės narės mokėjimams atlikti paskirtai įstaigai.

|  |  |
|--|--|
| Paskirtoji įstaiga   |  |
| Bankas   |  |
| Banko sąskaitos Nr.  |  |
| Sąskaitos turėtojas (jei skiriasi nuo paskirtosios įstaigos) |  |

Data

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis  
raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas.

.....

(1) Išbraukti, kas nereikalinga. Jei valstybė narė pasirenka Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 76 straipsnio 2 dalyje numatytą galimybę, ji nurodo konkrečius ir tikslus savo pasirinkimo motyvus.



B DALIS

Išlaidų sertifikatas ir ataskaita bei galutinio mokėjimo paraiška

**EUROPOS KOMISIJA**

*Europos žuvininkystės fondas*

**Išlaidų sertifikatas ir ataskaita bei mokėjimo paraiška**

Valstybė narė: .....

Komisijos sprendimas ..... (data) .....

Komisijos nuoroda (CCI) Nr.: .....

## SERTIFIKATAS

Aš, toliau pasirašęs,

atstovaudamas tvirtinančiai institucijai, paskirtai (1):

patvirtinu, kad visos išlaidos, nurodytos pridėtoje ataskaitoje, atitinka Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 55 straipsnyje nustatytus išlaidų reikalavimų atitikimo kriterijus ir paramos gavėjų buvo apmokėtos įgyvendinus veiksmus, kurie buvo atrinkti pagal veiksmų programą, vadovaujantis minėto reglamento 78 straipsnyje nustatytais viešojo įnašo skyrimo sąlygomis

po (2) 

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

ir sudaro: 

|         |  |
|---------|--|
| EUR (3) |  |
|---------|--|

(suma vienos šimtosios tikslumu)

Pridėta išlaidų ataskaita, suskirstyta pagal prioritines kryptis, yra pagrįsta preliminariai uždarytomis sąskaitomis

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

ir yra šio sertifikato sudedamoji dalis.

Aš taip pat patvirtinu, kad veikla yra vykdoma pagal Sprendime nustatytus tikslus ir Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 nuostatas, ir ypač, kad:

- 1) deklaruotos išlaidos atitinka taikomas Bendrijos ir nacionalines taisykles ir buvo sumokėtos įgyvendinant veiksmus, atrinktus finansuoti pagal veiksmų programai taikomus kriterijus ir taikomas Bendrijos ir nacionalines taisykles;
- 2) išlaidų ataskaita yra tiksli, gauta iš patikimų apskaitos sistemų ir parengta remiantis patikrinamais patvirtinamaisiais dokumentais;
- 3) pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir atitinka taisykles bei buvo pakankamai laikomasi procedūrų;
- 4) išlaidų ataskaitoje ir mokėjimo paraiškoje atsižvelgiama atitinkamai į visas susigrąžintas sumas, bet kokias gautas palūkanas ir į įplaukas, gautas iš veiksmų, kurie buvo finansuojami pagal veiksmų programą;
- 5) informacija apie klasifikuotus pagrindinius veiksmus yra įrašyta kompiuterių rinkmenose ir atitinkami Komisijos departamentai paprašę gali su ja susipažinti.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 87 straipsnį su patvirtinamaisiais dokumentais galima susipažinti mažiausiai trejus metus po to, kai Komisijai užbaigia veiksmų programą (nepažeidžiant šio reglamento 98 straipsnio 1 dalyje nustatytų specialiųjų sąlygų).

Data:

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis raidėmis,  
antspaudas, pareigos ir parašas:

.....

- (1) Nurodyti administracinę paskyrimo priemonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 58 straipsnį, kartu pateikiant visas nuorodas ir datą.  
(2) Atskaitos data pagal sprendimą.  
(3) Bendra paramos gavėjų sumokėtų reikalavimus atitinkančių išlaidų suma.

**Išlaidų pagal prioritetines kryptis ataskaita: likučio mokėjimas**

Veiksmų programos nuoroda (CCI Nr.): .....

Valstybė narė: .....

Galutinio sąskaitų uždarymo diena: ..... Pateikimo Komisijai diena: .....

**Bendra patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose, kuriems taikomas konvergencijos tikslas, suma:**  
.....

| Prioritetinė kryptis   | 2007–2015   |            |                     |
|--|---|------------|---------------------|
|  | Bendra paramos gavėjų sumokėtų reikalavimus atitinkančių išlaidų suma | EŽF įnašas | Nacionalinis įnašas |
| <i>1 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>2 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>3 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>4 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <i>5 prioritetinė kryptis</i>  |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis. Iš viso  |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d. |   |            |                     |
| <b>Bendra suma</b>   |   |            |                     |
| <b>Išlaidų, susijusių su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti, bendra suma <sup>(1)</sup></b>                     |   |            |                     |

(1) Dalinis užbaigimas yra susijęs su veiksmis, kurie buvo užbaigti metų, buvusių prieš dalinio užbaigimo metus, gruodžio 31 d. Iš dalies užbaigtų veiksmų sąrašas paprašius pateikiamas Komisijai.

**Bendra patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose, kuriems taikomas ne konvergencijos tikslas, suma:** .....

| Prioritetinė kryptis  | 2007–2015 m.  |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
|   | Bendra paramos gavėjų sumokėtų reikalavimus atitinkančių išlaidų suma | EŽF įnašas | Nacionalinis įnašas |
| <i>1 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 1 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d.    |   |            |                     |
| <i>2 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 2 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d.    |   |            |                     |
| <i>3 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 3 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d.    |   |            |                     |
| <i>4 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 4 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d.    |   |            |                     |
| <i>5 prioritetinė kryptis</i>   |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis. Iš viso   |   |            |                     |
| 5 prioritetinė kryptis: visos išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d.    |   |            |                     |
| <b>Bendra suma</b>  |   |            |                     |
| <b>Išlaidų, susijusių su veiksmis, kurie buvo iš dalies užbaigti 20.. m. gruodžio 31 d., bendra suma <sup>(1)</sup></b> |   |            |                     |

(<sup>1</sup>) Dalinis užbaigimas yra susijęs su veiksmis, kurie buvo užbaigti metų, buvusių prieš dalinio užbaigimo metus, gruodžio 31 d. Iš dalies užbaigtų veiksmų sąrašas paprašius pateikiamas Komisijai.

*Bendrų patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose,  
kuriems taikomas konvergencijos tikslas, paskirstymas pagal metus <sup>(2)</sup>:*

|                          | Išlaidų suma (EUR) |
|--------------------------|--------------------|
| Bendra suma 2007–2015 m. |                    |
| 2007                     |                    |
| 2008                     |                    |
| 2009                     |                    |
| 2010                     |                    |
| 2011                     |                    |
| 2012                     |                    |
| 2013                     |                    |
| 2014                     |                    |
| 2015                     |                    |

*Bendrų patvirtintų reikalavimus atitinkančių išlaidų, sumokėtų regionuose,  
kuriems taikomas konvergencijos tikslas, paskirstymas pagal metus <sup>(2)</sup>:*

|                          | Išlaidų suma (EUR) |
|--------------------------|--------------------|
| Bendra suma 2007–2015 m. |                    |
| 2007                     |                    |
| 2008                     |                    |
| 2009                     |                    |
| 2010                     |                    |
| 2011                     |                    |
| 2012                     |                    |
| 2013                     |                    |
| 2014                     |                    |
| 2015                     |                    |

<sup>(2)</sup> Pagal metus: šioje lentelėje nurodytas paskirstymas turi atitikti paramos gavėjų atitinkamais metais atliktus mokėjimus. Kai tikslus paskirstymas neįmanomas, turi būti pateiktas kuo tikslesnis paskirstymo įvertinimas.

**MOKĖJIMO PARAIŠKA: likučio mokėjimas**

Valstybė narė: .....

Veiksmų programos nuoroda (CCI) Nr.: .....

Vadovaudamasis Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 60 straipsniu, aš, toliau pasirašęs (kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas), prašau išmokėti ..... EUR sumą iš EŽF kaip galutinį mokėjimą.

EUR

|     | Konvergencijos tikslas | Ne konvergencijos tikslas |
|-----|------------------------|---------------------------|
| EŽF |                        |                           |

Ši paraiška atitinka priimtino reikalavimus, nes:

Išbraukti, kas nereikalinga

|  |  |
|--|--|
| a) galutinė veiksmų programos įgyvendinimo ataskaita pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 67 straipsnį  | — vadovaujančios institucijos buvo pateikta per nustatytą terminą<br>— pridedama |
| b) Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies f punkte nurodyta deklaracija dėl užbaigimo  | — vadovaujančios institucijos buvo pateikta per nustatytą terminą<br>— pridedama |
| c) Komisija nepateikė argumentuotos nuomonės dėl pažeidimo pagal Sutarties 226 straipsnį dėl veiksmo (-ų), kuriam (-iems) svarstytoje mokėjimo paraiškoje deklaruotos išlaidos |  |

Komisija atlieka mokėjimą valstybės narės mokėjimams atlikti paskirtai įstaigai.

|  |  |
|--|--|
| Paskirtoji įstaiga   |  |
| Bankas   |  |
| Banko sąskaitos Nr.  |  |
| Sąskaitos turėtojas (jei skiriasi nuo paskirtosios įstaigos) |  |

Data

|    |    |      |
|----|----|------|
| .. | .. | 20.. |
|----|----|------|

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis  
raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas:

.....

## X PRIEDAS

## 46 STRAIPSNIO 2 DALYJE NURODYTA METINĖ IŠIMTŲ BEI SUSIGRAŽINTŲ IR SUSIGRAŽINTINŲ SUMŲ ATASKAITA

## 20.. metų išėmimai ir susigrąžinimai, išskaičiuoti iš finansavimo reikalavimus pagal konvergencijos tikslą atitinkančių regionų išlaidų ataskaitų

| Prioritetinė kryptis | Išėmimai                      |                 |   |            | Lėšų susigrąžinimas           |                 |   |            |
|----------------------|-------------------------------|-----------------|---|------------|-------------------------------|-----------------|---|------------|
|                      | Visos paramos gavėjų išlaidos | Viešasis įnašas | Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup> | EŽF įnašas | Visos paramos gavėjų išlaidos | Viešasis įnašas | Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup> | EŽF įnašas |
| 1                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 2                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 3                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 4                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 5                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| Iš viso              |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |

<sup>(1)</sup> Ši bendro finansavimo norma pateikiama atitinkamai prioritetinei ašiai skirtos veiksmų programos finansinėje lentelėje.

## 20.. metų išėmimai ir susigrąžinimai, išskaičiuoti iš finansavimo reikalavimus pagal ne konvergencijos tikslą atitinkančių regionų išlaidų ataskaitų

| Prioritetinė kryptis | Išėmimai                      |                 |   |            | Lėšų susigrąžinimas           |                 |   |            |
|----------------------|-------------------------------|-----------------|---|------------|-------------------------------|-----------------|---|------------|
|                      | Visos paramos gavėjų išlaidos | Viešasis įnašas | Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup> | EŽF įnašas | Visos paramos gavėjų išlaidos | Viešasis įnašas | Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup> | EŽF įnašas |
| 1                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 2                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 3                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 4                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| 5                    |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |
| Iš viso              |                               |                 |   |            |                               |                 |   |            |

<sup>(1)</sup> Ši bendro finansavimo norma pateikiama atitinkamai prioritetinei ašiai skirtos veiksmų programos finansinėje lentelėje.



**20.. m. gruodžio 31 d. susigrąžintinos sumos regionams, kurie atitinka finansavimo reikalavimus pagal konvergencijos tikslą**

| Prioritetinė kryptis   | Metai, kuriais buvo pradėta susigrąžinimo procedūra | Susigrąžintinas viešasis įnašas | Bendro finansavimo norma (1) | Susigrąžintinas EŽF įnašas |
|------------------------|---|---------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | .....   |                                 |                              |                            |
| 2 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | .....   |                                 |                              |                            |
| 3 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | ...   |                                 |                              |                            |
| 4 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | ...   |                                 |                              |                            |
| Tarpinė suma           | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | ...   |                                 |                              |                            |
| Bendra suma            |   |                                 |                              |                            |

(1) Ši bendro finansavimo norma pateikiama atitinkamai prioritetinei ašiai skirtos veiksmų programos finansinėje lentelėje.

**20.. m. gruodžio 31 d. susigrąžintinos sumos regionams, kurie atitinka finansavimo reikalavimus pagal ne konvergencijos tikslą**

| Prioritetinė kryptis   | Metai, kuriais buvo pradėta susigrąžinimo procedūra | Susigrąžintinas viešasis įnašas | Bendro finansavimo norma (1) | Susigrąžintinas EŽF įnašas |
|------------------------|---|---------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | .....   |                                 |                              |                            |
| 2 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | .....   |                                 |                              |                            |
| 3 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | ...   |                                 |                              |                            |
| 4 prioritetinė kryptis | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | ...   |                                 |                              |                            |
| Tarpinė suma           | 2007  |                                 |                              |                            |
|                        | 2008  |                                 |                              |                            |
|                        | ...   |                                 |                              |                            |
| Bendra suma            |   |                                 |                              |                            |

(1) Ši bendro finansavimo norma pateikiama atitinkamai prioritetinei ašiai skirtos veiksmų programos finansinėje lentelėje.

## XI PRIEDAS

## 46 STRAIPSNIO 3 DALYJE NURODYTOS DALINIO UŽBAIGIMO IŠLAIDŲ ATASKAITOS PAVYZDYS

## Dalinio užbaigimo išlaidų ataskaita pagal prioritetines kryptis

Veiksmų programos nuoroda (CCI Nr.):

Valstybė narė:

Pateikimo Komisijai diena:

**Bendros patvirtintos finansavimo reikalavimus atitinkančios veiksmų, užbaigtų nuo ... .. iki (metų) gruodžio 31 d. regionuose, atitinkančiuose finansavimo reikalavimus pagal konvergencijos tikslą, išlaidos:**

| Prioritetinė kryptis            | 2007–2015                   |                 |                     |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------------|
|                                 | Visos patvirtintos išlaidos | Viešasis įnašas |                     |
|                                 |                             | EŽF įnašas      | Nacionalinis įnašas |
| 1 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 2 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 3 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 4 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 5 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| Bendra suma                     |                             |                 |                     |

**Bendros patvirtintos finansavimo reikalavimus atitinkančios veiksmų, užbaigtų nuo ... .. iki (metų) gruodžio 31 d., regionuose, atitinkančiuose finansavimo reikalavimus pagal ne konvergencijos tikslą, išlaidos:**

| Prioritetinė kryptis            | 2007–2015                   |                 |                     |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------------|
|                                 | Visos patvirtintos išlaidos | Viešasis įnašas |                     |
|                                 |                             | EŽF įnašas      | Nacionalinis įnašas |
| 1 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 2 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 3 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 4 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| 5 prioritetinė kryptis. Iš viso |                             |                 |                     |
| Bendra suma                     |                             |                 |                     |

## XII PRIEDAS

**REGLAMENTO (EB) Nr. 1198/2006 71 STRAIPSNYJE IR ŠIO REGLAMENTO 47 STRAIPSNYJE NURODYTŲ  
VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ APRAŠYMAS**

## A DALIS

**Valdymo ir kontrolės sistemų aprašymo pavyzdys**

1. BENDROJI INFORMACIJA
  - 1.1. **Informaciją pateikė:**
    - valstybė narė (pavadinimas):
    - programos pavadinimas ir CCI Nr.:
    - pagrindinio kontaktinio asmens vardas ir pavardė, įskaitant elektroninio pašto adresą ir fakso numerį (už aprašymų koordinavimą atsakinga įstaiga):
  - 1.2. **Pateiktoje informacijoje aprašoma padėtis, susijusi su: (metai, mėnuo, diena)**
  - 1.3. **Sistemos struktūra (bendroji informacija ir struktūrinė schema, parodanti organizacinius su valdymo ir kontrolės sistema susijusių įstaigų ryšius)**
    - 1.3.1. Vadovaujanti institucija (vadovaujančios institucijos pavadinimas, adresas ir kontaktinis asmuo)
    - 1.3.2. Tarpinės įstaigos (tarpinių įstaigų pavadinimai, adresai ir kontaktinis asmuo)
    - 1.3.3. Tvirtinanti institucija (tvirtinančios institucijos pavadinimas, adresas ir kontaktinis asmuo)
    - 1.3.4. Audito institucija ir jos atsakomybe auditą atliekančios įstaigos (audito institucijos ir kitų audito įstaigų pavadinimai, adresai ir kontaktiniai asmenys)
  - 1.4. **Vadovaujančiai ir tvirtinančiai institucijoms bei tarpinėms įstaigoms pateiktos gairės, skirtos patikimam EŽF finansų valdymui užtikrinti (data ir nuoroda)**
2. VADOVAUJANTI INSTITUCIJA
  - 2.1. **Vadovaujanti institucija ir jos pagrindinės funkcijos**
    - 2.1.1. Oficialaus paskyrimo, kuriuo vadovaujanti institucija įgaliojama atlikti savo funkcijas, data ir forma
    - 2.1.2. Vadovaujančios institucijos tiesiogiai atliekamų funkcijų ir užduočių išsamus aprašymas
    - 2.1.3. Vadovaujančios institucijos oficialiai deleguotos funkcijos (funkcijos, tarpinės įstaigos, delegavimo forma)
  - 2.2. **Vadovaujančios institucijos struktūra**
    - 2.2.1. Padalinių struktūros schema ir išsamus funkcijų aprašymas (įskaitant orientacinį skirtų pareigybių skaičių)
    - 2.2.2. Rašytinės procedūros, parengtos naudoti vadovaujančios institucijos (tarpinių įstaigų) darbuotojams (data ir nuoroda)

- 2.2.3. Veiksmų atrankos ir tvirtinimo bei jų atitikties taikomoms Bendrijos ir nacionalinėms taisyklėms per visą jų įgyvendinimo laikotarpį užtikrinimo procedūrų aprašymas (Reglamento (EB) Nr.1198/2006 59 straipsnio a punktas)
- 2.2.4. Veiksmų tikrinimas (Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 59 straipsnio b punktas)
- Tikrinimo procedūrų aprašymas,
  - tokius patikrinimus atliekančios įstaigos,
  - šiam darbui atlikti parengtos rašytinės procedūros (nuoroda į vadovus).
- 2.2.5. Paraiškų dėl kompensavimo apdorojimas
- Procedūrų, pagal kurias gaunamos, tikrinamos ir tvirtinamos paraiškos dėl kompensavimo ir pagal kurias duodamas leidimas atlikti mokėjimus paramos gavėjams, tokie mokėjimai atliekami ir apskaitomi, aprašymas (įskaitant struktūros schemą, kurioje nurodytos visos susijusios įstaigos),
  - kiekvieną paraiškos dėl kompensavimo apdorojimo etapą įgyvendinančios įstaigos,
  - šiam darbui atlikti parengtos rašytinės procedūros (nuoroda į vadovus).
- 2.2.6. Aprašymas, kaip vadovaujanti institucija perduos informaciją tvirtinančiai institucijai
- 2.2.7. Valstybės narės nustatytos ir veiksmų programai taikytinos reikalavimų atitikimo taisyklės
- 2.3. **Jei vadovaujanti institucija ir tvirtinanti institucija yra ta pati įstaiga, nurodyti, kaip užtikrinamas funkcijų atskyrimas**
- 2.4. **Viešųjų pirkimų, valstybės pagalbos, lygių galimybių ir aplinkos apsaugos taisyklės**
- 2.4.1. Pateikti nurodymai dėl taikytinų taisyklių ir šių taisyklių gairės (data ir nuoroda)
- 2.4.2. Numatytos priemonės, skirtos užtikrinti, kad yra laikomasi taikytinų taisyklių, pvz., valdymo patikrinimai, kontrolė, auditai
- 2.5. **Audito seka**
- 2.5.1. Aprašymas, kaip Reglamento (EB) Nr. 498/2007 41 straipsnyje nustatyti reikalavimai bus įgyvendinami programos ir (arba) atskirų prioritetų atžvilgiu
- 2.5.2. Paramos gavėjams duoti nurodymai dėl patvirtinamųjų dokumentų saugojimo (data ir nuoroda)
- Nurodymas dėl saugojimo laikotarpio,
  - formatas, kuriuo turi būti saugomi dokumentai.
- 2.6. **Pažeidimai ir lėšų susigrąžinimas**
- 2.6.1. Duoti nurodymai dėl ataskaitų apie pažeidimus teikimo ir pažeidimų taisymo, skolos registravimo ir netinkamų mokėjimų susigrąžinimo (data ir nuoroda).
- 2.6.2. Įsipareigojimo pranešti Komisijai apie pažeidimus pagal Reglamento (EB) Nr. 498/2007 (55 straipsnį) laikymosi procedūros aprašymas (įskaitant struktūros schemą).
3. **TARPINĖS ĮSTAIGOS**
- Pastaba.* Šis skirsnis turi būti pildomas kiekvienai tarpinei įstaigai atskirai. Nurodyti instituciją, delegavusią funkciją tarpinėms įstaigoms.
- 3.1. **Tarpinė įstaiga ir jos pagrindinės funkcijos**
- 3.1.1. Tarpinių įstaigų pagrindinių funkcijų ir užduočių išsamus aprašymas.

### 3.2. **Kiekvienos tarpinės įstaigos organizacija**

- 3.2.1. Padalinių struktūros schema ir išsamus funkcijų aprašymas (įskaitant orientacinį skirtų pareigybių skaičių).
- 3.2.2. Rašytinės procedūros, parengtos tarpinės įstaigos darbuotojams naudoti (data ir nuoroda).
- 3.2.3. Veiksmų atrankos ir tvirtinimo procedūrų aprašymas (jei neaprašyta 2.2.3 punkte).
- 3.2.4. Veiksmų tikrinimas (Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 59 straipsnio b punktas) (jei neaprašyta 2.2.4 punkte).
- 3.2.5. Paraiškų dėl kompensavimo apdorojimo procedūrų aprašymas (jei neaprašyta 2.2.5 punkte).

## 4. TVIRTINANTI INSTITUCIJA

### 4.1. **Tvirtinanti institucija ir jos pagrindinės funkcijos**

- 4.1.1. Oficialaus paskyrimo, kuriuo tvirtinanti institucija įgaliojama atlikti savo funkcijas, data ir forma.
- 4.1.2. Tvirtinančios institucijos atliekamų funkcijų išsamus aprašymas.
- 4.1.3. Tvirtinančios institucijos oficialiai deleguotos funkcijos (funkcijos, tarpinės įstaigos, delegavimo forma).

### 4.2. **Tvirtinančios institucijos struktūra**

- 4.2.1. Padalinių struktūros schema ir išsamus funkcijų aprašymas (įskaitant orientacinį skirtų pareigybių skaičių).
- 4.2.2. Rašytinės procedūros, parengtos tvirtinančios institucijos darbuotojams naudoti (data ir nuoroda).

### 4.3. **Išlaidų ataskaitų tvirtinimas**

- 4.3.1. Procedūros, pagal kurią rengiamos, tvirtinamos ir pateikiamos Komisijai išlaidų ataskaitos, aprašymas.
- 4.3.2. Priemonių, kurių imasi tvirtinanti institucija, siekdama užtikrinti Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 60 straipsnyje nustatytų reikalavimų vykdymą, aprašymas.
- 4.3.3. Tvarka, pagal kurią tvirtinanti institucija turi galimybę susipažinti su vadovaujančios institucijos, tarpinių įstaigų ir audito institucijos turima išsamia informacija apie veiksmus, patikrinimus ir auditus.

### 4.4. **Apskaitos sistema**

- 4.4.1. Apskaitos sistemos, kuri turi būti įdiegta ir naudojama kaip pagrindas išlaidoms Komisijai patvirtinti, aprašymas.
  - Sukauptų duomenų perdavimo tvirtinančiai institucijai, kai taikoma decentralizuota sistema, tvarka.
  - Apskaitos sistemos ir informacinės sistemos, kuri bus įdiegta, sąsaja (6 punktas).
- 4.4.2. Apskaitos sistemos išsamumo lygis:
  - Visos išlaidos pagal prioritetines kryptis.

### 4.5. **Lėšų susigrąžinimas**

- 4.5.1. Greitą Bendrijos paramos susigrąžinimą užtikrinančios sistemos aprašymas.
- 4.5.2. Skolininkų knygos tvarkymo ir susigrąžintų sumų atskaitymo iš išlaidų, kurios bus deklaruotos, tvarka.

5. AUDITO INSTITUCIJA IR AUDITO ĮSTAIGOS
- 5.1. Audito institucijos ir auditą atliekančių įstaigų, už kurias yra atsakinga audito institucija, pagrindinių užduočių ir tarpusavio ryšių aprašymas
- 5.2. **Audito institucijos ir audito įstaigų, už kurias ji yra atsakinga, struktūra**
- 5.2.1. Organizacinė struktūra (įskaitant skirtų pareigybių skaičių).
- 5.2.2. Nepriklausomumui užtikrinti skirta tvarka.
- 5.2.3. Reikalaujama kvalifikacija arba patirtis.
- 5.2.4. Audito ataskaitose pateiktų rekomendacijų ir korekcinų priemonių įgyvendinimo stebėsenos procedūrų aprašymas.
- 5.2.5. Kitų audito įstaigų, už kurias yra atsakinga audito institucija, darbo priežiūros procedūrų (jei tikslinga) aprašymas.
- 5.3. **Metinė kontrolės ataskaita, metinė nuomonė ir deklaracija dėl užbaigimo**
- Metinės kontrolės ataskaitos, metinės nuomonės ir deklaracijos dėl užbaigimo rengimo procedūrų aprašymas
6. INFORMACINĖ SISTEMA (REGLAMENTO (EB) Nr. 1198/2006 59 STRAIPSNIO c PUNKTAS)
- 6.1. **Informacinės sistemos aprašymas, įskaitant struktūrinę schemą (centrinė arba bendra tinklo sistema arba decentralizuota sistema su sąsajomis tarp sistemų)**
- 6.2. **Nurodyti, ar sistema jau veikia, kad būtų galima rinkti patikimą finansinę bei statistinę informaciją apie 2007–2013 m. programų įgyvendinimą**
- Jei ne, nurodyti datą, kada ji veiks.

## B DALIS

### **Nuomonės, pateikiamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 71 straipsnio 2 dalį ir šio reglamento 50 straipsnį, dėl valdymo ir kontrolės sistemų atitikties pavyzdys**

Europos Komisijai – (...) generaliniam direktoratui

#### **Įžanga**

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas (audito institucijos arba pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 71 straipsnio 3 dalį valstybės narės paskirtos nepriklausomai veikiančios įstaigos pavadinimas), kuri atsakinga už ataskaitos, kurioje pateikiami programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemų įvertinimo rezultatai, rengimą ir už nuomonės apie jų atitiktį Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsniams pateikimą, atlikau Reglamento (EB) Nr. 498/2007 50 straipsnyje nurodytą tyrimą.

#### **Tyrimo aprėptis**

Tyrimas buvo grindžiamas valdymo ir kontrolės sistemų aprašymu *metai/mėnuo/diena* gautu iš (aprašymą pateikusių (-ių) įstaigos (-ų) pavadinimas (-ai)). Be to, buvo iširta papildoma informacija apie (dalykai) ir kalbėtasi su (įstaigos, su kurių darbuotojais buvo kalbėtasi) darbuotojais.

Tyrimas apėmė vadovaujančią, tvirtinančią ir audito institucijas, įstaigą, paskirtą gauti Komisijos mokėjimus ir atlikti mokėjimus paramos gavėjams, ir toliau nurodytas tarpines įstaigas (*sąrašas* ...).

**Nuomonė** <sup>(1)</sup>**Arba**

(Teigiama nuomonė)

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad veiksmų programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos atitinka Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsniuose ir Reglamento (EB) Nr. 498/2007 VII skyriuje nustatytus reikalavimus,

**Arba**

(Sąlyginė nuomonė)

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad veiksmų programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos atitinka Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsniuose ir Reglamento (EB) Nr. 498/2007 VII skyriuje nustatytus reikalavimus, išskyrus šiuos atvejus ... <sup>(2)</sup>

Toliau pateikiamos priežastys, kuriomis grindžiama mano nuomonė, kad ši (šios) sistemų dalis (-ys) neatitinka reikalavimų, ir jų svarumo įvertinimas <sup>(3)</sup>:

**Arba**

(Neigiama nuomonė)

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad veiksmų programos (-ų) ... (veiksmų programos (-ų) pavadinimas (-ai), CCI kodo numeris (-iai), laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos neatitinka Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 57–61 straipsniuose ir Reglamento (EB) Nr. 498/2007 VII skyriuje nustatytų reikalavimų.

Ši neigiama nuomonė yra pagrįsta ... <sup>(4)</sup>.

Data:

Parašas:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Jei nuomonę teikia audito institucija, ji turi pateikti su savo funkcijomis susijusią atskirą „Deklaraciją dėl kompetencijos ir funkcinio nepriklausomumo“ pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 65 straipsnį.

<sup>(2)</sup> Nurodyti įstaigą ar įstaigas ir jų sistemų dalis, kurios neatitinka reikalavimų.

<sup>(3)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastį (-is), kuria (-iomis) grindžiama išlyga.

<sup>(4)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastį (-is), kuria (-iomis) grindžiama neigiama nuomonė.



## XIII PRIEDAS

## TIKĖTINŲ MOKĖJIMO PARAIŠKŲ PROGNOZĖS

Negalutinės einamųjų ir paskesnių finansinių metų tikėtinų mokėjimo paraiškų prognozės:

(EUR)

|                                   | Bendras Bendrijos finansavimas <sup>(1)</sup> |              |
|-----------------------------------|---|--------------|
|                                   | (einamieji metai)                             | (kiti metai) |
| VP (CCI numeris) iš viso          |   |              |
| Konvergencijos tikslo regionai    |   |              |
| Ne konvergencijos tikslo regionai |   |              |

<sup>(1)</sup> Lentelėje turi būti nurodytos tik negalutinės tikėtinų mokėjimo paraiškų dėl Bendrijos įnašo prognozės, o ne visų išlaidų prognozė. Negalutinėse tikėtinų mokėjimo paraiškų prognozėse turi būti nurodytas Bendrijos įnašas per svarstomus metus ir šis įnašas neturi būti sumuojamas nuo programavimo laikotarpio pradžios.

## XIV PRIEDAS

## METINĖS IR BAIGIAMOSIOS ATASKAITŲ PATEIKIMAS

## 1. IDENTIFIKAVIMO INFORMACIJA

Valstybė narė:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Veiksmų programa       | Programos Nr. (CCI Nr.):                                    |
| Įgyvendinimo ataskaita | Ataskaitos pateikimo metai:                                 |
|                        | Data, kai Stebėsenos komitetas patvirtina metinę ataskaitą: |

## 2. SANTRAUKA

## 3. VEIKSMŲ PROGRAMOS ĮGYVENDINIMO PAGAL PRIORITETINES KRYPTIS SANTRAUKA

## 3.1. Informacija apie prioritetinių krypčių fizinę pažangą

Dėl kiekvieno kiekybiškai įvertinamo rodiklio, paminėto veiksmų programoje, pirmiausia dėl pagrindinių rodiklių, susijusių su tikslais ir numatomais rezultatais (N metų, visų ankstesnių ataskaitų pateikimo metų, taip pat bendra).

Prioritetinė kryptis:

| Rodikliai   |                        | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | Iš viso |
|-------------|------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------|
| 1 rodiklis: | Pasiekimas             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |         |
|             | Tikslas <sup>(1)</sup> |      |      |      |      |      |      |      |      |      |         |
|             | Pradinis taškas        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |         |
| ... t. t.   | ... t. t.              | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...     |
| N rodiklis: | Pasiekimas             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |         |
|             | Tikslas <sup>(1)</sup> |      |      |      |      |      |      |      |      |      |         |
|             | Pradinis taškas        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |         |

(<sup>1</sup>) Tikslas gali būti pateikiamas kasmet arba visam programavimo laikotarpiui.

Be to, ši informacija gali būti pateikta grafiniu būdu. Visi rodikliai, jei įmanoma, suskirstomi pagal lytį. Jei skaičiai (duomenys) dar nepateikti, nurodoma, kada jie bus pateikti ir kada vadovaujanti institucija pateiks juos Komisijai.

## 3.2. Speciali informacija apie prioritetinės kryptis ir priemones

— Žvejybos pastangų reguliavimo planų įgyvendinimo rezultatų analizė, naudojant veiksmų programoje apibrėžtus rodiklius, pateikiamus 3.1 punkte nurodytoje lentelėje.

— Atrinkti žuvininkystės regionai, atrinktos grupės, jiems skirtas biudžetas, žuvininkystės regionų, kuriems taikomos vietos vystymosi strategijos, procentinė dalis.

## 3.3. Finansinė informacija (visi finansiniai duomenys pateikiami EUR)

**Regionai, atitinkantys finansavimo reikalavimus pagal konvergencijos tikslą**

|                         | Paramos gavėjų apmokėtos išlaidos, įtrauktos į vadovaujančiai institucijai pateiktus mokėjimo reikalavimus | Atitinkamas viešasis įnašas | Atitinkamas EŽF įnašas | Už mokėjimus paramos gavėjams atsakingos įstaigos apmokėtos išlaidos | Vadovaujančios institucijos išpareigos skirti EŽF lėšos | Visa iš Komisijos prašomų mokėjimų suma<br><br>Nurodyti, kuo remiantis apskaičiuojamas Bendrijos įnašas<br><br>(Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 76 straipsnio 1 arba 2 dalis) | Visa iš Komisijos gautų mokėjimų suma |
|-------------------------|--|-----------------------------|------------------------|--|---|---|---------------------------------------|
| 1 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 2 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 3 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 4 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 5 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| Bendra suma             |  |                             |                        |  |   |   |                                       |

**Regionai, atitinkantys finansavimo reikalavimus pagal ne konvergencijos tikslą**

|                         | Paramos gavėjų apmokėtos išlaidos, įtrauktos į vadovaujančiai institucijai pateiktus mokėjimo reikalavimus | Atitinkamas viešasis įnašas | Atitinkamas EŽF įnašas | Už mokėjimus paramos gavėjams atsakingos įstaigos apmokėtos išlaidos | Vadovaujančios institucijos išpareigos skirti EŽF lėšos | Visa iš Komisijos prašomų mokėjimų suma<br><br>Nurodyti, kuo remiantis apskaičiuojamas Bendrijos įnašas<br><br>(Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 76 straipsnio 1 arba 2 dalis) | Visa iš Komisijos gautų mokėjimų suma |
|-------------------------|--|-----------------------------|------------------------|--|---|---|---------------------------------------|
| 1 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 2 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 3 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 4 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| 5 prioritentinė kryptis |  |                             |                        |  |   |   |                                       |
| Bendra suma             |  |                             |                        |  |   |   |                                       |

Finansinė informacija gali būti pateikta ir grafiniu būdu

3.4. **Kokybinė analizė**

Pasiekimų, įvertintų pagal fizinius ir finansinius rodiklius, analizė, įskaitant iš pradžių nustatytų tikslų pasiektos pažangos kokybinę analizę.

Veiksmų programos įgyvendinimo poveikio vyrų ir moterų lygių galimybių skatinimui parodymas ir partnerystės susitarimų aprašymas.

Nebaigtų veiksmų sąrašas ir jų užbaigimo tvarkaraštis (tik galutinėje ataskaitoje).

3.5. **Stebėsenos tvarka**

Stebėsenos ir vertinimo priemonės, kurių vadovaujanti institucija ar Stebėsenos komitetas imasi siekdami užtikrinti įgyvendinimo kokybę ir efektyvumą, pirmiausia stebėsenos ir vertinimo priemonės, apimančios tarpinį ir einamąjį vertinimą, duomenų rinkimo tvarką, sunkumus, su kuriais buvo susidurta, ir priemonės, kurių buvo imtasi šioms problemoms išspręsti.

3.6. **Reikšmingos problemos, su kuriomis buvo susidurta, ir priemonės, kurių buvo imtasi joms įveikti (pildoma tik tuo atveju, jei nuo ankstesnės ataskaitos pateikimo buvo padaryta reikšmingų pakeitimų)**

Visos reikšmingos problemos, su kuriomis buvo susidurta įgyvendinant veiksmų programą, pagal bet kurią prioritetinę kryptį, kiek tai susiję su poveikiu tai prioritetinei kryptčiai, įskaitant rimtų problemų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 61 straipsnio 1 dalies e punkto i papunktyje nurodyta tvarka, santrauką, ir visos priemonės, kurių vadovaujanti institucija ar Stebėsenos komitetas ėmėsi šioms problemoms spręsti.

3.7. **Komisijos rekomendacijos, pateiktos atlikus metinį veiksmų programos tyrimą (pildoma tik tuo atveju, jei nuo ankstesnės ataskaitos pateikimo buvo padaryta reikšmingų pakeitimų)**

Prireikus ataskaitoje turi būti pateiktas aprašymas, kaip valstybė narė įgyvendino Komisijos rekomendacijas, pateiktas atlikus ankstesnį metinį programos tyrimą.

Jei kuri nors rekomendacija nebuvo įgyvendinta, vadovaujanti institucija turėtų nurodyti jos neįgyvendinimo priežastis.

3.8. **Grąžinta ar pakartotinai panaudota parama (pildoma tik tuo atveju, jei nuo ankstesnės ataskaitos pateikimo buvo padaryta reikšmingų pakeitimų)**

Informacija apie paramos, kuri buvo grąžinta ar pakartotinai panaudota sustabdžius paramos teikimą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 56 straipsnyje ir 96 straipsnio 2 dalyje, panaudojimą.

3.9. **Esminis pakeitimas Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 56 straipsnio prasme (pildoma tik tuo atveju, jei nuo ankstesnės ataskaitos pateikimo buvo padaryta reikšmingų pakeitimų)**

Atvejai, kai buvo nustatytas esminis pakeitimas Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 56 straipsnio prasme.

3.10. **Veiksmų programos įgyvendinimo aplinkybių ir bendrųjų sąlygų pokyčiai (pildoma tik tuo atveju, jei nuo ankstesnės ataskaitos pateikimo buvo padaryta reikšmingų pakeitimų)**

Visų veiksmų, kurie nors ir nekyla tiesiogiai iš veiksmų programoje numatytos paramos, bet daro tiesioginę įtaką programos įgyvendinimui (pavyzdžiui, teisės aktų pakeitimai ar nenumatyti socialiniai ir ekonominiai pokyčiai), aprašymas.

4. **TECHNINĖS PARAMOS PANAUDOJIMAS (PILDOMA TIK TUO ATVEJU, JEI NUO ANKSTESNĖS ATASKAITOS PATEIKIMO BUVO PADARYTA REIKŠMINGŲ PAKEITIMŲ)**

— Techninės paramos panaudojimo paaiškinimas.

— Techninei paramai išleista veiksmų programai skirta EŽF įnašo procentinė dalis.

5. INFORMACIJA IR VIEŠINIMAS (PILDOMA TIK TUO ATVEJU, JEI NUO ANKŠTESNĖS ATASKAITOS PATEIKIMO BUVO PADARYTA REIKŠMINGŲ PAKEITIMŲ)
    - Priemonės, kurių imtasi teikiant informaciją apie veiksmų programą ir užtikrinant jos viešinimą, įskaitant geriausios praktikos pavyzdžius ir reikšmingų įvykių pažymėjimą, su informacijos ir viešinimo priemonėmis, nurodytomis Reglamento (EB) Nr. 498/2007 31 straipsnio antros pastraipos d punkte, susijusi tvarka bei elektroninis adresas, kuriuo šiuos duomenis galima rasti.
    - Rodikliai, pateikiami lentelių forma, kaip nustatyta šio priedo 3.1 punkte.
    - Informacijos ir viešinimo priemonių veiksmingumo vertinimas, atsižvelgiant į veiksmų programos bei Bendrijos vaidmens joje matomumą ir supratimą (pateikiamas tik 2010 metus apimančioje metinėje įgyvendinimo ataskaitoje ir galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje).
  6. INFORMACIJA APIE BENDRIJOS TEISĖS AKTŲ LAIKYMĄSI

Bet kokios reikšmingos problemos dėl atitikties Bendrijos teisės aktams, su kuriomis buvo susidurta įgyvendinant veiksmų programą, ir priemonės, kurių buvo imtasi šioms problemoms spręsti.
  7. PAPILDOMUMAS SU KITOMIS PRIEMONĖMIS

Santrauka dėl priemonių, kurių imtasi užtikrinant paramos iš EŽF, struktūrinių fondų, Sanglaudos fondo ir kitų esamų finansinių priemonių ribų nustatymą ir papildomumą, įgyvendinimą (Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 6 straipsnio 4 dalis).
-